



à 10 minutes de la ville

**RENAULT WINNIPEG**

Oril Tétreault

Directeur Général

900, av. Nairn

Tél.: 667-2473

**Assurances D'Eschambault**

Signalez

GILBERT D'ESCHAMBAULT à

**233-3457**

pour assurances de tous genres

136, boul. PROVENCHER

# LA LIBERTÉ

60<sup>e</sup>

Vol. 61 No 30 SAINT-BONIFACE,

MERCREDI 24 OCTOBRE 1973



DEC 73-1  
Provincial Library of Manitoba  
Legislative Buildings  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 0V8

## Réunion - Information à Saint-Pierre

Dimanche 21 octobre: magnifique journée d'automne! Pour au moins cinquante personnes la journée n'a pas été consacrée à la flânerie oisive et délicate: à St-Pierre, à l'Institut collégial, des représentants provinciaux des comités culturels, d'organismes culturels et para-culturels se réunissaient pour se renseigner sur la chose culturelle au Manitoba français.

Cette réunion, la première du genre, fut un véritable bain d'informations pour les délégués des centres francophones venant de tous les coins de la province. M. Marcel Côté, président du comité culturel de Saint-Pierre (premier comité à se structurer au printemps) souhaita la cordiale bienvenue aux représentants. Il céda ensuite la parole à Jean-Louis Hébert, directeur du Centre culturel de Saint-Boniface, à qui revenait l'initiative de la rencontre.



Quelques délégués d'organismes culturels lors de la journée-information à Saint-Pierre.

M. Hébert situe dans un cadre (ou une vision) historique-culturel le présent mouvement. Pour M. Hébert les organismes culturels et les comités culturels, avec le concours du C.C.S.B. se doivent de créer une structure qui "va endurer et le temps et l'espace". Cette structure, plutôt cette infrastructure

étant le garant contre le "feu de paille", abîme culturel. La première étape donc, est d'établir un climat d'échange entre ceux mêmes qui oeuvrent dans le secteur culturel; en deuxième lieu, d'échanger de l'information: véritable principe de toute action efficace. Et information, il y en a eu.

M. Hébert renseigne les gens sur les projets d'animation culturelle au Manitoba français. Le Centre culturel, grâce à la S.F.M., dispose de \$34,000 pour des projets d'animation. Les priorités selon M. Hébert se situent en fonction des centres ruraux: d'abord la création des comités culturels, puis ensuite des pro-

grammes leur fournissant les ressources humaines et organisationnelles nécessaires pour bien s'établir. La rencontre à Saint-Pierre avait pour but de créer des liens forts entre les membres de ces comités afin de maximiser les résultats dans l'avenir.

Ce fut alors au tour de Julien Forcier d'Edmonton qui est coordonnateur national du Conseil interprovincial de diffusion culturelle (C.I.D.C.). Cet organisme, depuis quelques années déjà, a obtenu pour les manitobains des spectacles fort intéressants. L'an dernier par exemple, on a pu voir Suzanne Jeanson, La Sagouine et le théâtre des Pissenlits. M. Forcier brosse un tableau des objectifs et des structures du C.I.D.C. (tout en précisant les nombreux services actuels et possibles).

La Société Franco-Manitobaine représentée par Hubert Gauthier, Michel Mac-

donald et Marc Arnaï assurera l'assemblée de son entière collaboration. Surtout en ce qui a trait à l'aspect politique e.g. endossé un comité culturel qui négocie une demande de subvention auprès du Secrétariat d'Etat. L'assemblée du 21 octobre exprima tout de suite un vœu. On désire que la S.F.M. organise des cours d'administration afin d'assister en matière financière les trésoriers des divers comités.

Le prochain groupe à parler fut le CCFM. M. Jean-Yves Rochon, vice-président de cette corporation manitobaine, fit une annonce fort intéressante: le Centre culturel franco-manitobain, désireux d'assurer une continuité fondamentale de philosophie, a embauché Jean-Louis Hébert et Eugène Giguère comme directeur et administrateur du nouveau Centre. (Cf.) Par ailleurs

suite à la page 15

## "Introduction à l'étude des Franco-Manitobains." de LIONEL DORGE UNE PORTE MAINTENANT OUVERTE

"Ce livre, une compilation de près de quinze ans, est plus qu'une introduction; il est un inventaire préliminaire pour expliquer le passé franco-manitobain, ainsi que les franco-manitobains eux-mêmes". C'est dans ces mots que Lionel Dorge nous présentait son oeuvre, "Introduction à l'Étude des Franco-Manitobains", lors d'un Vinet Fromage organisé vendredi dernier par la Société Historique de St-Boniface pour marquer le lancement de l'ouvrage.

"Ce qui a été écrit jusqu'à présent l'a été dans un esprit combatif, et il est à espérer que cet essai bibliographique permettra un jour une étude complète et objective de toute l'histoire du Manitoba français."

"Ce livre de trois cents pages est et sera un instrument de travail, une porte ouverte à tous ceux qui veulent avoir accès à une meilleure connaissance de cette

communauté, de son histoire", a ajouté M. l'abbé Delaquis dans sa présentation de l'oeuvre et de l'auteur.

Le volume est en somme divisé en deux parties: La première est la reprise annotée d'une étude publiée en tranches, il y a trente-cinq ans, par Mgr d'Eschambault; et la deuxième est une bibliographie inédite, détaillée et complète de tout ce qui a été écrit sur, ou par, des franco-manitobains.

Archiviste à la S.H.S.B., M. Rossel Vien insistait, dans une présentation rapide accompagnant l'invitation au Vin et Fromage, sur les qualités pratiques de ce travail. "Cette bibliographie, écrivait-il, répond à un besoin primordial et de plus en plus pressant tant pour les étudiants, professeurs, chercheurs, journalistes du Manitoba que pour ceux de l'extérieur, et même pour le public en général".

M. Lionel Dorge, né à Ste-

Agathe, a étudié à St-Norbert et au Collège St. Paul. Après neuf ans de travail de bureau à Winnipeg et à Montréal, il étudie à l'Université du Manitoba où il obtient son B.A. en 1963. Suit vent dix années de travail intense et varié en histoire, pendant lesquelles il publie des articles et donne des conférences. Sa vie académique le conduit de "J.U. of M." au Collège St-Boniface, puis à Laval et à McMaster où il fait en ce moment son doctorat. Le sujet de sa thèse est "The political involvements of a Canadian Missionary Bishop: A.A. Taché, 1845-1875".

Le livre de Lionel Dorge, imprimé pour le moment à seulement deux cents exemplaires grâce à une subvention du gouvernement du Québec à la S.H.S.B. sera certainement réédité. La Société doit être remerciée pour cette initiative, et l'auteur félicité pour son excellent travail.





## brasse et cuit...

Joël Delafond



113.01 milliards en "créances actives comptabilisées par les créanciers soumis à la déclaration mensuelle" (19.7 p.c. de mieux en un an). Plus \$8,38 milliards en "prêts personnels consentis par les banques à charte" (26 p.c. de mieux qu'en août 72). Plus \$1.11 milliard "d'effets de vente à tempérament au détail" (progression de 17.3 p.c.). Égale \$22.50 milliards. Ainsi, grâce à Statistique Canada qui compte les sous dans tous les porte-monnaie du pays en n'oubliant pas les sous voyageurs, on saura que les Canadiens ont acheté, durant le seul mois d'août 73, et sans les payer, pour \$22.50 milliards de marchandises diverses. Cela s'appelle "le crédit à la consommation". Mais rassurez-vous, la plupart des magasins où vous avez acheté ces marchandises (et d'autres) ne les avaient pas payées non plus. Ils disposent, quand ils sont assez grands, de crédits sur plusieurs mois. Avant de payer, ils ont eu le temps de renouveler leur stock un maximum de fois, s'ils sont adroits. Ils le sont généralement et cherchent à immobiliser le moins possible de marchandises. En langage clair, cela veut dire qu'ils réalisent plusieurs fois des bénéfices sur des produits qu'ils n'ont pas encore payés, pendant que les banques vous font payer des intérêts sur ceux que vous avez déjà payés. Je ne rappelle plus très bien: est-ce que ce sont les banques qui sont propriétaires des grands magasins, ou les grands magasins qui sont propriétaires de banques? A moins que ce soient des "holdings" qui contrôlent le tout. Enfin bref, n'oubliez pas de payer vos traites à la fin du mois.

Vous prenez un monsieur apparemment sain d'esprit, sa gentille dame et ses deux enfants mignons; vous ajoutez un billet familial pour un séjour tous frais payés à Waterbury-Les-Jolies-Vagues (le monsieur a travaillé comme un fou pendant un an en rêvant sans arrêt de ces quinze jours de vacances); vous enfournez le tout dans l'avion. A l'autre bout redescendent une chemise à fleur barrée d'une caméra, contenant le monsieur, et une dame essayant de contenir les enfants qui courent en tous sens: Maman, j'veux un hamburger; maman, j'veux un coke! Vous êtes devenu un industriel du tourisme, et c'est là l'industrie qui a la plus forte croissance actuellement en pays développés, à fortiori au Canada. D'où ce titre, "Tourism, the plant and the product" choisi pour la conférence 1973 sur le tourisme qui se tiendra le 1er novembre à l'International Inn sous l'égide de Laurent Desjardins, ministre du Tourisme et des Affaires Culturelles du Manitoba. "C'est un moyen, déclarait-il récemment d'informer des développements et tendances de cette industrie tous ceux qui y sont engagés." Le principal orateur sera Atid Kaplan, professeur de l'École de Commerce et d'Administration de l'Université Laurentienne, à Sudbury. En même temps aura lieu un séminaire ouvert aux délégués de tous les secteurs touristiques et hôteliers du Manitoba.

Vous êtes pâlot et fatigué? Alors vous pouvez vous targuer d'être un vrai canadien, car les habitants de ce pays sont en mauvaise forme, si l'on croit le ministre fédéral de la Santé et du Bien-être Social. Cette opinion s'appuie sur des tests menés à l'Université de la Saskatchewan par une équipe de chercheurs. Des habitants de Saskatoon ont servi de cobayes, et les conclusions font mieux que confirmer ce que nos pépés et mémés savaient déjà, c'est-à-dire que les sédentaires et les inactifs voient leur état cardio-respiratoire s'affaiblir. En effet, il ressort de l'examen d'une population de 1,544 personnes de 15 à 69 ans, dont 845 femmes et 699 hommes... que la santé est sexiste. En effet, 47% des femmes contre "seulement" 40% des hommes n'ont pas réussi à dépasser la catégorie "passable". Voilà peut-être un nouveau cheval de bataille pour le Mouvement de Libération de la Femme. Cependant, si l'on constate que la proportion monte jusqu'à 54% chez les femmes de 20 à 29 ans, alors que l'on admet une "espérance de vie" plus élevée pour la gent féminine en général, on est tenté de conclure que leur santé s'améliore avec l'âge.

Si ce qu'on appelle maintenant "l'environnement bâti", parce que sans doute "urbanisme" est trop difficile à prononcer, vous intéresse, mettez vos petits souliers ou montez dans votre petite auto, ou les deux, et courez à la Winnipeg Art Gallery où s'ouvre ce 24 octobre une exposition sur l'architecture et la ville au Manitoba, qui durera jusqu'au 30. Elle est organisée par la Faculté d'Architecture de l'U. of M., et s'accompagne de conférences publiques données chaque jeudi à 20h30, depuis le 18 octobre jusqu'au 22 novembre.

## Objectivité mon oeil, Honnêteté votre oeil.

Tous les journaux ont l'habitude d'être chaque jour accusés par les uns d'être les inconditionnels des autres, et par les autres d'être vendus aux uns. Ceux qui ont l'expérience de la presse ont vite appris à ne point s'en soucier outre mesure, en même temps qu'ils ont compris que l'objectivité n'existe pas plus dans leur métier que les couleurs pures dans la nature.

Il suffirait d'observer que cette "objectivité" n'est déjà pas une évidence pour tout le monde dans le domaine scientifique où, pourtant, il existe une méthode expérimentale. Le scientifique tranche dans le magma vivant, en isole les facteurs et, au besoin, agit spécifiquement sur eux.

C'est un privilège de méthode que le journaliste ne partage pas; il doit se contenter d'observer et de décrire, et possède pour cela des techniques et une formation qu'il doit repenser, réévaluer chaque jour. Mais avant tout, il dispose de ses talents d'observateur, c'est-à-dire des renseignements que lui donnent ses yeux et ses oreilles à travers le tamis de son éducation personnelle: connaissances acquises, profil émotif, système de représentation (idéologie) hérité de ses éducateurs ou, plus largement, de la Société dans laquelle il vit. C'est pourquoi l'objectivité ne peut être qu'une tendance.

Vous n'en êtes pas convaincus? Alors, faites vous-même une expérience: Mettez dix de vos amis, l'un après l'autre et sans qu'ils puissent se concerter, devant la fenêtre de votre salle de séjour. Ça y est? Bon, demandez-leur maintenant de décrire ce qu'ils voient au-dehors. D'abord, il se peut que la pièce soit très éclairée et qu'il fasse noir dehors; vos amis ne verront plus que "l'intérieur", comme un introverti, ou pire, comme certains malades

mentaux ou autres nombrilistes. C'est-à-dire, de toute façon, comme de très mauvais journalistes...

Recommençons dans de bonnes conditions d'éclairage. Ah mais voilà, c'est que les carreaux n'ont pas été nettoyés depuis plus d'une semaine! Diable, vos amis ont du mal à voir clair plus loin que la vitre, leurs pauvres regards se cognent sur ces mille et un petits grains de poussière, et l'image qu'ils reçoivent du si beau pommier que vous aviez planté l'an dernier en plein milieu du jardin est bien appauvrie, estompée, trouble. C'était bien la peine d'appeler vos amis! Et vous ne serez guère consolé d'apprendre que les savants sociologues de l'information ont vu dans ce genre d'avatar un facteur essentiel de "distorsion de l'information". Et justement, les journalistes ont beau faire le ménage aussi souvent que possible. Il reste toujours quelques poussières malignes sur leurs verres, quand ils n'en ont pas dans les yeux. Ils avaient pourtant fait un pas décisif en abandonnant les lunettes roses qui les rasaient agréablement ou celles, fumées, qu'ils permettaient de se faire discrètement inquisiteurs.

Qu'à cela ne tienne. Vous vous précipitez vers la cuisine, à moins qu'un des participants ne vous ait devancé, pour rapporter la bombe-X-qui-fait-oublier-les-fenêtres-tant-elle-nettoie. Le paysage s'éclaire, et vos amis de débiter leurs observations dans votre petit magnétophone. Bientôt ils vous prieront de leur offrir sur le champ vos commentaires. Refusez avec courage, contre votre premier élan s'il le faut, en usant d'une ferme bonhomie; si vous voulez garder vos amis, ne les laissez pas s'es-sayer à la censure préalable. Bon. Avec votre sérieux habituel, vous écoutez

les bandes en prenant des notes. Mais... Ça par exemple! Vous croyiez n'avoir qu'un jardin, et voilà que vous en avez dix, tous différents, sans compter le premier. L'un y a vu une jungle tropicale, l'autre une steppe glaciale. Le troisième a remarqué le soufflé du vent dans les branches. Le quatrième en a retiré l'idée d'un grand calme. Le cinquième n'a vu que cet arbuste malade que vous hésitez encore à achever. Le sixième évoque le travail, l'amour et la persévérance qu'il a dû vous falloir pour faire pousser ces dahlias dans le fond et repeindre la barrière. Le septième, avec qui vous êtes en froid depuis quelque temps, n'a fait que critiquer le désordre de vos enfants, à remarquer l'oubli du rateau près d'un plan de tomates et la boîte à lettres qui tombe en ruines. Décidément vous n'en finissez plus de découvrir votre petit jardin, même si les trois derniers n'ont pas eu en dire grand chose (il est vrai qu'ils goûtaient à vos alcools en attendant leur tour). Vraiment c'est étonnant...

Les savants ont encore voulu nommer cette réalité si simple, observable tous les jours. Ils disent, par exemple, que l'attention n'est que la partie visible de la conscience, laquelle est elle-même "projective". Autant de jardins que de paires d'yeux pour le regarder. En psychologie, un seul "test projectif", connu sous le nom de son inventeur Rorschach, a inspiré une énorme littérature. Il s'agit de dix taches, d'encre et de couleurs, qu'on doit commenter librement dans un temps donné. Avec l'usage, des lois se sont dégagées de ce test avec une apparence d'objectivité. Mais les réactions des individus, même analysées, restent néanmoins extrêmement subjectives. Et à moins qu'on

ne soit tenté par le monde que nous a promis Georges Orwell dans "1984", on conviendrait que c'est très bien ainsi.

Mais alors, que nous reste-t-il dans la pauvre presse? Il nous reste l'honnêteté. Oui, bien sûr, c'est là aussi une notion variable. Mais ses critères sont fixés en permanence par les réactions des lecteurs qui doivent, si l'on met les choses au mieux, en être les seuls garants et les seuls contrôleurs. L'honnêteté dans ce métier, c'est dire, sans chercher à plaire, et auris-que de ne pas plaire, ce que l'on a vu et entendu, après l'avoir vérifié autant que possible. C'est de ne pas écrire le contraire de ce qu'on pense parce qu'on en a été prié. C'est de ne pas révéler ses sources d'information si cela doit comporter un danger pour autrui, comme certains "reporters"-rapporteurs qui ont accepté de se faire à l'occasion indicateurs pour la police. C'est de ne pas se porter au secours d'une quelconque répression, ni régler le problème facilement en affirmant "qu'il y a des gens payés pour ça". C'est de ne pas se vendre à qui que ce soit tout en étant pas hypocrite, en disant où l'on voit la raison et pour-quoi. C'est, surtout, de respecter le lecteur, de ne pas le regarder avec condescendance, même s'il se montre naïf, même s'il se montre borné (cela arrive aussi). C'est, devant ses exigences légitimes, de ne pas se voiler la face au nom d'arguments "techniques" un peu trop pratiques.

C'est, en fin de compte, de le considérer comme un adulte et non comme un enfant à qui il faut mâcher sa ration de bouillie, de lui faire confiance à son tour pour faire sa part des choses.

Joël Delafond

## Augmentation de 8% offerte aux médecins

La Commission des Services de Santé du Manitoba a offert récemment aux représentants de l'Association des Médecins du Manitoba une augmentation de huit pour-cent sur les honoraires payés aux médecins.

Le Ministre de la Santé et du Développement Social, M. René Toupin, a déclaré que l'offre faite aux médecins de la province augmenterait de \$4.4 millions les dépenses de santé.

M. Toupin a dit que le Ministère avait également informé l'A.M.M. que le gouvernement est prêt à entrer en consultations avec le corps médical, en vue de l'organisation du Comité Consultatif de la Santé et du Développement Social.

"Nous espérons, a dit le Ministre, que le Comité sera le cadre d'une collaboration entière sur toutes les questions concernant les soins de santé. Nous aimerions voir représentés dans ce comité toutes les professions relevant de la santé, aussi bien que le public en général."

Commentant la hausse des

honoraires payés aux médecins offerte à l'A.M.M., M. Toupin a ajouté qu'à son avis la proposition était "juste et équitable, et reconnaissait l'augmentation du coût de la vie ainsi que la hausse des frais encourus par les médecins dans l'exercice de leurs services professionnels."

Le Ministre a indiqué qu'en 1972, un médecin de classe moyenne gagnait au Manitoba plus de \$47,000.

"En acceptant un relèvement de huit pour cent en faveur des médecins, a dit M. Toupin, la commission des services de santé a pris en considération les revenus des médecins par rapport aux revenus des autres dans la communauté et leurs effets sur la communauté."

"Le gouvernement du Manitoba, de même que chaque province du Canada, est préoccupé par la hausse des coûts dans le domaine de la santé. En accordant une augmentation aux médecins, le gouvernement doit prendre en considération les moyens de la communauté et la possibilité d'y faire

face", a poursuivi M. Toupin.

Le Ministre de la Santé a déclaré que le Ministère était disposé à discuter, lors de la réunion de lundi avec l'A.M.M., le réajustement des paiements aux médecins et l'organisation du Comité consultatif.

Il a ajouté que le gouvernement est prêt à "des pourparlers en toute bonne foi avec les médecins, concernant la question des honoraires payés aux médecins et celle du comité consultatif" mais, a-t-il dit, "la question de la politique concernant le domaine des soins de santé implique la poursuite de discussions avec tous les groupes engagés dans le secteur des services de santé, aussi bien qu'avec le public."

M. Toupin a précisé que les médecins ne sont pas des employés du gouvernement et qu'ils ont, et continueront à avoir, le droit de ne pas opter pour le programme de Medicare. Les médecins présentement payés selon le régime provincial Medicare, sur base

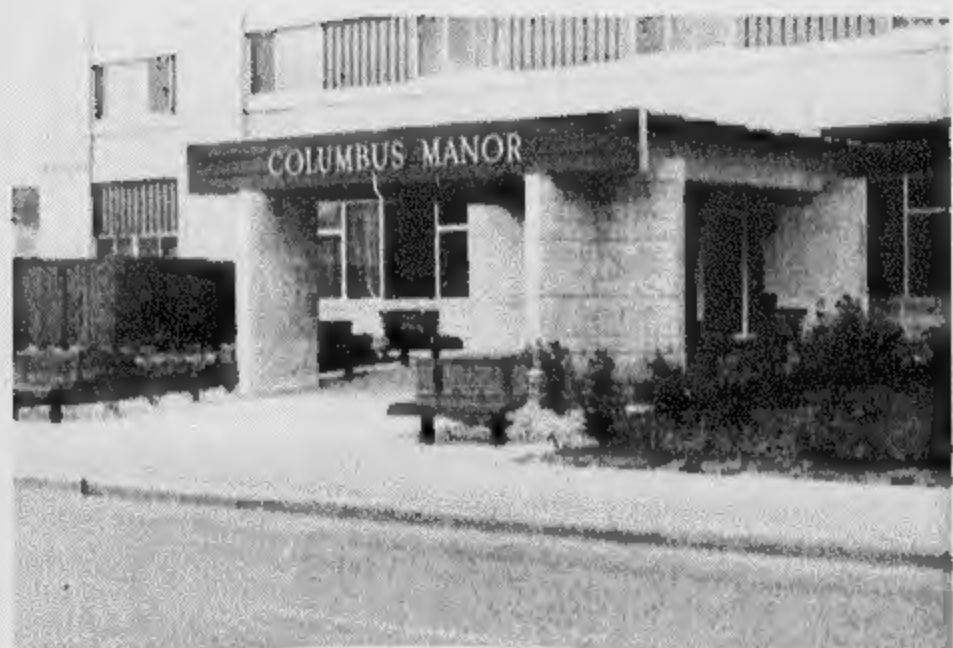
d'honoraires par service médical, continueront d'avoir ce droit, a-t-il dit. Cependant, les médecins qui souhaiteraient opter pour un salaire ou autre méthode de paiement devraient en avoir le droit, de dire le Ministre.

Il a déclaré que le Collège des Médecins et Chirurgiens du Manitoba est responsable, selon les lois provinciales, de l'éthique et des standards dans la pratique de leur profession, des médecins du Manitoba. M. Toupin a souligné que "le gouvernement n'a pas l'intention de réglementer l'éthique des médecins, ni la supervision des standards à observer dans la pratique de leur art. Ceci relève du Collège des Médecins et Chirurgiens".

M. Toupin a ajouté que "notre gouvernement va prendre l'initiative d'ouvrir des pourparlers étendus avec l'A.M.M. et le Collège, portant sur tous les sujets d'intérêt commun dans le service des soins médicaux au Manitoba."



## Ouverture du Manoir Colombus



Plus de 250 personnes assistèrent jeudi dernier à l'ouverture officielle du manoir Columbus. M. Laurent Desjardins, représentant de la province pris part à la coupure du ruban accompagné de M. Bob Jarrett de la Société Canadienne d'Hypothèque et de l'Argent (C.H.M.C.)



En vedette durant la soirée le jeune Luc Châteauneuf, M. Charles Roussin au violon et Mme Wolfe au piano. A droite, photo du premier comité du manoir: Mme R. Collette, secrétaire-trésorière; Henri Ste-Marie, président; Benonie Cyr Vice-président.



Le manoir Columbus, situé au 303, rue Goulet, Saint-Boniface, ouvrait ses portes le 15 juin dernier. Construit au coût de \$1.7 million, ce manoir est sous l'administration de "Tri-Council Inc" formé par trois conseils de Chevaliers de Colomb, i.e. Norwood, Parc Windsor et St-Norbert.

Ce manoir de 10 étages ayant 126 appartements simples et 36 doubles accomode 198 personnes dont environ 65 p.c. présentement sont d'expression française.

Le premier étage est complètement constitué de salles communes: salon, ateliers, cuisine ainsi que les bureaux du gérant à plein temps.

M. Claude Leclerc. Un autre employé, M. Lucien Guertin y travaille à plein temps comme concierge. Le site lui-même offre aux résidents plusieurs avantages, tels la proximité d'un centre d'achat et des services d'autobus, des messes sur place les samedis à 5 heures etc....

Déjà un comité représentatif du nom de "Goulet Residents Association" a été mis sur place pour s'occuper plus particulièrement de l'aspect social et récréatif. Un bingo hebdomadaire est en marche, un bazar est prévu pour le 10 novembre et on envisage des tournées de cartes, présentation de films et autres activités.

## MÊME À \$250 LE SIÈGE ON FERA LA QUEUE!

Si je veux "acheter" un siège du nouveau théâtre au CCFM?... Ecoutez monsieur, le prix de la viande étant ce qu'il est... Ce n'est pas que je suis foncièrement contre l'ameublement du Nouveau Centre Culturel, et je veux bien "mettre les pieds au Centre", mais quant à y laisser mon nom inscrit sur un siège, à ce prix... peut-être je pourrais défrayer le coût d'un court pseudonyme?... vous avez un rabais simplement pour les initiales?... et si je faisais faire simplement une petite "coche", en demandant encore qu'on ne frappe pas trop fort avec le marteau? J'vais vous dire, monsieur: trouvez-en 24 autres,

je me joins à eux, et ensemble on achète un siège! Au fait elle est amusante cette idée de vendre 400 sièges pour récolter \$100,000. Après courte réflexion, le vendeur ambitieux qui saute dans la barque verra plusieurs ports où il pourra accoster, s'il connaît le moindre des divers courants de la francophonie au Manitoba. Allons d'abord voir 14 des membres de l'Administration du CCFM, ajoutons un président, faire mijoter, et hop! nous voici avec 15 sièges de vendus! Rendons visite ensuite au ministre provincial des Affaires culturelles (atout: c'est toujours un francopho-

ne) pour lui demander: "Pourriez-vous encore...". Profitons de la situation exceptionnelle qui nous permet en sorte de faire d'une pierre deux coups, et allons voir notre deuxième M.A.L. Pas de problèmes à vendre deux sièges à ceux qui se livraient bataille pour en obtenir un, notre total de vendus est porté à 17. N'oublions pas notre représentant au fédéral (moins de chance, on en a qu'un). Reste le palier municipal: bon, loin dépassé le cap du 50. Doté maintenant d'une cargaison de pierres précieuses et d'oiseaux parlants, il constate de plus qu'il n'a à peine armé l'attaque contre les pauvres individus

sans défenses. Pour préparer le terrain devant lui, le navigateur relâchera quelques oiseaux parlants qui laisseront tomber des "Pour la cause!" sur des oreilles qui puissent encore tenir ce coup. Ouf! Soufflons un peu. Notre vendeur manquerait-il d'imagination en amorçant son attaque sur des individus? Dernière suggestion: qu'il se rende à CHSB pour voir si, dans un coin où l'on n'a pas encore balayé, il pourrait trouver une grande liste de "donneurs" aux nombreuses souscriptions entreprises dans le passé par notre poste de radio-diffusion. Muni d'une bonne liste,

vous pouvez encore prévoir ce que certaines personnes répliqueront à votre demande d'argent. Et bien alors, répondez tout bêtement:

"Non mais, même dans 25 ans, comment pourrait-on vendre notre Centre Culturel?"

Hubert Pantel

## La C.J.C. / 8 projets à Winnipeg

La Compagnie est avant tout un organisme de développement communautaire utilisant de jeunes travailleurs communautaires. Ces travailleurs sont recrutés localement par le groupe communautaire qui a demandé et reçu l'appui de la CJC. Plusieurs volontaires n'ont pas d'expérience, mais ils veulent travailler au développement de leur localité. La CJC appuie le travail des volontaires qui oeuvrent dans les communautés qui sont inorganisées et qui possèdent peu de ressources, tant au plan économique, politique que social.

La Compagnie n'accepte que des projets présentés par des groupes et cela

pour au moins une année. Ceci nécessite un groupe d'encadrement fort qui puisse orienter l'évolution du projet et le travail du volontaire. La CJC s'intéresse particulièrement aux projets touchant le développement économique. De tels projets peuvent avoir comme objectifs par exemple, la reprise d'une industrie locale ou l'utilisation des ressources naturelles dans une région qui a été négligée ou oubliée. Avec cette approche, la CJC essaie d'appuyer les efforts de localités qui veulent devenir auto-suffisantes. Le processus par lequel une communauté atteint son indépendance et se suffit à

elle-même est long. Ce n'est pas en multipliant les emplois temporaires que l'on atteint ce résultat. Encourager et appuyer les localités par des ressources humaines (volontaires, chargés de projets, etc.) est l'objectif premier de la CJC. Ce qui exige assez de souplesse pour être en mesure de répondre aux besoins et aux demandes des citoyens de ces régions. Actuellement la CJC appuie huit projets communautaires à Winnipeg avec 14 volontaires. Le projet "Evanston-Arlington Housing" étudie divers moyens d'acquiescer un logement, dont la formule coopérative. Un autre projet travaille à la mise

sur pied d'une caisse d'économie communautaire. Parmi les activités du projet "Health Action Committee", on retrouve la mise sur pied d'un Centre d'information et de références dont les services ont été à date pas mal utilisés. Les projets à Winnipeg ont accès aux ressources et à l'expérience acquises par les autres projets que la CJC appuie dans le reste du Canada. Les bureaux régionaux de la Compagnie permettent aux gens de cette région de recevoir un appui constant dans le développement de projets qu'ils auront eux-mêmes mis sur pied et planifiés avec l'aide du chargé de projets de la CJC.

## A VENDRE

dans le village de Saint-Pierre  
LE CINÉMA JOLYS  
peut accommoder 342 personnes  
Avec logis attenants de 7 pièces.  
TRÈS MODERNE  
Revenu annuel considérable  
Entreprise convenable à un individu  
ou un groupe tel que  
LES CHEVALIERS DE COLOMB  
Intéressé?  
Signalez M. ALBERT TURENNE  
au 1-433-7419



## LIBRE, MAIS PAS INDIFFÉRENTE

Certains gens ont manifesté de l'étonnement devant les prises de position adoptées par notre journal sur des questions de la communauté francophone. Chose certaine, les opinions et les options de La Rédaction ne veulent pas laisser le lecteur indifférent ou neutre devant des questions fondamentales en cause. La Rédaction ne prétendant pas avoir la réponse à tout, elle ne peut toutefois pas admettre sans discussion les réponses que d'aucuns proposent comme solution aux problèmes. En somme, La Rédaction aime mieux prendre position au risque d'être critiquée plutôt que de rester assis sur ses os. Quant aux lecteurs, les seuls et derniers juges, ils ont la liberté, dans la discussion, d'envoyer leur propre point de vue. Le but de notre journal est justement de stimuler la discussion, la recherche, les échanges d'opinion qui peuvent faciliter

le choix des moyens les plus aptes à assurer le progrès et l'épanouissement de la population. S'il faut user de l'aiguillon pour sortir les gens de l'apathie, La Rédaction n'a pas l'intention d'hésiter d'y recourir. Notre journal n'a surtout pas l'intention d'encourager le "statu quo", la routine, le laisser aller en aucun domaine. Organe d'information, il s'intéresse surtout aux réalités linguistiques et culturelles. Mais sachant bien que celles-ci se rattachent à la vie économique et politique, le journal bien qu'il ne soit à la remorque d'aucun parti entend juger les politiques et les propos qui touchent toute la vie Franco-Manitobaine, qu'ils soient de l'arène municipale, provinciale ou fédérale. LA LIBERTÉ, LIBRE, MAIS PAS INDIFFÉRENTE.

G. Gagnon

## LETTRES

### M. PAUL MARION FÉLICITE LA LIBERTÉ POUR SON OBJECTIVITÉ

le 15 octobre 1973

M. le rédacteur,  
La Liberté,  
543 rue Langevin,  
Saint Boniface, Manitoba.

Cher Monsieur,

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt le compte rendu d'interviews que vous avez eues avec certains franco-manitobains qui oeuvrent dans le conseil d'administration du Centre Culturel Franco-Manitobain.

J'aimerais vous féliciter de votre objectivité dans ce reportage. Il ne fait aucun doute à mon avis, et certainement celui de la majorité de vos lecteurs, que MM. Rhéal Tefaine, Maurice Pélouquin et Jean-Yves Rochon ne prendraient des positions partiales. Le fait qu'ils soient tous trois militants N.P.D. et qu'ils détiennent leurs positions sur le conseil d'administration par une nomination du conseil des ministres ne mérite pas d'être souligné, je suppose, car c'est sans conséquences...

Vos commentaires éditoriaux qui précèdent les interviews valent aussi qu'on

s'y attarde. Je fais allusion ici où vous parlez de mon intervention et écrivez "proposait comme solution financière tout simplement la transformation du C.C.F.M. en centre polyculturel". JE N'AI JAMAIS FAIT DE TELLES PROPOSITIONS et j'aurais cru que vous auriez eu la décence après les réactions de M. Roger Collet, de vous renseigner d'une façon positive sur mes propos. Il me semble que celui-ci a affirmé avoir vu l'interview à la télévision et vous suggère que la teneur de mes réactions ne sont pas celles que vous leur prêtez. De fait, si vous vous étiez donné la peine de bien vous renseigner (ce qu'il n'est pas trop demander j'espère) vous auriez compris que je déplorais la situation qui se développait et je projetais où nous conduisait cette politique de revanche du gouvernement manitobain en disant dans mes interviews, qu'on pourrait finir avec un centre polyculturel à cause de l'étranglement financier qu'on pratiquait. J'ajoutais que cela ne m'était guère acceptable.

Mes impressions de la lettre de M. le ministre au pré-

sident du C.C.F.M. ne sont pas ambivalentes comme sont celles des Messieurs citant mentionnés. S'ils voient des imprécisions, c'est surtout parce que ça fait leur affaire. Le refus du ministre de pourvoir les argentés nécessaires pour rencontrer les dépenses administratives du centre est catégorique. Si l'ancien centre avait besoin de \$130,000,00 pour fins d'administration et qu'il pouvait compter sur la somme de \$40,000,00 du gouvernement fédéral, la balance requise se chiffrait à \$90,000,00. En ce qui concerne le nouveau centre, je ne con-

naissais pas l'ampleur de son budget, mais il ne sera certainement pas inférieur à celui de l'ancien.

Est-ce que le gouvernement manitobain s'est lancé dans une affaire qu'il n'a pas étudiée à fond? Je le doute.

La réalisation d'un centre culturel disposé à servir pleinement et d'une façon adéquate la communauté franco-manitobaine, est pour moi, très importante. Je ne me propose pas plus aujourd'hui, qu'hier ou demain à faire une petite politique mesquine à son sujet.

Le support financier obtenu du gouvernement municipal fait preuve de ma sincérité à cet effet. Des octrois furent versés en 1972 et 1973, somme qui se chiffre à quelque \$27,000,00.

Quand je prends connaissance de certains faits qui vont à l'encontre du succès du C.C.F.M. et de plus qu'un homme politique renie des déclarations énoncées pendant une période qui l'avantageait (mai-juin 1973), je ne saurais me taire.

Je vous serais reconnaissant de publier cette lettre dans votre prochain numéro

afin que vos lecteurs puissent prendre connaissance de ma position sur le C.C.F.M.; position que vous avez mal conçue dans votre dernière publication.

Veuillez accepter, Monsieur le rédacteur, l'expression de mes sentiments les plus courtois.

J. Paul Marion, M.A.L.

Copie: M. Georges Tremblay,  
Poste C.K.S.B.,  
Saint-Boniface,  
Manitoba.

JPM/pm

### LA LIBERTÉ N'EN DEMANDAIT PAS TANT

La Liberté, plus souvent qu'à son tour, a déjà été accusée dans les périodes chaudes du ping-pong politique de déplacer le filet pour avantager le jeu de l'un ou l'autre des adversaires. Il faut voir là une routine qu'elle partage avec tous les autres journaux, et nous avons depuis longtemps cessé de nous en

inquiéter. Les hommes politiques sont d'autant plus susceptibles en période pré-électorale, quand leur victoire est incertaine et fragile, et quand la marge qui les sépare est mince. Toutes conditions qui sont aujourd'hui réunies, tout le monde en conviendra.

Toutefois, le ton et les sous-entendus de la lettre de M. Paul Marion semblaient vouloir mettre en doute l'intégrité de ce journal. Cela devient beaucoup plus grave, et mérite donc à la fois une excuse et quelques commentaires.

M. Marion commence par nous reprocher, d'une façon acerbe, le choix des personnes que nous avons interrogées sur les négociations intéressant le financement et la politique du CCFM. Il faut, ici, que les choses soient claires: Ce choix, en tout état de

cause, n'appartient pas aux hommes politiques et nous n'avons d'aucune façon à nous en justifier devant eux. Il y a sur ce journal deux autorités qui sont son conseil d'administration, qui veillent en même temps à la qualité de son contenu, et les lecteurs. Ces derniers simples citoyens veulent publier leurs lettres sans aucune censure. Et, dans l'intérêt de tous, nous veillons à ce que leur engagement éventuel dans la vie politique ne leur donne aucun droit particulier. C'est à eux, et à eux seuls, que nous devons rendre compte de notre travail.

Si cependant des explications semblent souhaitables à M. Marion, fournissons-en. Il se trouve que c'est le conseil d'administration qui tient les clés du CCFM, et que c'est de lui que les franco-manitobains atten-

daient des explications sur le "point mort" de la situation qui nous a fourni un titre pour ces interviews. Nous avons donc interrogé trois membres du conseil, et Roger Collet parce qu'il est président de la S.F.M. Celle-ci, selon le Bill 49 créant le CCFM, propose dix noms pour le conseil d'administration, parmi lesquels le ministre en choisit cinq. Cela lui donne un rôle important. Mais nous y voyons là: MM. Tefaine, Pélouquin et Rochon ont été nommés par un gouvernement NPD, comme le dit M. Marion. Il se trouve que justement, ce n'est pas La Liberté qui a voté le Bill 49 et créé le CCFM, mais le même gouvernement provincial NPD en accord avec le gouvernement fédéral Libéral. Nous ne faisons que pren-

suite à la page 5

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse Quest Limited, desservant 13,000 foyers au Manitoba francophone. Membres de la M.W.N.A. et des Hebdo du Canada.

GERARD GAGNON, directeur; HUBERT PATEL, rédacteur; MARCEL GAUTHIER, conseiller publicitaire. Toute correspondance, rédaction ou annonces doit être adressée à: La Liberté, C.P. 60, St Boniface, Man. (tel. 247-4823).

OBJECTIF DE LA LIBERTÉ. Protéger la dignité de la personne et assurer la qualité journalistique. MANDAT DE LA LIBERTÉ. Faire du reportage honnête et objectif de l'actualité manitobaine.

ABONNEMENT ANNUEL Canada \$7.50, États-Unis \$8.50, Étranger \$9.50. Imprimé par Reliance Presse Ltd. Transcona, Manitoba. Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 9477.



# LETTRES

suite de la page 4

dre la réalité telle qu'elle est en interrogeant les hommes effectivement nommés et non ceux qui auraient pu l'être. Ils devaient quelques explications à nos lecteurs, que nous leur avons demandées. Si M. Marion rellit ces interviews, et surtout celle de Jean-Yves Rochon qui est donnée en entier, il verra que certaines de nos questions étaient tout à fait embarrassantes. Par exemple, celles qui concernent l'absence d'une politique culturelle et financière globale et le secret des délibérations. Ont-elles reçu des réponses satisfaisantes? C'est à nos lecteurs d'en juger; ils sont assez grands pour ça, et les premiers concernés.

M. Marion voit dans les interviews des partisans unanimes. Les commentaires de MM. Pélouquin et Telfaine montrent plutôt le contraire. En disant qu'il existe entre eux de grandes divergences, ainsi qu'entre MM. Pélouquin et Desjardins, on ne dévoilera aucun secret. Tout le monde le sait. D'autre part nous avons insisté pour publier la démission de M. le juge Monnin dès que nous en avons eu connaissance, et nous la résumons en utilisant le mot "diklat" dans les "commentaires éditoriaux" (en fait un résumé introductif) sur lesquels s'attarde M. Marion. Ce dernier voit-il dans cette lettre des compliments pour M. Desjardins?

Le second point évoqué par M. Marion soulève une question plus délicate; et sans doute, comme il le suggère, aurions-nous dû nous attarder plus longuement sur ses propos, et préciser qu'un Centre Polycul-

tural ne lui semblait "guère acceptable". Nous en prenons bonnes notes, pour nous et pour nos lecteurs. Il affirme n'avoir "jamais fait de telles propositions", et en appelle à la réaction de Roger Collet. C'est-à-dire qu'il n'aurait "parlé de Centre Polyculturel que comme d'une solution financière ultime", position qu'il confirme d'ailleurs un peu plus loin dans sa lettre. Qu'avons-nous voulu dire en écrivant "proposé" plutôt que "craint"? Ce que tout le monde a remarqué; M. Marion trouve inacceptable l'éventualité, mais lui seul l'a envisagé. Voyons dans quelle logique cela est situé par ce qu'il écrit lui-même: "... qu'on pourrait finir avec un centre polyculturel à cause de l'étranglement financier qu'on pratiquait...". Sur la cause (l'étranglement financier), M. Marion s'étend plus longuement dans le paragraphe suivant où il doute que le gouvernement n'ait "étudié l'affaire à fond". Il pose donc qu'il y a une sorte de machiavélisme des autorités. C'est son opinion de politicien, il en a parfaitement le droit, mais c'est lui qui le dit, qui l'affirme, avant de tirer cette conséquence "qu'on pourrait en finir avec un centre polyculturel".

Ce que nous avons dit, c'est que cela est une dramatisation d'une situation qui était loin d'être aussi catastrophique que M. Marion veut l'affirmer. Cette dramatisation est parfaitement compréhensible, puisqu'elle porte sur l'action de ses adversaires politiques; que M. Marion "déplorie la situation" n'est pas une nouvelle, c'est une affirmation politique dont il prend la

responsabilité. Or, depuis nos interviews, la situation du CCFM s'est dénouée avec la visite du secrétaire d'Etat Hugh Faulkner. M. Faulkner n'a pas remarqué de situation catastrophique, puisqu'il a débloqué aussitôt les octrois fédéraux attendus (voir La Liberté du 17 octobre). Faut-il en déduire qu'il est partisan du NPD? Non bien sûr, et les deux partis ont toujours voulu éviter de politiser l'avenir du Centre, dans l'intérêt de tous et du CCFM lui-même.

C'est la même raison qui nous a conduit à dramatiser les négociations en cours, sur lesquelles circulaient déjà trop de spéculations risquant d'en gêner la conclusion. Justement parce que La Liberté se refuse à encourager le ping-pong politique sur des enjeux qui intéressent l'ensemble de la population.

M. Marion nous rappelle enfin son action au sein du Conseil de ville pour le versement d'octrois, ce qui fait preuve de sa sincérité. Il est évident que son action est connue, et que sa sincérité est appréciée par les franco-manitobains qui l'ont d'ailleurs élu. Bien sûr, il ne fait plus partie de ce conseil qui sans doute contribuera encore au CCFM en offrant de nouvelles subventions, mais nous n'avons jamais songé à lui nier ces mérites passés.

En conclusion, nous ne mettons nullement en doute la bonne foi de M. Paul Marion, M.A.L. pour St-Boniface, et nous trouvons regrettable qu'il ait cru devoir mettre en doute la nôtre.

Gérard Gagnon

Monsieur le Rédacteur,

Je viens de lire l'article écrit par Soeur Hélène Chaput dans votre journal "La Liberté" du mercredi 26 septembre 1973, à l'occasion du 75e anniversaire de l'Institut Collégial St-Joseph. J'aimerais compléter le "tout petit tour de cette histoire de 75 ans" que l'auteur nous propose.

Tout d'abord, je ne crois pas qu'il s'agisse d'un reportage fidèle à une histoire de 75 ans puisque Soeur Hélène Chaput néglige de mentionner les années de 1902 à 1957. Pourquoi passer sous silence les cinq dernières années de l'existence de l'Institut Collégial St-Joseph?

Dans sa nomenclature des religieuses qui ont dirigé cette institution, pourquoi l'auteur ne mentionne-t-elle pas celle qui l'a dirigée de 1902 à 1967?... Pourtant, elle donne la liste complète des divers numéraires, des inspecteurs anglais et français qui n'y ont joué qu'un rôle secondaire...

L'auteur veut, par son article, faire "revivre des moments roses, des heures bleues... éveiller de longues reminiscences où fusent les "te souviens-tu?", les "je n'ai pas oublié", les "J'y étais".

Eh bien oui, j'y étais. La Maison Mère des SS.

NN, J.M. rappelle Soeur Louis-des-Anges à Montréal en 1902. C'est ainsi que moi, alors Soeur Anne-Marie, assumai la direction de l'Institut Collégial St-Joseph. Cela, Soeur Hélène Chaput l'aurait-elle oublié? Alors qu'elle fait l'éloge de toutes celles qui m'ont précédée, pourquoi ne daigne-t-elle pas au moins mentionner mon nom?... Comme j'avais fait mes devancières, je crois m'être acquittée honnêtement du mandat reçu et d'être demeurée

fidèle à l'idéal qu'ont toujours poursuivi les Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie - à savoir, "instruire, guider, inspirer la jeunesse confiée à leurs soins."

Merci.

Sincèrement vôtre,

Mme Cécile Rémillard Beaudry  
50, Montée Daigneault  
Richelieu, P.Q.

Cher monsieur,

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt votre éditorial du 10 octobre intitulé "Que fait-on au Manitoba pour préparer le synode de 1974"? Si comme vous l'écrivez, le 15 novembre est une date limite pour remettre un rapport diocésain au secrétariat de la C.C.C., j'en déduis donc qu'il est déjà trop tard pour permettre aux gens de s'exprimer sur cette question.

Comment impliquer les communautés, les gens à la base si ceux-ci ne sont pas informés d'un projet aussi important que celui du synode de '74 et spécialement d'une question aussi fondamentale que celle de l'évangélisation. Félicitations pour avoir au moins donné un premier coup de poire.

Georgette Vignon,  
29, Baie Bernier,  
Saint-Boniface, Man.

FORD FAIRLANE 1969

Décapotable, Rouge

\$1,575

RENAULT WINNIPEG

900, av. Nairn, 667-2473

## LA SFM VOUS INFORME

### NOUVEAU GROUPE MINI-FRANCO-FUN à Saint-Lazare

Mardi, le 16 octobre, douze dames intéressées se sont organisées pour avoir un groupe de Mini-Franco-Fun à St-Lazare. Les mères et les petits, jusqu'à l'âge de 5 ans, se rencontreront tous les mercredis matins au sous-sol de l'église de Saint-Lazare pour jouer, parler, chanter dans une ambiance française. Tout en permettant aux enfants de garder leur français, les mamans auront aussi l'occasion de perfectionner le leur, de se rencontrer et de discuter ensemble. Pour celles qui ont un seul enfant à la maison, le Mini-Franco-Fun habituera l'enfant à jouer avec les autres et à partager.

A cause des différents intérêts des enfants, de la naissance à l'âge de 5 ans, le groupe de St-Lazare fonctionnera en deux parties, dans deux salles différentes: — les petits de la naissance à deux ans, et ceux de deux à cinq ans.

Comme vous pouvez voir, ça bouge à St-Lazare! Si vous êtes intéressés à commencer un groupe de Mini-Franco-Fun dans votre milieu, téléphonez à la S.F.M. à 233-4915.

## ANNIVERSAIRES

### des membres du Régime de Sécurité Familiale.

M. Reynald Labossière, St-Léon	du 26 octobre
M. Adrien Jubinville, Clayton Cr., St-Vital	du 27 octobre
Mme Madeleine Balcan, La Broquerie	du 30 octobre
M. Paul Belisle, rue Notre-Dame, St-Er	du 30 octobre
M. Antonio Bisson, Outremont, Québec	du 30 octobre
M. Roland Marion, baie Northumbria, St-Boniface	du 30 octobre

## Ne manquez pas...



LES FILMS MUTUELS présentent

UN FILM DE DENIS HEROUX

## QUELQUES ARPENTS DE NEIGE

CHRISTINE OLIVIER - DANIEL PILON - JEAN DUCEPPE

Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi

les 29, 30, 31 octobre et le 1er novembre



**CINÉMA JOLYS**  
St-Pierre, Man. 433-7419

## GEO. SARAS

FOURRURES

533, Des Meurons  
St-Boniface  
Tél.: 247-2460

Revisions et modifications  
Manitoux tant sur commande

Entreposage gratuit  
Prix raisonnables



**Auto Ecole**  
ST. BONIFACE

DRIVING SCHOOL

Tél.: 233-5282

Si vous désirez obtenir votre permis de conduire, apprenez d'une école compétente

REMI FERRATON

instructeur professionnel avec permis et qualifié



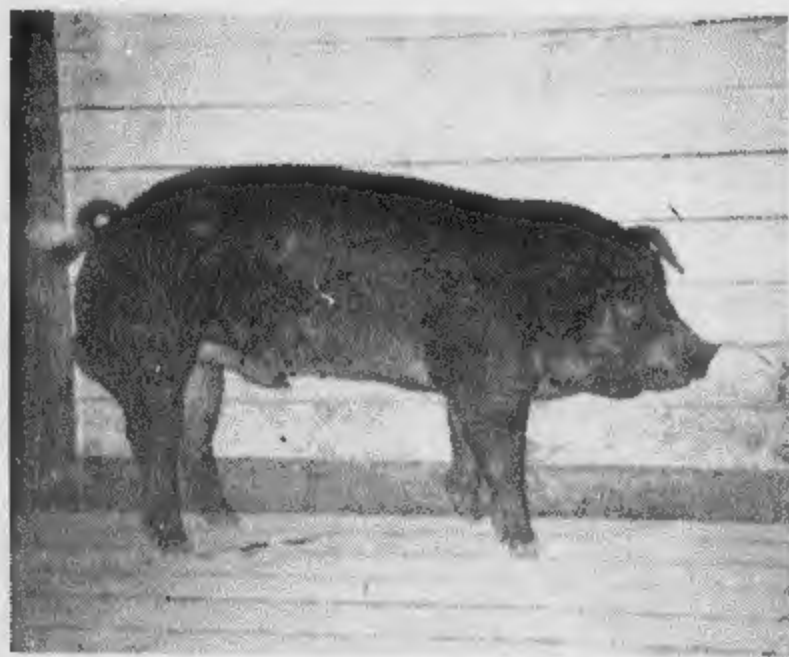




Mme J. Fiset

424-5390

## LA BROQUERIE

UN VERAT DE \$1,600:  
RECORD BATTU

M. David Fillion, éleveur de porcs à La Broquerie, s'est porté acquéreur le 17 octobre d'un verat-champion répondant au doux nom de "Glenhorn 73E", pour lequel il a dû déboursier \$1,660. Ce n'est pas encore le niveau qu'atteignent les toiles de Rembrandt chez l'antiquaire sotheby's, à Londres, mais ça n'en constitue pas moins un record national dans le domaine. Le précédent record avait été atteint également au Manitoba, lors d'une vente du

printemps par un verat de race "Lacombe" qui venait d'Ontario.

"Glenhorn 73E" a, lui, été "produit" au Manitoba par l'éleveur Jack Thompson, de Glenboro. Il est de race "Luroc Jersey". La vente était organisée par l'Association des producteurs de porcs et le Ministère de l'Agriculture. Ce dernier avait comme d'habitude organisé des tests, et le champion avait obtenu le meilleur index. Le principal critère de sélection retenu pour cet index est... la quantité relative de graisse et de viande.

Mme Léopold Chartier

882-2202

## STE-AGATHE

Les paroissiens de Ste-Agathe lancent un appel cordial à tous leurs voisins et amis, et espèrent les rencontrer tous à une soirée sociale organisée par la Chambre de Commerce pour fêter tous les nouveaux paroissiens qui sont venus grossir nos rangs, et fêter aussi tous ceux qui nous ont quittés pour aller demeurer ailleurs. Venez donc tous vous amuser au son de la musique entraînante du groupe "Banana Bunch" au Centre Culturel et Récréatif de Ste-Agathe le samedi 27 octobre. Vous passerez certainement une très agréable soirée.

M. et Mme Clovis Beaudry sont allés passer une semaine chez leurs fille et gendre, M. et Mme Peter Lover (Alice) à Gillingham.

Le jeudi 18 octobre, un bon groupe de dames se rendait à l'école pour une as-

semblée de la Ligue des Femmes Catholiques de Ste-Agathe. La réunion commença par une prière suivie du chant "Il est une espérance". On procéda au questionnaire sur le thème de l'année "Témoins de lumière et d'espérance". Toutes sont reconnaissantes à M. le Curé Lamphousse qui a eu l'amabilité de se rendre à la réunion et qui a donné des explications très appréciables et des conseils appropriés. Celles qui sont allées au congrès annuel en donnèrent leurs impressions et discutèrent des résolutions et recommandations prises au congrès. La réunion qui fut très intéressante se termina par un café. Toutes espèrent que l'assistance soit encore plus nombreuse aux prochaines assemblées pour apprendre à être de meilleurs témoins de lumière et d'espérance dans nos foyers et nos paroisses.

Mme Emile Abraham

268-8066

## GRANDE-POINTE - ILE-DES-CHENES

Le 23 septembre dernier, la Ligue des Femmes Catholiques organisait un thé-bazar au Centre récréatif. L'ouverture fut faite par l'ancienne présidente diocésaine, Mme Augustine Abraham. M. l'abbé Dacquay dit le mot de bienvenu, et M. Léo Dumaine agissait comme maître de cérémonies. On remarquait des comptoirs de toutes sortes: artisanat, tricots, broderies, et une table très bien décorée de pâtisseries, préparées par les paroissiens. Pour les jeunes il y avait la pêche, des boîtes de surprise et des prix gagnés à toutes les heures.

La belle assistance prouve une fois de plus combien les paroissiens sont intéressés à cette organisation. Les gagnants des différents prix furent: Mme Lélla D'Auteuil, Guy Savard, Roland Lamoureux, Yvonne Lemieux, Guy Trudeau, Yvonne Tracey, Michelle Bonneteau, Raymond Lamoureux, Mme Adémar Moquin, Philippe Petit, Mme Steve Swerdliak, Mme Anne Jeanson, Monique Brulé, Alex Arnold, Marc Beauchemin et Mme Augustine Trudeau.

Les commerçants de la paroisse, en charge de leurs comptoirs, ont réalisé un réel succès. Voici la liste de ces comptoirs et des per-

sonnes en charge: Comptoir Villa des Chênes, les locataires; comptoir Ile-des-Chênes Garage, Jean et Emile Lamoureux; comptoir GT Roofing, Guy Trudeau; comptoir Ile-des-Chênes Towing, Albert Lamoureux; comptoir Guy's Dwelling, Guy Encontre.

La journée se termina par un goûter.

La ligue remercie toutes les personnes de la paroisse et des paroisses environnantes qui sont venues les encourager. Un merci spécial à toutes les dames qui se sont bien dévouées au travail du bazar.

Mme Augustine Abraham

MESDAMES  
Poils faciaux enlevés

pour toujours selon la nouvelle méthode d'électrolyse par ondes courtes



Sans danger! Proprement

## DERMIC INSTITUTE

400 Boyd Building  
388, avenue Portage  
Winnipeg 1-942-4110

Mme H. Delaquis

379-2113

## ST-CLAUDE

Le mardi 30 octobre, il y aura à l'aréna de Saint-Claude une réunion ouverte d'A.A. et Al-Anon. Nous aurons comme invités spéciaux un couple de Winnipeg, M. et Mme Henri Edith D., qui nous donneront à tour de rôle une causerie sur A.A. et Al-Anon. Vous seul pouvez déterminer si le programme des A.A. ou d'Al-Anon vous concerne et peut vous aider. Nos invités vous feront connaître ces deux programmes et vous aideront peut-être à prendre une décision. Ceci promet d'être très intéressant et nous espérons que le public se rendra en grand nombre. Vous encouragerez ainsi l'organisation et en tirerez vous-même un grand profit. Nous lançons une invitation spéciale à nos prêtres, médecins, garde-malades, instituteurs et étudiants de St-Claude et des environs. Donc nous vous donnons rendez-vous pour

le mardi 30 octobre à l'aréna de St-Claude à 8 heures. Un goûter suivra, et vous pourrez alors si vous le désirez parler avec les membres de ces groupes. Bienvenue à tous.

## MINI-FRANCO-FUN

Cette mini-école française commence le 23 octobre à la salle de la patinoire (9h30 à 11,30 a.m.). Les mamans participent avec leurs enfants aux jeux, aux chants et à toutes les autres activités. Pour les petits c'est une occasion de connaître d'autres enfants, d'apprendre à communiquer davantage; tout cela sans appréhension puisque maman est là et cela se passe dans une atmosphère de gaieté et de détente.

Bienvenue à toutes les mamans qui désirent vivre cette expérience et en faire profiter leurs enfants.

R 12 FAMILIALE 1973

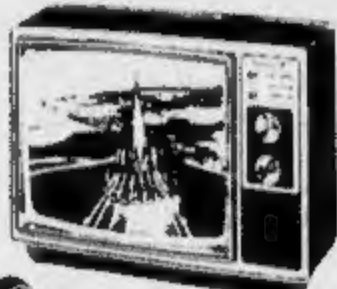
Verte

\$3,025

RENAULT WINNIPEG 900, av. Nairn, 667-2473

## EMILE ELECTRONICS

rue Gagnon, St-Adolphe



flectwood

Pour ceux qui exigent la perfection

Renseignez-vous chez

ÉMILE TOUCHETTE

Tel.: 883-2100

- \* vente et service
- \* télé-couleur
- \* meubles-stéréo
- \* chaînes-stéréo

Un an de service gratuit sur tout achat

caisse populaire  
de saint boniface

7 1/2 %

## ÉPARGNE VÉRITABLE

Intérêt calculé  
sur le solde minimal mensuel

194, boulevard Provencher  
St-Boniface 6, Manitoba  
Tél.: 247-8995-96

CHEVROLET IMPALA 1968

2 portes, Toit rigide, Rouge

\$1,250

RENAULT WINNIPEG 900, av. Nairn, 667-2473

Profites-en  
des Obligations d'Épargne  
du Canada

ACHETEZ  
LES VÔTRES  
DÈS MAINTENANT

à votre banque, caisse populaire,  
société de fiducie ou chez votre courtier.

7.54%

rendement annuel moyen à l'échéance

## BINGO

Permis: no 242

202, rue Kenny

C.C. Précieux-Sang

GROS LOT DE \$1,100

EN 56 NUMÉROS

Tous les samedis à 1h30

## MARCEL A. DORGE

Concessionnaire GM  
depuis 17 ans

PONTIAC

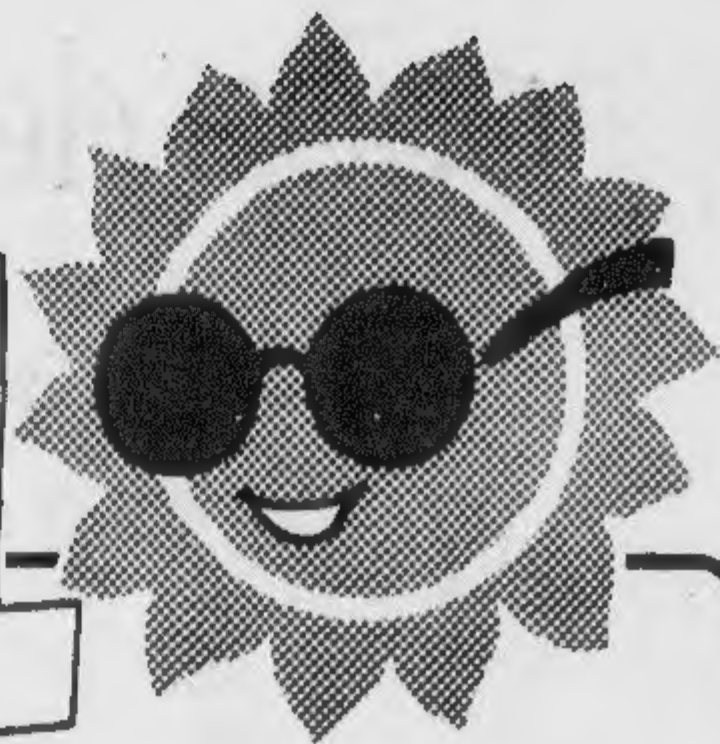
BUICK - ASTRE  
ET CAMIONS GMCST-JEAN  
758-3503MORRIS  
746-2500







# CONCOURS à la recherche du SOLEIL GAGNEZ



Un voyage de deux semaines  
pour deux personnes à HAWAII  
plus \$200.00 comptant pour vos dépenses.

Envolez-vous vers le soleil au mois d'avril  
avec Suntuors



En plus, chaque semaine, tirage d'un prix  
de \$25.00 parmi les bonnes entrées reçues.

## RÈGLEMENT DU CONCOURS

- 1 - La Liberté publiera à partir du 26 septembre, pour une période de 26 semaines consécutives, une ou des photos de commerçants qui annoncent dans LA LIBERTÉ.
- 2 - Regardez attentivement chacune des annonces publiées dans le journal.
- 3 - Lorsque vous aurez identifié la ou les photos correspondant aux commerces, inscrivez vos réponses sur le coupon ci-dessous.
- 4 - Mettez le tout dans une enveloppe affranchie d'un timbre de 8¢. Envoyez à l'adresse suivante :

CONCOURS  
A LA RECHERCHE DU SOLEIL  
C.P. 96  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4  
Tout courrier mal affranchi sera refusé

- 5 - Chaque semaine, et ce pour 26 semaines consécutives, toutes les entrées qui nous seront parvenues avant 5 heures, le vendredi de la semaine suivante (vous avez donc une semaine pour faire vos entrées) seront éligibles pour le tirage du voyage et le prix de \$25.00, ce dernier étant attribué chaque semaine.
  - 6 - Le grand prix du voyage sera tiré au hasard parmi toutes les bonnes entrées reçues.
  - 7 - Le tirage aura lieu à la fin de mars 1974.
  - 8 - Vous pouvez participer au tirage autant de fois que vous le voulez. Toutefois seul les coupons-réponses de LA LIBERTÉ seront acceptés.
  - 9 - Inclure un seul coupon par enveloppe.
  - 10 - Toute dispute sera soumise au conseil d'administration de "Presse Ouest Ltd" et la décision du conseil sera définitive.
- M.B. Les employés du journal et leur famille immédiate ainsi que ceux de Suntuors ne sont pas éligibles à ce concours.



PHOTO #5

POUEZ-VOUS IDENTIFIER CE COMMERÇANT (QUI ANNONCE CETTE SEMAINE DANS LA LIBERTÉ)?

SI OUI, VOUS POUVEZ GAGNER UN PRIX  
DE \$25.00 ET UN VOYAGE A HAWAII.



Le Commerçant no 3 à identifier  
le 10 octobre était  
M. HENRI BÉRARD  
Propriétaire de Bérard Shell à St-Pierre  
Consultez Henri pour toute  
vente ou réparations de SKIDOO

Félicitations à  
Mme Mariette Trudeau  
du 285, rue Horace,  
qui a gagné \$25.00  
pour la deuxième semaine consécutive.

**LA LIBERTÉ** **5** **À LA RECHERCHE DU SOLEIL**  
EN LETTRES MOULÉES S.V.P.

RÉPONSE: .....  
Nom du commerçant ou commerce

NOM: .....  
ADRESSE: .....  
No DE TÉL: .....

## \$1 MILLION POUR LE PEP AGRICOLE

Le gouvernement manitobain a débouché \$1 million pour reconduire la partie agricole du programme PEP qui a été un succès l'année passée. Le programme entier est destiné à combattre la baisse saisonnière de l'emploi pendant l'hiver.

"Farm PEP", qui sera supervisé par le Ministère de l'Agriculture, offrira des subventions allant jusqu'à \$1,000 par projet approuvé et par ferme. Les projets devront être étudiés pour permettre ou améliorer et accroître l'élevage dans des fermes dont les ventes annuelles n'excèdent pas \$20,000.

Le travail sera effectué par des ouvriers agricoles, la priorité étant donnée à ceux qui sont capables de travailler et qui reçoivent actuellement l'assistance de la ville ou de la Province et, généralement, à des ruraux sans emploi ou sous-employés.

Le premier ministre Schreyer a déclaré que l'objectif majeur était de faire d'une pierre deux coups, en donnant du travail d'hiver tout en respectant les priorités du ministère de l'agriculture.

Un facteur qu'il a qualifié d'important est d'inciter les fermiers à produire de la viande et à augmenter cette production quand cela est possible.

On prévoit que le programme, qui est basé sur l'expérience de l'année passée, donnera 1,750 mois d'emploi à partager et permettra de mener à bien 750 projets. Le ministre Sam Ustiw a annoncé pour très bientôt la publication des procédures d'inscription. Le programme durera du début de novembre au 31 mai 74.

Le \$1 million alloué au "Farm PEP" porte à \$9,7 millions le total des fonds consacrés au Programme d'emploi Provincial dont les composantes sont étudiées pour combattre le chômage saisonnier par des travaux socialement utiles. \$7,7 ont été alloués dès le début du mois de septembre à différentes branches du PEP, auxquels il faut ajouter \$1 million débouché depuis pour un programme d'assainissement des décharges d'ordures qui engage les municipalités et les districts locaux du gouver-

nement. Les premiers programmes concernent des projets d'organisations locales, de divisions scolaires d'hôpitaux, de communes isolées du nord et de coopératives en plus de celui pour le logement des retraités qui coûtera \$2 millions.

Nul doute que ces initia-

tives seront d'autant mieux accueillies que le niveau de l'emploi dans la province a subi une baisse faible mais significative. Le chômage est passé de 3,1% en août à 3,2% en septembre selon les chiffres fournis par le ministre du travail Russ Pantley. Cela donne en fait un chiffre de 4,2% après

correction des variations saisonnières (3,8% en août), ce qui reste en deça de septembre 72 (5,1%).

Le nombre absolu de chômeurs se fixe à 13,000 en septembre 73 tout comme en août; il était de 15,000 l'an dernier à la même époque. Si bien que le nouveau taux de chômage reste, à égalité

avec celui de l'Alberta, le second plus faible du Canada. La Saskatchewan est en tête avec 1,9%. La population active du Manitoba se montait à un total de 407,000 personnes le mois dernier, soit 11,000 de moins qu'en août mais 15,000 de plus qu'en septembre 72.

Joel Delafond

## HAUSSE LÉGÈRE DU CHOMAGE

### La campagne fédérale la plus coûteuse jamais vue

OTTAWA - La dernière campagne électorale fédérale a probablement été celle qui a coûté le plus cher dans toute l'histoire du pays, a déclaré le politologue H. Z. Paltiel, qui a précisé qu'environ \$51 millions y ont été investis.

Ce politologue, professeur à l'université Carleton à Ottawa a précisé également que \$20,4 millions

sont venus des fonds publics - Ils ont été dépensés sous l'autorité du président général des élections Jean-Marie Hamel - et qu'environ \$31 millions sont venus des quatre partis politiques et de leurs 1,118 candidats.

A son avis, les Libéraux ont dépensé environ \$6,5 millions, les Conservateurs environ \$4,1 millions, les NPD, environ \$370,000 et

les Crédiistes, environ \$500,000.

M. Paltiel dit qu'un parti a dépensé à lui seul environ

\$1 million pour l'achat de timbres sur des enveloppes qui ont été envoyées à quelque 12,000,000 d'électeurs.



Ernst, Liddle & Wolff Ltd.

ASSURANCES - IMMEUBLES - HYPOTHEQUES  
ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS

100, édifice Paris - Téléphone: 943-3408 - Winnipeg 1

R 12 TL 1972

4 portes, Verte

\$2,150

RENAULT WINNIPEG

900, av. Nairn, 667-2473

AUSTIN 1100 1967

Couleur marron

\$425

RENAULT WINNIPEG

900, av. Nairn, 667-2473



# RALLYE REGIONAL RIVIERE ROUGE

## LA SOCIÉTÉ FRANCO MANITOBAINE

### OCTROIS - INFORMATIONS SERVICES DISPONIBLES - ACTION

#### ATELIERS

##### AGRICULTURE :

- programmes de développement de petites fermes.
- l'achat de terres, services de crédit agricole pour louer.

##### JEUNESSE:

- information du Conseil Jeunesse
- services disponibles
- danses modernes et folkloriques
- chants modernes

##### TOURISME - RÉCRÉATION:

Toutes informations concernant:

- cours
- octrois
- personnel disponible aux villages franco-manitobains

##### ÉDUCATION:

- cours à l'école (semestre-trimestre)
- "testing" pour les élèves au niveau secondaire
- information de la part des commissaires d'école sur tous les aspects de la commission scolaire

##### INDUSTRIE et COMMERCE:

- programme d'aide aux commerçants locaux
- cours disponibles
- comment une Chambre de Commerce peut s'organiser pour initier l'industrie

##### FEMMES:

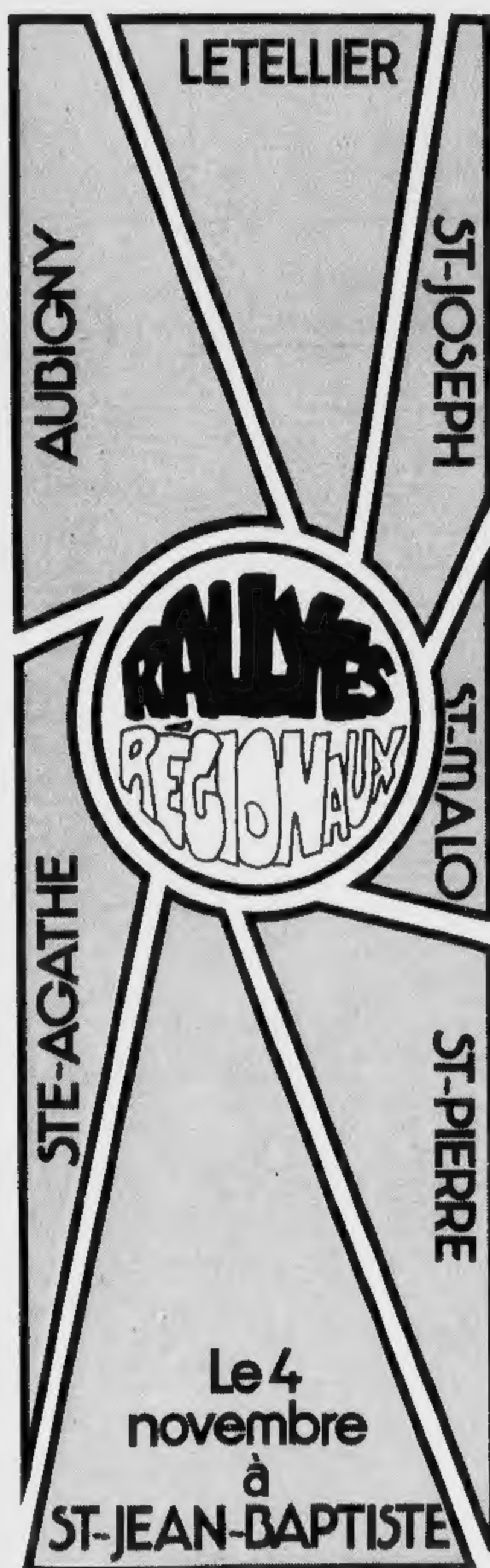
- éducation familiale
- mini franco-fun
- consommateurs
- centre de ressources pour enfants et famille

##### ÂGE d'OR:

- projets Nouveaux horizons
- information sur tous les autres programmes
- échange d'idée pour Club d'Age d'Or.

##### CHANT:

- Mélo Mani (Marcien Ferland)



#### KIOSQUES

- Informations et vente
- agriculture
- groupes culturels
- Sound Lovers
- Librairie Landry
- Collège de St-Boniface
- Scouts du Canada
- Les Media
- Centre Culturel
- Tri-Cubs (Paul Fillion)
- Comité culturel Montcalm
- Peintures et arts (Berthe Palud)
- Potterie d'Aubigny
- Age d'Or

#### TOUCHE A TOUT

- Le 100 Nons
- Ciné Ouest
- Ciné Centre
- bricolage
- scouts
- Collège de St-Boniface
- Age d'Or locaux
- Les Média

#### PROGRAMME

Inscription de 12h30 à 1h30 à l'école secondaire  
Ateliers de 1h30 à 3h00  
Café : 3h00 à 3h30  
Plénière: élections de 3h30 à 5h des représentants régionaux  
Souper: \$2.00 à la Salle du Centenaire 6h  
Soirée : \$1.25 Gais Manitobains  
8h30 Le 100 Nons

**233-4915**



# Musée agricole au Manitoba

OTTAWA — Les tracteurs d'aujourd'hui, avec leur cabine panoramique et leur siège rembourré, ne ressemblent guère aux tracteurs à vapeur du début du siècle.

La moissonneuse-batteuse a supplanté la faucille.

Et avec elle dernière, les attelages à boeufs, la maison en motte de gazon, le chariot, le traîneau et la charrue à chevaux, ainsi que les machines à vapeur font désormais partie de l'héritage agricole du Canada.

Ces souvenirs d'antan sont conservés et exposés à travers le pays dans des musées agricoles dont certains créés grâce à des subventions d'Agriculture Canada.

Selon M. Harvey Cochran, de la Division des bestiaux du ministère fédéral de l'A-

griculture, les musées re-tracent l'évolution de notre agriculture au niveau de l'exploitation. On y conserve les objets et les outils utilisés par les agriculteurs pour mettre le pays en valeur.

Le ministère fédéral assiste financièrement un musée par province et à ce jour on en retrouve au Manitoba, en Saskatchewan, en Nouvelle-Ecosse et en Colombie-Britannique.

Il revient aux ministères provinciaux de l'Agriculture de désigner le musée agricole qui recevra l'aide financière fédérale.

Pour bénéficier d'une telle subvention, le musée doit être de caractère provincial constitué en vertu d'une loi provinciale sur les sociétés et exploité de façon permanente.

Agriculture Canada paie, jusqu'à concurrence de \$15,000, la moitié des frais de construction du bâtiment servant de musée, ou pour l'achat d'objets. Le ministère fédéral participe aussi à 50%, jusqu'à concurrence de \$6,000 par an, à son entretien.

Le reste de l'argent provient du ministère provincial et de dons qui ne sont pas toujours en espèces.

Au musée du Manitoba, à Austin, les dons de matériel réunis s'étendent sur plusieurs acres. Le conserva-

teur a utilisé le Programme d'initiales locales et d'autres subventions afin de recruter du personnel pour remettre en état et faire fonctionner le matériel. Ce qui avait commencé par être un musée s'est transformé en reconstitution d'un ancien village des Prairies.

On a remis une scierie en état, et le conservateur a établi un programme d'abattage sélectif des arbres. Ces derniers passent par la scierie et permettent aux visiteurs de voir comment on s'y prenait autrefois.

R 12 FAMILIALE 1972

Rouge

\$1,908

RENAULT WINNIPEG

900, av. Nairn, 667-2473

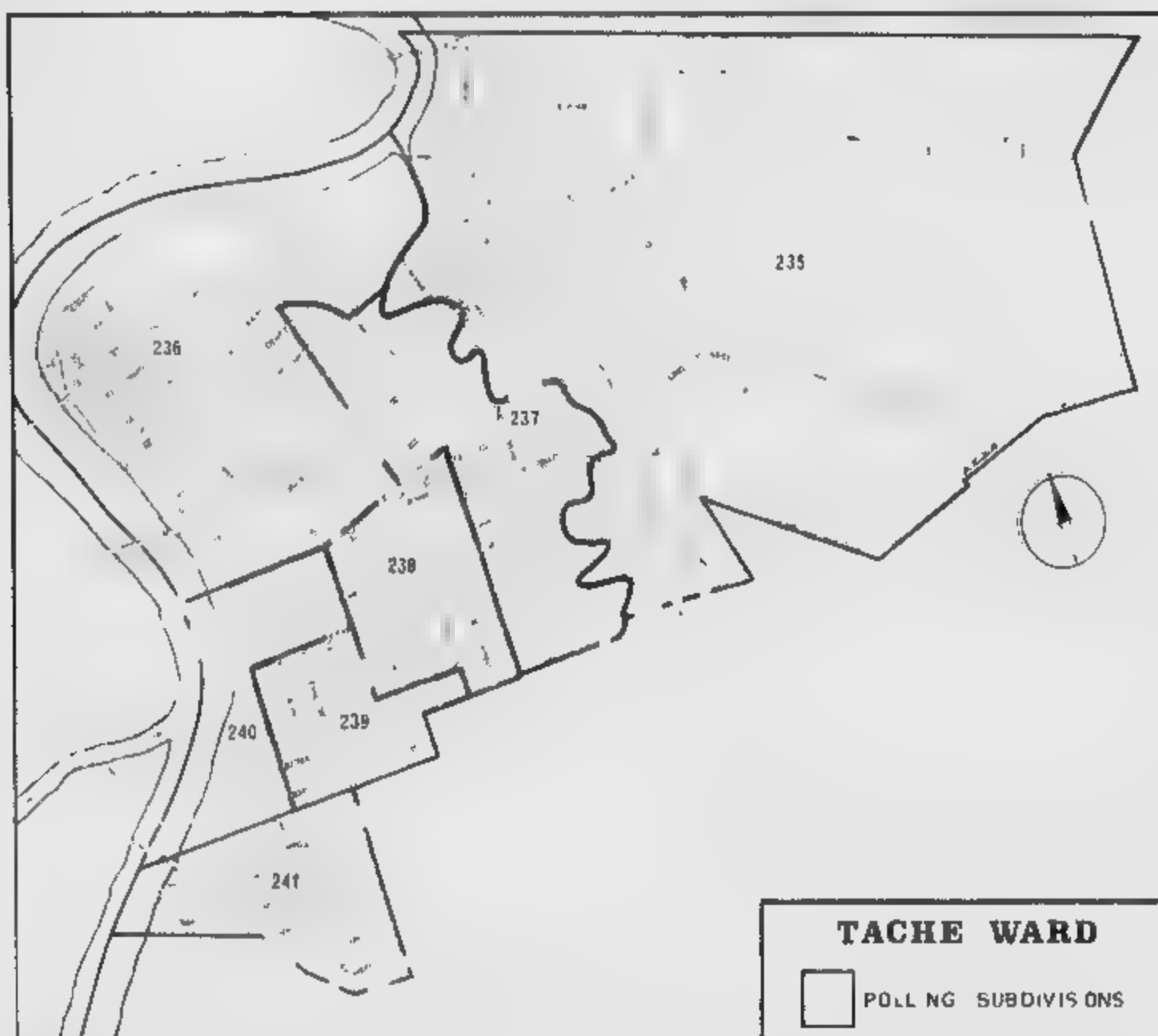
## LA CITÉ DE WINNIPEG ÉLECTIONS Le Quartier Taché

AVIS est par les présentes donné que le mercredi 7 novembre 1973 les électeurs seront appelés à voter, de 9 heures du matin à 9 heures du soir, afin d'élire un Conseiller pour le Quartier Taché parmi les candidats suivants

BOCKSTAEI, Robert	369, place Gaboury	Winnipeg
MARION, Raymond	533, rue de la Moranie	Winnipeg
OUELLET, Gilles-J.	260, boulevard Dollard	Winnipeg

### VOTATION

Des subdivisions électorales ont été établies et numérotées; elles figurent sur la carte suivante



Les électeurs sont priés d'examiner les limites des subdivisions électorales qui figurent sur la carte ci-haut afin d'établir leur bureau de votation pour s'y rendre le jour de l'élection.

A NOTER: Aucun avis par le poste ne sera envoyé aux électeurs quant à leurs bureaux de votation

Les endroits suivants ont été fixés comme Bureaux de Votation

235 Eglise Belge du Sacré-Coeur	501, rue Plinguet
236 Ecole Taché	744, rue Langevin
237 Ecole Marion	619, rue Des Meurons
238 Gymnase Louis Riel	299, av. de la Cathédrale
239 Salle des Scouts de St Boniface	466, rue Aulneau
240 Hôpital Taché	185, rue Despins
241 Salle Paroissiale de St Philip's	Taché et Eugénie

### BUREAU DE VOTATION ANTICIPÉE

Dans le but de faciliter la votation aux électeurs qualifiés et qui (a) en raison du fait qu'ils seront absents ou incapables de se rendre au bureau de votation désigné le jour de l'élection; ou

(b) par incapacité physique, un bureau de Votation Anticipée sera ouvert le vendredi 2 novembre, le samedi 3 novembre et le lundi 5 novembre 1973, de 5 heures à 9 heures du soir, en l'édifice communautaire de St Boniface, 219, boulevard Provencher

### VOTATION PAR LE COURRIER

Un électeur qui se sent incapable, du à des conditions physiques, de se rendre au Bureau de Votation ou encore au bureau de Votation Anticipée, peut faire une demande en écrit à l'Officier Rapporteur, Bureau du Greffier, Hôtel de Ville, au moins sept jours avant le jour de l'élection afin d'obtenir les bulletins nécessaires et de voter par l'entremise du courrier

Pour plus amples renseignements, s'adresser au Département du Greffier - 946-0171

DATE à Winnipeg, en la Province de Manitoba, ce 24e jour d'octobre 1973.

W A QUAYLE  
Officier Rapporteur

# Il y a 60 ans

(Des extraits textuels du journal)

MARTI 21 OCTOBRE 1913

LA RÉPONSE DU BUREAU

A quoi se réduisent les amendements Coldwell? Qu'en pouvons-nous espérer, nous, catholiques irlandais, canadiens-français, ruthènes, polonais et allemands de Winnipeg, qui payons la double taxe? Y a-t-il espoir d'un règlement satisfaisant, d'une entente assez équitable qui nous relèverait du fardeau de la double taxe sans nous obliger à livrer l'âme de nos enfants? A toutes ces questions qui ont fait couler de part et d'autre tant d'encre, on peut sans crainte de se tromper dire que la réponse du Bureau des Ecoles Publiques de Winnipeg à la lettre du docteur McKenty, ..., apporte une réponse définitive mais des plus tristes et décourageantes et comportant clairement que la persécution des minorités catholiques se continuera dans l'avenir.

Cette persécution ne nous étonne pas, même dans ce pays. Nous en avons assez étudié l'histoire pour savoir que la minorité a dû y conquérir chacun de ses droits et que ce n'est que grâce à une lutte sans trêve ... qu'elle a pu assurer le respect des droits de la conscience.

Les droits que nous confèrent la constitution. Ça vaut quand nous sommes autre chose qu'une minorité.

DOCUMENT POUR UN ALIÉNISTE

(Free Press, 17 octobre). "Pour le visiteur d'occasion qui tombe au milieu de la convention des instituteurs bilingues, siégeant actuellement, il lui semble que la langue anglaise tient à peu près autant de place à cette convention qu'un dialecte indien de l'Amérique du Nord en tiendrait dans une réunion de langue chinoise..."

UN SUCCÈS

Les instituteurs bilingues de langue française ont tenu la semaine dernière leur congrès annuel.

Par le nombre de ceux qui y participèrent, l'importance des questions qu'on y discuta, l'intérêt apporté à tous les travaux, ce congrès soulevait très avantageusement la comparaison avec les congrès que tiennent au Manitoba les instituteurs de langue autre que le français. S'il était donné à des instituteurs québécois d'assister à une convention comme celle de la semaine dernière, il serait étonné de l'entrain, de la vie et de l'intérêt qui y règnent...

STE-ANNE-DES-CHÊNES

Dimanche dernier (le 12), avait lieu la bénédiction de notre collège ainsi que de la résidence de nos chers Frères Maristes...

...

Mardi soir commençait la retraite annuelle des élèves. Elles ont la bonne fortune d'avoir pour prédicateur le bon Père Lacasse, O.M.I., récemment arrivé du Yukon. Après les mineurs, les mineuses! Quel contraste!...

ST-JEAN-BAPTISTE

Le Dr J.-M.-E. Prévost, depuis trois ans établi au milieu de nous, laisse la paroisse pour aller rester à Ashern, Man. Plusieurs regretteront de voir partir ce bon médecin...

...

Il nous fait plaisir de voir, une fois de plus, notre moulin à farine en pleine activité, après avoir été fermé quelque temps. M. Edmond Weiner, notre meunier, a acheté lui-même le moulin... La réputation de M. Weiner, comme meunier, n'est plus à faire et nos cultivateurs sont enchantés de voir leur blé changé en une farine de première classe, rivalisant avantageusement les plus beaux produits des grandes compagnies Ogilvie, Keewatin, etc.

LE FELLIER

A une réunion des citoyens de Letellier, samedi dernier, on a établi une chambre de commerce. M. William Fraser a été nommé président, M. Jacques Parent, vice-président, M. Ed. Comeault, secrétaire. Les membres du bureau de direction sont MM. L.-M. Leclair, médecin, E. Desautels, John Boiteau, Pit Fraser et A. Fortier.

On a immédiatement décidé qu'une délégation traiterait avec les autorités du C.N.R. afin d'obtenir la construction d'un nouveau quai à la gare et certaines améliorations qui y sont nécessaires...



## spectacles et arts

### Jean-Louis Hébert directeur du C.C.F.M.

M. Jean-Yves Rochon, vice-président du Centre culturel franco-manitobain a annoncé dimanche dernier à Saint-Pierre que le bureau d'administration a embauché l'équipe Jean-Louis Hébert (directeur) et Eugène Giguère (administrateur). MM. Hébert et Giguère sont à présent au service du CCSB. Ils passeront officiellement au CCFM le 1er janvier 1974.

Selon M. Rochon, le CCFM a retenu les services de MM. Hébert et Giguère afin d'assurer "une continuité entre ce qui se fait au Centre de Saint-Boniface et le CCFM (...). Il ne s'agit pas de voir le nouveau Centre comme quelque chose d'absolument nouveau, mais je pense en termes d'un Cen-

tre qui va continuer ce qui se fait déjà puisque le Centre de Saint-Boniface a adopté quasi le mandat provincial dans son travail."

La Liberté a demandé à M. Hébert si pour lui sa position en tant que directeur du CCFM se définira autrement que lorsqu'il était au service du CCSB. M. Hébert a souligné qu'au CCSB il jouissait d'une Liberté d'action qui serait difficile à obtenir au CCFM puisqu'au Centre de Saint-Boniface il n'y avait pas, à son arrivée, une politique à proprement parler bien établie (il fallait la définir), or, au CCFM tout au contraire, les politiques sont déjà formulées e.g. les programmes des comités culturels. Concernant sa conception

du CCFM, à savoir si le Centre est ou bien un organisme d'animation ou bien une salle de spectacle, M. Hébert a dit:

"Essentiellement il (CCFM) va demeurer un Centre d'animation socio-culturel. Ça c'est Jean-Louis Hébert, je suis un directeur dans cette veine-là. Quand on m'a choisi comme directeur du CCFM, on a accepté cette philosophie-là. (...) Spectacle au CCFM? Ça n'est pas possible. Trois cents, quatre cents places au maximum... Ça ne représente pas une salle autofinancée, ça représente une salle de spectacles subventionnés."

D'autre part, M. Rochon, parlant du Nouveau Centre a déclaré que contrairement à ce que les mauvaises lan-

gues laissent entendre "A un moment donné on a dit que c'était mort dans le journal (La Liberté) - ça n'a jamais été mort, tout simplement c'est que ça retardait à un moment donné. Il y a peut-être eu un manque de communication... Mais, actuellement je dirais que les choses vont quand même assez bien parce qu'on nous assure une somme intéressante pour l'ouverture. (...) Cette semaine on rencontre les fonctionnaires provinciaux pour finaliser le budget. Mais avec la somme qui nous est présentée et avec peut-être une augmentation de la part du provincial, ça devrait bien marcher."

Roger Auger

### Activités au C.S.B.

Bonjour! Voici un autre petit rapport du C.S.B. (secondaire)

#### LA SEMAINE D'ESPRIT

Les activités suivantes sont les activités de la semaine d'esprit qui sont passées du 9 au 12 octobre.

Mardi, la semaine d'esprit commença avec Pep Rally et un concours de mangeaille de tarta à la citrouille.

Mercredi était la journée du Collège. Tous les étudiants étaient vêtus en rouge, blanc et vert, qui sont les couleurs du Collège. Cette même journée nous avions eu la vente des esclaves. Les esclaves étaient tous les étudiants de 11e année du cours de mathématiques.

Jeudi, tous les étudiants étaient habillés à leur aise "en jeans". Des gens ont fait les mannequins pour notre défilé de mode. Les garçons étaient déguisés en "filles". Je vous assure que ces garçons faisaient de "belles jeunes demoiselles". Nous avons ri à notre goût.

Vendredi, nous avons eu une danse du lever du soleil, qui a commencé à 6h30 du matin! Pour la danse matinale, nous, les élèves, nous sommes habillés dans nos habits du dimanche.

Tous les étudiants ont eu beaucoup de plaisir pendant cette semaine joyeuse.

#### LES SPECTACLES

Il y aura une danse fermée le 27 octobre, alors que seront tirés les billets de loterie sur un téléviseur en couleur R.C.A. Victor. Vous avez encore votre chance de vous procurer vos billets qui sont vendus par les étudiants du C.S.B.

Il y a une Boîte à Chansons qui se prépare et qui

sera présentée à la mi-novembre. Vous êtes tous cordialement invités à venir voir ce spectacle. Les billets seront vendus par les étudiants du C.S.B.

Il se prépare aussi une soirée musicale qui sera présentée aussi au mois de novembre au Foyer Chez-Nous. Je vous encourage fortement à venir voir ce spectacle pour encourager les étudiants du C.S.B.

Communiqué du Comité des Relations Extérieures du C.S.B. (secondaire)

## Melo-Mani...rencontre provinciale '73

Le 3e Melo-Mani provincial aura lieu, encore cette année, en novembre au Centre Culturel de Saint-Boniface. Les dates officielles sont les 16, 17 et 18 novembre 1973.

C'est le point culminant d'une année bien remplie pour l'organisation de Melo-Mani. Nous aurons réalisé huit stages de deux jours à partir de janvier 1973 dans les endroits suivants: Ste-Agathe, St-Pierre, Somerset, Regina, Sask., St-Eustache, Ste-Rose, St-Lazare et La Broquerie.

De janvier à octobre 1973, nous avons organisé des Journées Chantantes, par invitation, dans 35 écoles élémentaires et secondaires francophones, ayant rencontré au-delà de 9,000 élèves à travers la province.

Nous avons aussi mis sur pied des Ateliers (Ecole) de musique qui ont commencé le 6 octobre dernier ayant environ 175 participants (adultes, étudiants et enfants) qui suivent des cours de solfège, culture de voix, d'accompagnement au piano et à la guitare et de formation de chef de chœur. A l'occasion de cette rencontre provinciale, cinq chefs circuleront dans les ateliers pour adultes et étudiants. Il s'agit du Père Martial Caron (folklore), Marcien Ferland (classique) de Saint-Boniface, Albert La France (chanson moderne) d'Edmonton, Alberta; Jean-François Sévart (negro spirituels) de Montréal, et André Beaumier, directeur général de l'Alliance Chorale Canadienne de Montréal, qui dirigera le chant ortho-

doxe-russe. Monsieur Gilles Breton, accompagnateur professionnel de Québec, sera des nôtres aussi. Nous aurons deux autres accompagnatrices à notre service: Sr Agathe Dorge de Ste-Agathe et Mme Pauline Durand de St-Boniface.

Les enfants des participants (âgés de 6 à 13 ans) auront leur Melo-Mani aussi à l'Ecole Marion sous la direction de Mme Gisèle Marlon de St-Malo et une équipe de 9 gardiennes. Mme Adéline Roy de St-Boniface s'occupera de la direction du chant avec son équipe. Nous aurons encore la collaboration précieuse des divers groupes culturels pour les enfants, entre autres - Les Gais Manitobains, l'Atelier des Arts et Métiers, le 100 Nons, etc...

Nous profitons de cette occasion pour annoncer que Melo-Mani a maintenant sa "vignette" officielle - dessin présenté par Mme Simone Marchildon de Saint-Boniface de l'Atelier des Arts et Métiers. Dorénavant, vous trouverez cet emblème sur nos affiches, annonces, etc...

N'oubliez pas les dates de cette grande rencontre provinciale de Melo-Mani: les 16, 17 et 18 novembre 1973. Lisez les journaux et écoutez la radio/télévision durant les prochaines semaines pour d'autres détails, ou adressez-vous au Centre Culturel de St-Boniface à 233-4951.

Marie Fournier

## GRANDE RENCONTRE PROVINCIALE '73

les 16 - 17 - 18 novembre

à partir de vendredi soir à 7h p.m. jusqu'au dimanche soir à minuit.



#### Ateliers:

Folklorique, classique, moderne, negro-spirituels, orthodoxe-russe

#### Participants:

Adultes et étudiants (à partir de 14 ans et plus) au Centre Culturel de Saint-Boniface.  
Enfants des participants (âgés de 6 à 13 ans) à l'école Marion

#### Inscriptions:

Pour la fin de semaine  
Adultes: \$8.50 (musique et dîners)  
\$2.00 (chaque souper)  
Etudiants: \$5.00 (musique et dîners)  
\$2.00 (chaque souper)  
Enfants: \$5.00 (tout compris, déjeuners, dîners et soupers)

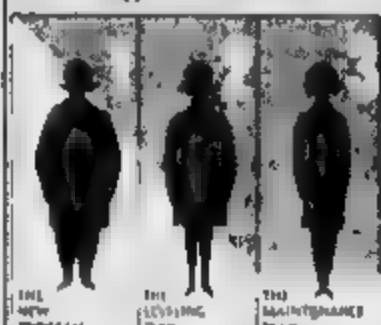
#### Logement gratuit:

Adultes et étudiants (au Centre Culturel ou dans les familles)  
Enfants (à l'école Marion)

Concert dimanche soir (18 novembre) au Centre Culturel de Saint-Boniface.

Trois programmes en un seul pour vous aider à perdre du poids pour de bon

Le programme Weight Watchers



Dakota Motor Hotel  
Tous les lundis à 20 heures  
Eglise anglicane St-Philippe  
Taché & Eugénie  
Tous les lundis à 20 heures  
Centre St-Louis 445, rue  
Tremont, St-Boniface  
Tous les mardis à 20 heures

Tel.: 942-4284

**WEIGHT WATCHERS**

R 12 L 1972  
bleue

\$2,250

RENAULT WINNIPEG 900 av. Nairn, 667-2473



Pour des viandes de qualité  
prêtes pour votre cuisine

La Broquerie Abattoir  
CLAUDE LORD prop.

La Broquerie, Man. Tel.: 424-5347  
"Epargnez en achetant en quantité"

## PARK FLORISTS

412, av. Taché  
en face de l'Hôpital St-Boniface

Lucille et Yvonne Boulet, prop.

Fruits frais et confiseries  
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

LIVRAISON dans toute la ville

Téléphone: 247-3891



## "Société Nouvelle" se lève à l'Ouest

J.P. Olivier Fougères, coordonnateur de la distribution pour le programme Challenge for Change/ Société Nouvelle à l'Office National du Film, a entrepris une tournée dans l'Ouest et s'est arrêté à Winnipeg où il a rencontré Alcide Dupuis, directeur de l'Office local.

Le but de ce voyage est de sonder les possibilités, existantes ou potentielles d'améliorer l'utilisation des films produits par "Société Nouvelle" dans un premier temps. En effet, ce programme poursuit à l'intérieur de l'ONF des buts particuliers avec des méthodes originales, un budget et une administration séparés. Il ne s'agit plus de faire des films-spectacles, mais d'utiliser le médium en même temps que d'autres pour inciter au changement des individus par eux-mêmes. Le film, tel que vu par "Société Nouvelle", est "une action sociale".

J.P. Fougères cite en exemple non seulement des films, comme "L'Acadie, l'Acadie" qui marque une période dans la production de S.N., mais un grand nombre d'études et d'expériences développées sur les "autres" médias: Télévision par câbles au Québec ou "cas-

setothèque", coopératives d'information, publication de la revue "Medium Media" (Access Media) sur un thème annuel, liaison avec des groupes qui font à l'étranger le même genre de travail. S.N. suit ainsi le travail du CREPAC, organisme populaire français qui, sous la direction de son fondateur Roger Louis, ancien journaliste de télévision, s'efforce de faire réfléchir le public sur les méthodes modernes de l'information. Et le CREPAC suit lui-même les expériences menées dans ce domaine par les Canadiens français. Il est vrai que l'utilisation sociale de la télévision et les groupes d'information sont nulle part aussi avancés qu'au Québec selon J.P. Fougères.

S.N. a déjà permis à plusieurs groupes de citoyens de faire leurs propres films, en mettant à leur disposition les moyens et conseils techniques nécessaires. Le cinéma devient alors le simple outil de l'expression populaire, un instrument qui permet de réfléchir mieux comme le magnétophone permet de redécouvrir sa propre voix. Il ne s'agit plus du tout d'un spectacle, et le vedettariat est battu en brèche. L'important n'est plus

le récit, mais l'ensemble des faits dont jaillit, pour les citoyens-cinéastes et ceux qui débattront ensuite de leur œuvre, la question: "Que pouvons-nous faire pour changer ceci ou cela, pour que l'organisation sociale qui nous implique réponde à nos besoins". Et voilà qu'au cinéma de la béatitude muette se substitue celui de la parole retrouvée et de l'action collective.

"Société Nouvelle" espère pouvoir donner la "parole" et la caméra ainsi à des franco-manitobains de l'Ouest qui en exprimeront le besoin et seront prêts à faire face à la difficulté de l'entreprise. Mais avant, et c'est pourquoi J.P. Fougères a entrepris sa "tournée", il faut encourager et aider à l'utilisation des films déjà existants. Alcide Dupuis étudie pour Winnipeg la possibilité de mettre en œuvre un programme de formation d'animateurs pour les groupes voulant utiliser ces documents.

Cela dépendra des besoins exprimés par les franco-manitobains, mais les premières réactions recueillies dimanche à St-Pierre sont encourageantes. A. Dupuis et J.P. Fougères y ont interrogé les groupes culturels qui étaient réunis sous

l'égide du Centre Culturel de St-Boniface, et plusieurs se sont montrés séduits.

Mais S.N. ne se contentera pas de développer, sur une base décentralisée et non pas imitative, cette méthode qui a déjà eu un certain succès au Québec. Elle a plusieurs cordes à son

arc, et l'une d'entre elles est sa revue "Medium Media", dont le thème pour l'an passé était "La Femme". Cette année, la revue lance une enquête sur la presse locale, et particulièrement sur les hebdomadaires canadiens-français et leur rôle dans la communi-

cation sociale. C'est une idée qui illustre bien la politique de "Société Nouvelle": faire un travail pratique "sur le terrain" tout en éclairant le monde des médias, c'est-à-dire aujourd'hui la société canadienne toute entière, à la lumière d'une recherche des plus modernes.

Joel Lefond

## Nouvel exécutif des Chevaliers de Colomb

Le nouvel exécutif des Chevaliers de Colomb du Conseil de Saint-Boniface #3158 pour l'année 1973-74 est composé des membres suivants: Grand Chevalier - Raymond Thuot; Secrétaire-financier - Roy Audette; Ex-Grand Chevalier - Basil Carrière; Délégué Grand Chevalier - Guy Bazin; Cérémoniaire - Léo Collette; Avocat - Simon Duguay; Chancelier - Lucien Kloux; Conférencier - Lionel Fréchette; Secrétaire - Denis Godard; Trésorier - Nor-

man Ducharme; Syndic - Les Dupuis; Syndic - Joseph St-Hilaire; Syndic - Lucien Marcoux; Garde - Marc Desrosiers; Garde - Cyril Dorger; Aumônier - K. Père Benoit Paris, O.M.I.

Un Ralliement du Rire

suivra l'assemblée mensuelle du 29 octobre. Les membres intéressés d'assister à ce Ralliement sont priés de contacter un des membres de l'exécutif pour obtenir des billets. (Ces billets sont gratuits).

R 8 1970

Automatique, Jaune

RENAULT WINNIPEG

\$825

900, av. Nairn, 667-2473

Directement de France!

# MIREILLE MATHIEU

Chanteuse française  
DYNAMIQUE

De retour à Winnipeg  
Deux représentations seulement  
EN PERSONNE

L'ORCHESTRE COMPLET  
en Concert

CENTENNIAL CONCERT HALL  
à 8h30 p.m.

le mardi 6 novembre

et

le mercredi 7 novembre

On peut se procurer des billets  
aux endroits suivants:

- Centre Culturel de St Boniface  
345 av. de la Cathédrale
- Celebrity Box Office - Le Bar
- Attractions Ticket Office  
En ville, Lombard Place et Polo Park



# MÉLO-MANI

La Broquerie

les samedi et dimanche

27 et 28 octobre à l'école secondaire

ADULTES \$4.50 (musique et 2 diners)  
\$2.00 (chaque souper)

ETUDIANTS (à partir de la 7e année scolaire)  
\$2.50 (musique et 2 diners)  
\$1.50 (chaque souper)

Logement Dans les familles (gratuit)

CONCERT à 8h30

dimanche soir 28 octobre

Veuillez envoyer vos noms immédiatement à  
Mme Gertrude Dubé  
La Broquerie, Man. R0A 0W0  
(Tél. 1 424-5259)

# RÉGIONAL

Dans le Quartier Taché  
le 7 novembre  
mercredi

- Résident du Quartier Taché
- A servi comme aviseur pour le Quartier Taché sur le comité communautaire.
- Actif dans plusieurs organisations telles que:
  - 1) Ancien Président du Club LaVérendrye.
  - 2) Ancien Secrétaire-Trésorier des Filles nées.
  - 3) Directeur du Festival du Voyageur.
  - 4) Bureau de direction de la Société du "Children's Aid"
- Plusieurs années d'expérience dans la gestion l'administration d'entreprises privées et publiques.





# FILMS à la TELE

SAMEDI 27 OCTOBRE

20h00 - CINEMA, "Raphael ou le débauché". Drama romantique de Michel Delville, avec Françoise Fabian, Maurice Ronet, Jean Vilar, Brigitte Fossey. (Fr. 1971)

DIMANCHE 28 OCTOBRE

23h30 - CINE-CLUB, "Accident". Drama psychologique réalisé par Joseph Losey, avec Dirk Bogarde, Jacqueline Sassard et Stanley Baker. Un tuteur à Oxford jalouse les succès d'un confrère et se sent attiré par

une jeune fille dont un de ses étudiants est épris. La jeune fille annonce son prochain mariage avec l'étudiant mais celui-ci est victime d'un accident. (Brit. '67). Présentateur: Normand Harvey.

LUNDI 29 OCTOBRE

23h00 - CINEMA, "Pleins feux sur Stanislas". Comédie policière réalisée par Jean-Charles Dudrumet, avec Jean Marais, Nadja Tilier et André Luguel. L'agent secret Stanislas Du-

bois a pris sa retraite et il a écrit ses mémoires. Outré par une critique acide, il décide de dire son fait à l'auteur. (Fr.-all. '65)

MARDI 30 OCTOBRE

24h00 - CINEMA, "L'affaire d'un tueur". Drama psychologique réalisé par William Hale, avec Robert Wagner, Peter Lawford et Walter Pidgeon. Un homme courtise la fille d'un millionnaire. Celui-ci l'invite sur son yacht où il le défie à tous les jeux. Perpétuellement vaincu et ridiculisé, le jeune homme tente de prendre sa revanche en constituant un dossier secret sur les activités et les invités du millionnaire. (USA '66)

MERCREDI 31 OCTOBRE

24h00 - CINEMA, "Le Pont". Drama de guerre réalisé par Bernhard Wicki, avec Volker Böhm, Fritz Wepper et Michael Rinz. Un village d'Allemagne, en avril 1945. Désespérés, les chefs nazis décident d'appeler sous les armes les jeunes de 16 ans. On confie à sept adolescents la défense d'un pont sans utilité stratégique. Mais des chars d'assaut américains arrivent bientôt. (All. '59)

JEUDI 1er NOVEMBRE

19h30 - LES GRANDS FILMS "Bullitt". Drama policier réalisé par Peter Yates, avec Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset et Don Gordon. Le lieutenant de police Bullitt est chargé de protéger un gangster qui a accepté de témoigner dans une enquête gouvernementale. Mais celui-ci est abattu. Bullitt se met à la poursuite des meurtriers et découvre que la victime n'était qu'un bandit payé pour prendre la place du gangster. (USA '68)

VENDREDI 2 NOVEMBRE

24h00 - CINEMA, "La Bataille des Ardennes". Drama de guerre réalisé par Ken Annakin, avec Henry Fonda, Robert Shaw et Robert Ryan. Au début de l'hiver de 1944, les Forces alliées en Belgique mettent en doute l'opinion selon laquelle les Allemands préparent une attaque massive. L'attaque a lieu et les Alliés, pris par surprise, sont ébranlés par l'irruption des chars d'assaut. (USA '65)

**HORAIRE**  
CKSB RADIO CANADA



JEUDI 25 OCTOBRE

11.05 RADIO-SONDE - Invité: Maurice Gauthier, le sujet: les Cooperatives d'habitation et de logement.  
12.02 PRESENT A L'ECOUTE - André Payette reçoit Robert Bourassa, chef du parti libéral.  
19.00 LE HOCKEY - Les Canadiens de Montréal rencontrent les Flyers à Philadelphie. Description: Richard Garneau; Analyse: Gilles Tremblay; en studio, Lionel Duval.

ANNULE À CAPELLA

22.30 LE MONDE CE SOIR - COMMENTAIRES et AL RYTHME DE MOND

23.30 JAZZ ET BLUES - Des interprétations de Lester Young, Sonny Rollins, Joe Farrell, Sam Rivers.

24.55 PENSEE DE LA NUIT - "Nous ne pouvons plus manger notre gâteau en paix pendant que le reste du monde meurt de faim" (Henry Miller)

VENDREDI 26 OCTOBRE

11.05 RADIO-SONDE - Sujet libre  
12.02 PRESENT A L'ECOUTE - Le sujet: le bilan de la campagne électorale

21.30 ENTRETIENS - Portrait de Gabriel Lauré, invité: Gaston Poulet, chef d'orchestre et violoniste

23.30 JAZZ ET BLUES - Interprétations d'Alcide South, John Lee Hooker, Louis Armstrong, Freddie Hubbard, Leadbelly et El Green

24.55 PENSEE DE LA NUIT - "Nous avons peur de tout même de ce qui est bon" (Henry Miller)

SAMEDI 27 OCTOBRE

18.03 EMISSION SPECIALE SUR LA CAMPAGNE ELECTORALE AU QUEBEC

19.00 RADIO JOIRNAL

19.03 TOUR DE CHIANT - De Felix Leclerc, tour de chant enregistré dans la salle de bal du Holiday Inn à l'occasion de l'ouverture du congrès de l'Association canadienne d'éducation de langue française à Toronto, le 4 octobre

20.00 RADIO JOIRNAL

20.30 LES GRANDS CONCERTS

DIMANCHE 28 OCTOBRE

7.10 LE MATIN DE LA FETE - Le Père Legault s'entretient avec ses invités et les auditeurs

8.05 LE MATIN DE LA FETE - Seconde partie: La Messe sur le Monde

12.15 DIALOGUE - L'événement religieux de la semaine, analysé par Julien Harvey, théologien, en compagnie d'un expert de la question, avec la participation des auditeurs. Animateur: Jean Deschamps

18.15 GENS DE MON PAYS - De Winnipeg, le Père Maurice Comeault, Trappiste, curé de Saint-Lazare, parle de sa vie. Animation et réalisation: Simon Royon

LUNDI 29 OCTOBRE

18.00 LA SOIREE DES ELECTIONS - Résultats du scrutin des élections dans la province de Québec. Entrevues, analyses, reportages. Reporters: Jean-Robert Nadeau (Robert Bourassa), Rosaire Pelletier (Yvon Dupuis), Camil Chouinard (René Lévesque) et Claude Sauvé (Gabriel Loubier). Jacques L'Archeveque, Jacques Lafrenière, Guy Angers, Richard Sanche et Pierre Massonmeuve. Table ronde réunissant divers spécialistes, animée par Real Barnabe. Annonceurs: Gabi Drouin et Yvon Leblanc. Animateur: Gerald Lachance

MARCI 30 OCTOBRE

21.30 LES GRANDS REFUGIONS - La 1e émission sur le judaïsme. L'expérience mystique des cabalistes. Invité: Leon Akenazi, directeur de l'école rabbinique située dans le quartier juif de la vieille ville. Présentation: Bertrand Gagnon

23.10 LECTURE DE CHEF - Les parents perdus de Magda Szabo (2e). L'acteur: Yvon Dufort

23.30 JAZZ ET BLUES - Des interprétations de Joe Farrell, Carlos Santana, John Coltrane

MERCREDI 31 OCTOBRE

21.30 CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI - "La prospective" (6e) invité: André Lecomte de Lamoignon, directeur du laboratoire de prospective appliquée de l'Association internationale des futuristes. Interview: Anne de Lamoignon

23.30 JAZZ ET BLUES - Des interprétations de Gary Burton, Lester Young et Freddie Hubbard

## CBWFT3

HORAIRE DE BASE

SAMEDI 27 OCTOBRE

8.55 Ouverture et horaire  
9.00 Mini-fee  
9.30 Yogi et Popotame  
10.00 Te échoue  
11.00 Mon ami Ben  
11.30 Lassie  
12.00 Pst! Pst! Aie! Aie!  
13.00 Sportheque  
14.00 Femme d'aujourd'hui  
15.00 Cinéma jeunesse  
17.00 Bagatelle  
18.00 La princesse à l'orange  
18.30 Téléjournal  
18.40 Nouvelles du sport  
19.00 Politique fédérale  
19.00 Walt Disney  
20.00 Cinéma  
21.30 Téléjournal  
21.45 Nouvelles du sport  
22.00 Emission spéciale  
23.00 La soirée du hockey

DIMANCHE 28 OCTOBRE

8.55 Ouverture et horaire  
9.00 Grange 10 et Petito  
9.30 Le roi Leo  
10.00 J'ai peur mais dit  
10.15 Le jour du Seigneur  
11.00 30 Dimanche  
11.30 Fantaisie lyrique  
12.00 La semaine verte  
13.00 D'hier à demain  
14.00 Cinéma  
16.30 Chroniques de France  
17.00 5 D  
18.00 Dossiers  
18.30 Téléjournal  
18.40 Nouvelles du sport  
19.00 Quelle famille!  
19.30 Les Beaux Dimanches  
22.00 La flèche du temps  
22.30 Téléjournal  
22.45 Sports-dimanche  
23.00 Rencontres  
23.30 Cinéma club

LUNDI 29 OCTOBRE

9.10 Ouverture et horaire  
9.15 En mouvement  
9.30 Les Orléans  
9.45 Les 100 tours de Centour  
10.00 Les Chibouks  
10.15 Oum, le dauphin blanc  
10.30 Thibaud ou les croisades  
11.00 Le gourmet farfelu  
11.30 Les chevaliers du Ciel  
12.00 Pep not  
12.30 Boubou  
13.30 Téléjournal  
13.35 Femme d'aujourd'hui  
14.30 Cinéma  
16.00 Bobino  
16.30 Ma grichon et Gras Double  
17.00 Doktor  
18.00 Cher oncle B.  
18.30 Actualités 24  
19.00 Écoutez les nouvelles  
22.00 Les Outarques  
23.30 Téléjournal  
23.50 Nouvelles du sport  
24.00 Cinéma

MARDI 30 OCTOBRE

9.10 Ouverture et horaire  
9.15 En mouvement  
9.30 Les Orléans  
9.45 Les 100 tours de Centour  
10.00 Minute Moumoute!  
10.15 Les contes de la Rivière  
10.30 Contes fantastiques  
11.00 Le gourmet farfelu  
11.30 La princesse à l'orange  
12.00 Les chevaliers du Ciel  
12.30 Boubou  
13.30 Téléjournal  
13.35 Femme d'aujourd'hui  
14.30 Cinéma  
16.00 Bobino  
16.30 Ma grichon et Gras Double  
17.00 Doktor  
18.00 Cher oncle B.  
18.30 Actualités 24  
19.00 Écoutez les nouvelles  
22.00 Les Outarques  
23.30 Téléjournal  
23.50 Nouvelles du sport  
24.00 Cinéma

21.30 Le 60

22.30 Téléjournal  
22.50 Nouvelles du sport  
23.00 Appelez-moi Lise  
24.00 Cinéma

MERCREDI 31 OCTOBRE

9.10 Ouverture et horaire  
9.15 En mouvement  
9.30 Les Orléans  
9.45 Les 100 tours de Centour  
10.00 Cak  
10.15 Contes d'enfants  
10.30 Mon pays et le sien  
11.00 Le gourmet farfelu  
11.30 Le comte Yoster a bien l'honneur  
12.00 Les espions "rien"  
12.30 Boubou  
13.30 Téléjournal  
13.35 Femme d'aujourd'hui  
14.30 Cinéma  
16.00 Bobino  
16.30 Picoline  
17.00 Cent filles à marier  
18.00 Docteur Simon Locke  
18.30 Actualités 24  
19.00 La soirée du hockey  
21.30 Sprint  
22.00 Au point  
22.30 Téléjournal  
22.50 Nouvelles du sport et météo  
23.00 Appelez-moi Lise  
24.00 Cinéma

JEUDI 1er NOVEMBRE

9.10 Ouverture et horaire  
9.15 En mouvement  
9.30 Les Orléans  
9.45 Les 100 tours de Centour  
10.00 Minute Moumoute!  
10.15 Fablio le magicien  
10.30 Vers l'an 2000  
11.00 Le gourmet farfelu  
11.30 Histoires sans paroles  
12.00 Lance Lot, agent secret  
12.30 Boubou  
13.30 Téléjournal  
13.35 Femme d'aujourd'hui  
14.30 Cinéma  
16.00 Bobino  
16.30 Grigot et Delcal  
17.00 Saint Mortale  
18.00 Les chevaux du soleil  
18.30 Actualités 24  
19.30 Les grands films  
21.30 Le travail à l'heure  
22.00 Consommateurs alertes  
22.30 Téléjournal  
22.50 Nouvelles du sport et météo  
23.00 Appelez-moi Lise  
24.00 Les Espions

VENDREDI 2 NOVEMBRE

9.10 Ouverture et horaire  
9.15 En mouvement  
9.30 Les Orléans  
9.45 Les 100 tours de Centour  
10.00 Au jardin de Pierre  
10.15 Histoires et nouvelles  
10.30 Les animaux chez moi  
11.00 Le gourmet farfelu  
11.30 La grande aventure  
12.00 La princesse à l'orange  
12.30 Boubou  
13.30 Téléjournal  
13.35 Femme d'aujourd'hui  
14.30 Cinéma  
16.00 Bobino  
16.30 Ma grichon et Gras Double  
17.00 Doktor  
18.00 Cher oncle B.  
18.30 Actualités 24  
19.00 Écoutez les nouvelles  
22.00 Les Outarques  
23.30 Téléjournal  
23.50 Nouvelles du sport  
24.00 Cinéma

## AU JOUR LE JOUR

Un aperçu de quelques émissions à l'antenne de CBWFT

ACTUALITES 24 émission d'actualités, du lundi au vendredi, 18h30.

29 OCTOBRE au 2 NOVEMBRE

Les élections municipales partielles dans le comté de tache - un profil des candidats. La saison de la chasse au Manitoba

Animateur: GEORGES PAQUIN et DANIEL PULLIN

Réalisation: ANDRÉ PARADIS

MERCREDI 31 OCTOBRE, 22h

AU POINT émission hebdomadaire d'affaires publiques.

L'équipe d'Au Point: Kristina Von Hlatky, Marcel Collet, Robert Panchaud, Georges Paquin

Réalisation: RAYMOND GATHIER

**FORD FAIRLANE 1969**  
Fastback, Rouge \$1,725

**RENAULT WINNIPEG** 900, av. Nairn, 667-2473

**Reliable Office Equipment & Supply Ltd.**  
521, ch. Ste-Marie, St-Vital

UN SEUL DÉPOT POUR TOUS VOS BESOINS DE BIEN

SERVICE d'imprimerie, de location et de réparation

Tel.: 233-1796

ROGER SABOURIN

**MAGASIN DE CHAUSSURES**  
pour dames, hommes et enfants - Elegantes chaussures

REPARATIONS DE CHAUSSURES

**J.-P. GUAY**  
196, boul. Provencher  
St-Boniface  
Telephone: 233-1119



## L'Office National du Film décroche douze prix.

L'Office national du film du Canada a remporté douze des trente-quatre prix décernés par le 25e Palmarès du film canadien.

"The Stoenes Affair", dramatique pour la télévision montrant des enquêteurs à l'oeuvre dans une histoire de fraude fiscale, a remporté à lui seul quatre prix. Ces prix ont été décernés à Doug Jackson, pour la réalisation; Alvin Goldman et Doug Jackson, pour le scénario et Denis Boucher, pour la direction artistique. "Des armes et les hommes", dramatique pour la

télévision traitant des instincts agressifs de l'homme et de son attirance pour les armes à feu, a remporté deux prix; celui du meilleur scénario documentaire décerné à André Melançon et celui de la meilleure interprétation masculine attribué à Marcel Sabourin.

L'acteur Jacques Godin, interprète du rôle principal dans le film "O.K. ... Laliberté", a pour sa part remporté le prix de la meilleure interprétation masculine dans la catégorie des longs métrages. Cette réalisation de Marcel Carrière,

fort bien accueillie lors du dernier Festival de Cannes, sera présentée au cinéma Saint-Denis, à Montréal, et dans sept autres salles du Québec à compter du vendredi 2 novembre. Le film raconte l'histoire d'un homme de 40 ans décidé à vivre sa vie.

Dans la catégorie des longs métrages non dramatiques, le prix a été décerné à Bill Reid pour "Coming Home", un film qui jette un regard percutant sur un problème bien contemporain: la désintégration de la famille.

Les autres films de l'ONF ayant été primés sont: "Station 10", pour le son enregistré par Richard Besse et Jacques Chevalier; "Le Vent", pour le mixage réalisé par Michel Descombes; "The Family That Dwelt Apart", prix du meilleur film d'animation, réalisé par

Yvon Maillette; "Goodbye Sousa", meilleur court métrage pour distribution en salles, réalisé par Tony Iano, ainsi que "Grierson", réalisé par Roger Blais, dans la catégorie du meilleur documentaire.

La remise des prix de ce 25e Palmarès du film cana-

dien s'est déroulée au cinéma Saint-Denis en présence du jury international composé, cette année, de l'écrivain Roch Carrier, des metteurs en scène Roger Corman, Ivan Fasser et Alain Jessua, ainsi que du critique Les Wedman.



JACQUES POCHON est tout nouvellement arrivé à CKSB pour se joindre au rang des reporters.

Né à Montréal en 1950, sous le signe du bélier, il y a fait toutes ses études et a obtenu un certificat d'études collégiales puis un baccalauréat ès-lettres de l'Université du Québec.

Il a travaillé à l'animation socio-culturelle pour Loisirs-Québec et a fait partie de troupes de théâtre qui

se sont produites dans la région de Montréal. Il était

"Ephrem" dans "On n'est pas sorti du bois" de Lominique de Pasqual. Il a joué dans des créations québécoises telle une adaptation du thème de "La mort" dans l'oeuvre de Ionesco et dans "San Marcos ou ailleurs" de Du Biberon. Dans le

"Malade Imaginaire" de Molière, il interprétait le rôle d'Argan et celui de "Paul" dans Zoo-story

d'Albée.

Jacques Rochon a aussi donné des cours d'animation théâtrale à la ville de Montréal et dans des institutions privées.

Les voyages lui plaisent et après avoir fait le tour du Canada et des États-Unis, il a visité l'Allemagne, la Belgique, l'Espagne et la France où il a également accompli un stage d'études sur le théâtre à Paris.

suite de la page 1

leurs, M. Rochon assura tout le monde que tout allait bien au Centre culturel. Les fonctionnaires provinciaux et le Bureau du CCFM se rencontreraient incessamment pour finaliser les remises de fonds. En terminant, M. Rochon assura l'assemblée que le CCFM est entièrement au service des comités. Pendant l'exposé de M. Rochon, quelques représentants voulurent discuter la question du nouveau centre, rapidement les responsables de la journée mirent fin à la discussion. Fait assez étrange puisqu'au début de la réunion on signalait que la journée est "votre" journée, que le Centre sera ce que "vous" voudrez, etc.

Pour une raison inexplicable, l'Office National du Film, présente un exposé sur ses services de diffusion. Aussi, un invité de l'Est expliqua ce qu'est la Société Nouvelle, nouveau projet d'animation sociale et humaine par le film.

Suite à une pause-dîner, on remit à tous un dossier-informations. Une véritable mine d'or, en particulier un petit cahier donnant des renseignements sur tout ce qu'il y a d'organismes francophones au Manitoba et tout ce qu'il y a d'organismes de service. Ce petit livret, préparé soigneusement par le Secrétariat du Centre culturel est un outil précieux tant pour obtenir des renseignements que pour diffuser de l'information sur ces activités. On commenta, discuta, examina le document en question. Ensuite, les délégués choisirent avec M. Forcier les artistes du C.C.F.M. qui viendraient dans leur localité. On y alla alors, en terminant de discussions et de promesses qu'on se contacterait de nouveau (pis à bientôt comme dirait Vigoreux).

Que penser de la journée? Pour répondre il faut d'abord se situer dans le contexte actuel. Le Centre Culturel de Saint-Boniface travaille depuis un an à créer une infrastructure culturelle i.e. à créer un réseau de comités dans les centres ruraux. Le but ultime étant d'impliquer autant de gens que possible dans la chose culturelle afin d'éliminer la

passivité et briser l'attitude selon laquelle on reçoit tout de Saint-Boniface comme on reçoit du Père Noël. Dans cette optique le Centre culturel a négocié avec la SFM pour obtenir des fonds afin de financer un projet d'animation dont les buts sont: 1) de mettre sur pied autant de comités que les francophones désirent; 2) d'assister ces comités dans leur programmation; 3) de créer un réseau fort.

Puisque les choses sont à leur début, la réunion du dimanche 21 octobre fut un véritable succès. C'était une première réunion. On remarqua d'ailleurs qu'il y avait deux groupes dans la salle: les professionnels du métier culturel (responsables des Centres culturels, d'organismes culturels, etc.) et les débutants, représentants des régions et des villages. Pas étonnant que tout a été en général très cordial. Dans quelques années, au fur et à mesure que les centres ruraux formeront eux aussi du personnel avec de l'expérience, qu'ils deviendront plus exigeants, que leurs opinions concernant les programmes d'animation se préciseront, il est sûr et certain qu'on parlera plus fort...

Mais à vrai dire, la réunion du 21 octobre fut un succès, et de l'avis même des représentants il faut que l'expérience se répète. Mais il faut aussi que suite à cette réunion les comités travaillent avec acharnement afin d'établir leurs saisons et à faire participer tous les éléments de leur milieu. Il faudra en plus qu'ils deviennent exigeants, qu'ils soient plus critiques, (positivement parlant). Car, et c'est à s'y attendre, les organisateurs du CCSB et des groupes culturels, malgré leur bonne volonté initialement qu'ils ont toutes les réponses. Leur attitude est parfois paternaliste, blessante et donc dangereuse. On en a eu des exemples, dimanche dernier, lorsque quelques représentants ont voulu suggérer des changements à l'organisation du CCSB et CCFM à Winnipeg. Les organisateurs de la journée, comme on l'a signalé plus haut, les ont si-

lencé violemment. Selon un membre du bureau d'administration du CCFM, après tout, on veut de l'action et non de la philosophie; ce qu'il voulait dire au fond: la seule philosophie valable c'est l'Action! - et qui peut dire que la philosophie n'est pas une forme de l'Action?

Une autre lacune de cette rencontre fut l'absence des agents gouvernementaux. (Ils étaient invités). L'absence du provincial est d'autant plus étonnante que ce gouvernement préconise une politique de décentralisation visant à enrayer par tous les moyens possibles le dépeuplement rural. Rendre la vie rurale culturellement plus intéressante, n'est-ce pas être conséquent avec les principes qui inspirent certains passages des Guidelines to the Seventies?

Roger Auger

## "SUPPORTEZ VOTRE CENTRE"

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN fait appel à tous les francophones de la province en les invitant à faire leur part afin que nous puissions recueillir les fonds nécessaires pour défrayer le coût de l'ameublement et de l'équipement dans le nouveau centre. Le Centre culturel Franco-Manitobain appartient à tous les francophones du Manitoba et il dépend de nous pour en faire un succès.

Afin de permettre à plus de gens de faire leur part, le comité en charge a décidé que pour tout don de \$10 et plus, le nom de la personne serait inscrit sur le tableau d'honneur dans le foyer du centre. A la fin de la campagne, un reçu pour fin d'impôt vous sera remis.

La vente de billets en campagne a commencé ses opérations le 22 octobre 73. M. Roger Smith, vice-président pour la section campagne a appointé M. Hubert Philippot qui se chargera de trouver des vendeurs dans chaque village.

Vous pouvez faire l'achat d'un siège ou faire votre don en vous servant des formules au bas de la page et les faire parvenir au Centre culturel Franco-Manitobain, 345, avenue de la Cathédrale.

Pour plus de renseignements, veuillez signaler 233-4951 et demander M. Eugene Giguère.

N'oubliez pas, le Centre culturel, c'est votre affaire!

Je désire faire un don de \$ \_\_\_\_\_ au Centre Culturel Franco-Manitobain.

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

CODE POSTALE: \_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_

(Un reçu pour fin d'impôt vous sera remis)

Je désire faire l'achat d'un siège dans le théâtre du Centre culturel Franco-Manitobain au coût de \$250.

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_

(Un reçu pour fin d'impôt vous sera remis. Nous acceptons des chèques postdatés de \$10 en montant)

LES HOMMES DE BONNE VOLONTÉ  
VENDEURS POUR LES SIÈGES DU THÉÂTRE DU NOUVEAU

AYOTTE Armand  
AYOTTE Maurice  
BENJAMIN, Cément  
BOHEMIER Étienne  
BOISSONNEAU, Gilbert  
BOUCHARD Gilles  
BOUCHARD Louise  
BOULET Fernand  
CAMPAUX Aline  
COLETTE Denis  
DELEVAUX Paul  
DESJARDIERS, André  
DESCHAMBAULT Arthur

DORGE Gérard  
DROWE Roger  
DUJBE A héri  
DUJBE Louis  
DURAND Armand  
FONTAINE Paul  
FOREST Georges  
FOURNIER Paul  
GAGNON Paul  
GAUTHIER A héri  
GAUTHIER Marc  
GIGLERE I gues

GROUETTE Léo  
JUBINVILLE Philippe  
LACHANCE André  
LACHANCE Ed  
LAVALLÉE Claude  
LAVERGNE Bernard  
LECUYER Marc  
LEMIER Fernand  
LEMOINE André  
LOSELLE Lucien  
LUSSIER Denis  
MARCOUX Lucien  
MARCOUX Marc  
MARION Fernand

MARION René  
MONNIN Michel  
MONNIN, Mme Alfred  
PARENTY Fernand  
PELLAND Jod  
PELOUL N Maurice  
PERIN Louise  
PHILIPPOT Hubert  
RAIMBAULT André  
RIMMELD Jean  
SHERWOOD Jod  
MITH R Jod  
TEFFAINE Rhéal

AUSTIN AMERICA 1970

Bravo

\$825

RENAULT WINNIPEG

900, av. Nairn, 667-2473



# Nécrologie

M. Paul LAVILLE

L'hôpital de St-Vital, le 18 octobre 1973, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Paul Laville, époux de Dolia Bellemare, demeurant au 72, av. Laché, Saint-Boniface. Il laisse dans le deuil outre son épouse, un fils, Paul, le Regina, et 3 filles, Juliette de New York, Colette de Regina, et Cécile de Ste Anne. Il fut précédé dans la tombe par deux fils, Georges et Germain, ainsi que sa sœur femme Julia Bridveaux.

Les funérailles eurent lieu le samedi 20 octobre à 2 heures de l'après-midi en la cathédrale de Saint-Boniface. L'abbé Desjardins officiait assisté de l'abbé Thibault aumônier à l'hôpital de St-Vital et du Père M. Dionne, curé de Ste-Anne. Les porteurs étaient quatre petits-fils: Paul-Guy Lavack, Paul Laville, Guy George, Marcel Collet, et deux neveux Adrien Bellemare et Emile Sabourin. Les chantres étaient M. Aurèle Desaulniers et le Père Martial Caron. L'inhumation se fit au cimetière de Saint-Boniface.

## REMERCIEMENTS

Les familles Laville et Bellemare desirant remer-

cier tous les parents et amis qui leur ont témoigné la sympathie à l'occasion de ce deuil, soit par offrandes de messes, de fleurs ou par leur présence aux funérailles. Un merci tout spécial au Père M. Dionne et à l'abbé Thibault qui ont bien voulu accepter de concélébrer à la messe des funérailles, aussi à Sr Amond de l'hôpital Saint-Boniface et Sr Clermont de l'hôpital St-Vital, pour leur dévouement, ainsi qu'au Père Martial Caron et M. Aurèle Desaulniers pour leurs beaux chants à cette occasion.

M. Maurice-Emile GYDE

A l'hôpital de St-Vital, le dimanche 7 octobre, est décédé, à l'âge de 82 ans et 6 mois, M. Maurice-Emile Gydé domicilié au 292, boul. Dollard.

Le défunt laisse dans le deuil sa femme, Denise; un fils, le docteur Maurice-Charles; cinq petits-enfants et une arrière-petite-fille.

Les funérailles eurent lieu en la Cathédrale de St-Boniface le 10 octobre. Les porteurs étaient MM. Georges Fontaine, Claude Perisse et Jean Sas représentant la Branche des Réservistes Français, M. Henri Orléux pour l'Union Nationale Fran-

çaise, et MM. Joseph Benoit et Claude Létienne. L'inhumation se fit au cimetière de la Lawn Memorial Gardens.

## REMERCIEMENTS

Mme Denise Gydé, le docteur Maurice-Charles et la famille desirant remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie dans le deuil qui les frappe, soit par les offrandes de messes, de fleurs, de dons aux œuvres de charité et par leur présence aux funérailles.

## REMERCIEMENTS

M. Clovis Vermette et sa famille desirant remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de leur bien-aimée épouse et mère, Mme Thérèse Vermette. Des remerciements spéciaux à M. l'abbé Lionel Bouvier pour son attention, ses prières et ses services; aux docteurs et garde-malades de l'Hôpital St-Pierre et de la Résidence Otterburne, ainsi qu'au chœur de chant de St-Pierre. Nous



Mais l'écriture a tout renfermé sous le péché. (Psaume 14, 1-3), afin que ce qui avait été promis fut donné par la foi en Jésus-Christ à ceux qui croient (Épître de Paul aux Galates, ch. 3, v. 22)

tenons aussi à remercier les parents et amis pour les offrandes de messes et fleurs, et pour leur présence aux funérailles.

## REMERCIEMENTS

Mme A. Turenne et famille desirant remercier tous les gens de Balher, Alberta, et des alentours, les Oblats ainsi que les parents et amis de St-Boniface qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, envois de cartes ou de toute autre façon à l'occasion du décès de leur fils et frère, le R.P. Alphonse Turenne, O.M.I.

PIERRE BRUNET prop

Monuments

BRUNET

405, rue Bertrand St Boniface  
Tél 233 7864

Chapelle  
funéraire  
COUTU

156, rue Marion

St-Boniface

L'établissement le plus ancien  
de St Boniface

Téléphones

233 7453 247 2325

# MOTS CROISÉS

## CONCOURS NO 49

Chacun des jeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de \$5.00. Plus vous avez d'entrées, plus vos chances de gagner sont grandes.

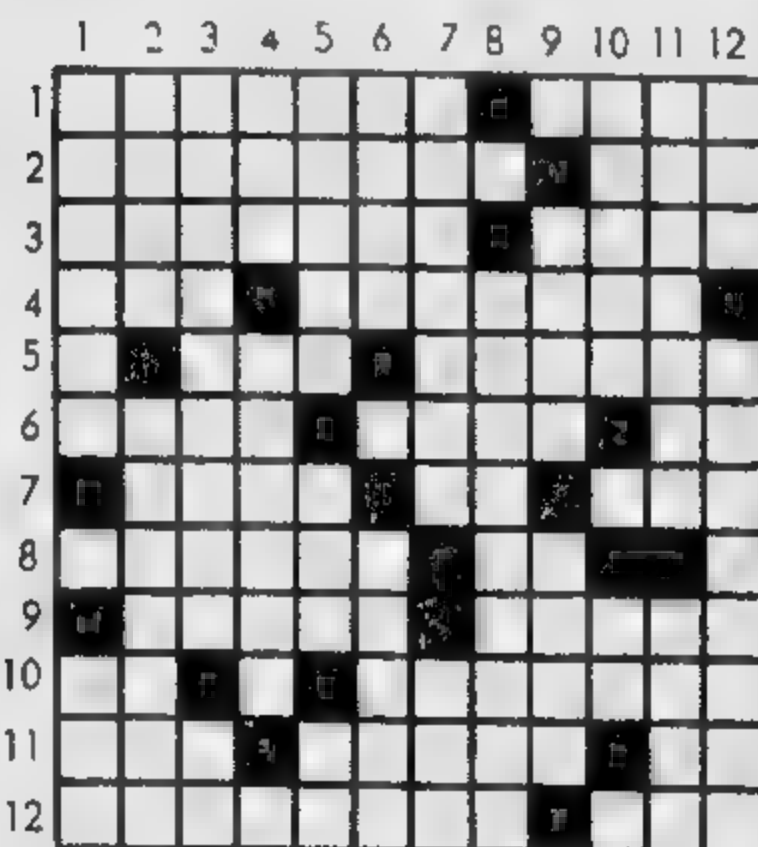
C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 543, rue Langvin, Saint-Boniface, ou par la poste à "Mots-Croisés, C.P. 96, Saint-Boniface", avant le cinq (5) du mois qui suit la parution du jeu.

Après le dépouillement du courrier, le 5 de chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom du (de la) gagnant(e) du prix de \$5.00.

Nom - .....

Adresse - .....

Code postal - .....



## HORIZONTAL

- 1 Rivière française qui se jette dans la mer du Nord
- 2 Ch. L. du De. le plus grand de l'Art de l'écriture
- 3 Métier de menuiserie
- 4 A. le plus grand de l'Art de l'écriture
- 5 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 6 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 7 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 8 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 9 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 10 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 11 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 12 Le plus grand de l'Art de l'écriture

## VERTICAL

- 1 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 2 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 3 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 4 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 5 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 6 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 7 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 8 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 9 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 10 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 11 Le plus grand de l'Art de l'écriture
- 12 Le plus grand de l'Art de l'écriture

## LA CITÉ DE WINNIPEG

### Comité Communautaire de St-Boniface

A compter du 1er octobre 1973 les réunions du Comité Communautaire de St-Boniface auront lieu comme suit:

- Les sous-comités (le premier lundi du mois)
- 1 30 P.M. Bien-être Hygiène et Loisirs
  - 6 30 P.M. Travaux Publics Aqueduc et Éclairage
  - Administration des Bâtiments
  - 7 30 P.M. Circulation Finances Personnel Incendie
- (le troisième lundi du mois)
- 6 40 P.M. Bibliothèque Publique Information St-Boniface
  - 7 30 P.M. Propriétés Foncières Urbanisme et Renouvellement Urbain Loisirs
- Assemblée Générale (les deuxième et quatrième lundis du mois)
- 7 30 P.M. Assemblée générale du Comité Communautaire de St-Boniface
- A NOTER: Si ces dates tombent sur un jour férié, la réunion est remise au lendemain

# 10e Anniversaire de la L.F.C.

Mlle Hélène Blais de Transcona fut nommée "Femme de l'année" par la Ligue des Femmes Catholiques lors du 10e Congrès-anniversaire tenu à St-Boniface le 29 septembre dernier.

Le dixième Congrès annuel de la Ligue des Femmes Catholiques eut lieu en la paroisse Cathédrale de St-Boniface le samedi 29 septembre, sous la présidence de Mme Augustine Abraham, présidente locale saine sortant de charge. Environ 117 personnes venues de 17 paroisses du diocèse se réunissaient pour célébrer le 10e anniversaire de la L.F.C.

L'ouverture se fit par le chant-thème, "Il est une espérance", chant qui fut choisi en accord avec le thème adopté pour la nouvelle année, "Il est une espérance". L'explication thématique qu'interprète par Mme Marie Gauthier levant un monde bouleversé par les guerres, les catastrophes et les crises sous toutes ses formes nous sommes parfois portés à nous décourager, à nous laisser aller au pessimisme, pourtant chaque chrétien a le devoir d'être un rayon de lumière dans un monde qui est tout négatif.

qui rayonne l'espoir et la confiance en l'avenir.

Durant la partie ateliers, c'est ce thème qui fut mis à l'étude sous forme de questionnaire. Chaque congressiste participa d'une façon active en réfléchissant, discutant et essayant de découvrir ce que cela veut dire l'être témoin, comme femme dans le monde et dans l'Eglise; témoins de lumière, d'où vient cette lumière, comment la discerner et quel usage en faire? L'espoir, c'est quoi?

Les membres se rendirent ensuite à la Cathédrale en chantant "Il est une espérance" pour prendre part à la messe concélébrée par neuf aumôniers de la Ligue.

Ce fut en ce 10e anniversaire, une occasion spéciale pour reconnaître le grand rôle joué par chacune des quatre paroisses locales saines fondatrices de la L.F.C.: Mlle Hélène Blais, Mmes Yvonne Jutras, Solange Normandeau, Jeanne Duhamel, ainsi que le premier aumônier diocésain M. l'abbé Bernard Belanger, en

marque d'appréciation, on leur présenta les fleurs.

Pour la première fois, la Ligue se choisit une "Femme de l'année". Mlle Hélène Blais de Transcona, qui a toujours été très active dans le mouvement depuis ses tout débuts, eut l'honneur de recevoir le titre. Un plateau en argent avec son nom et titre engravés lui fut présenté. Félicitations.

Cours de l'après-midi, l'aumônier diocésain, M. l'abbé Couture et M. l'abbé Gauthier, évêque coadjuteur parlèrent de la prière. Il faisait allusion à une des lettres pr. de St. Basile, Monseigneur laissa entendre que la prière est une obligation fondamentale pour tous, en tant que personne, groupes, familles, communautés paroissiales, tous jours, la dimension de la prière est essentielle. C'est la un champ d'action que Dieu nous a réservé que personne ne peut nous enlever. Il fit aussi ressortir le fait qu'il y a aujourd'hui, surtout parmi les jeunes, un renouveau d'intérêt à la prière. Mgr remercia la Ligue spécialement pour tout ce qu'elle fait pour les Missions du Brésil. Il termina en offrant ses souhaits de succès de lumière et d'espérance.

M. l'abbé Couture proposa deux points sur lesquels les membres pourront travailler au cours de l'année. Premièrement, que chaque membre de la Ligue évangélise une personne, l'amène à Jésus-Christ. Ceci ne se fera pas sans sa propre conversion. Deuxièmement, se remettre en lien avec Dieu lui-même. On ne peut évangéliser sans se reconstruire avec Dieu. Il invita les membres à rester ouverts à ce que le Seigneur peut leur révéler et à être, comme le thème dit, les témoins de lumière et d'espérance.

Il fut résolu, au congrès, que les membres tiennent aux gouvernements fédéral et provincial dans son département de la santé et de bien-être social, de proposer une partie des revenus des boissons alcooliques à entreprendre l'éducation de notre population, tout comme on le fait pour la cigarette d'ailleurs et surtout l'éducation de nos étudiants à partir de la quatrième et cinquième année vis-à-vis les dégâts moraux, physiques et humains et les conséquences parfois tragiques des abus de boissons alcooliques.



## Test des "blue jeans"

Une tranche importante de la population contemporaine, allant du Tom Pouce au hippy d'un âge certain, a élevé les blue jeans à la hauteur d'un uniforme. L'Association des consommateurs du Canada a récemment fait procéder à un testage de pantalons de garçons des tailles 8 à 14 et, que ce soit sur le plan de la durabilité ou de l'aspect général, ce sont le GWG Easy G's et le Wrangler Schooners qui se sont classés en tête. Une seule marque s'est révélée inacceptable: le Knickerbocker Tex Sun Riders. Les résultats des épreuves ont démontré que ni le prix ni le poids du tissu n'étaient des indicateurs certains de la qualité. Les pantalons des deux marques classées en

gler Schooners, n'étaient ni les plus lourds ni les plus chers.

Sur le plan de l'aspect général, le classement des pantalons a été fait en fonction de leur état après avoir été portés pendant 18 jours, du nombre de défauts initiaux et du nombre de réparations qu'il a fallu faire. Après la période d'essai de 18 jours, l'ACC a fait des tests de durabilité qui mesuraient la force du tissu. L'importance du rétrécissement a également constitué l'un des éléments du classement.

Toujours sur le plan de l'appréciation générale, les blue jeans classés "Bon" ont été le Levi Bell Bottoms et le Tee Kays (treillis de 13 on

3/4), tandis que le Golden Horse (style 2C126), le Lee Riders et le Zeller Crest His & Hers ne se classaient que "Passable". Les épreuves ont porté sur dix échantillons de chaque marque, six portés par les garçons à la longueur de journée (classes et jeux) et quatre servant de témoins au laboratoire. Chaque garçon a porté deux marques différentes au cours de la période d'étude.

Après le premier lavage, trois échantillons de chaque marque ont fait l'objet de mesures de premier rétrécissement. Ces mesures ont été répétées après sept lavages des mêmes pantalons pour mesurer le rétrécissement transversal et longitudinal progressif. Lorsque

l'on teste normalement les textiles, la mesure du rétrécissement s'opère après le cinquième lavage mais les blue jeans continuent à rétrécir bien après les autres tissus. Étant donné l'engouement actuel pour les blue jeans déteints, la décoloration n'a pas été prise en compte dans l'appréciation.

## DANIEL POULIN



A chaque année, la saison automnale ramène sur le tapis un débat qui ne se tranche pas facilement concernant la présentation d'événements sportifs à la télévision. Trois sports professionnels différents sont alors à l'honneur: le baseball, qui complète son calendrier régulier et nous plonge ensuite dans la fièvre de la série mondiale; le foot-ball professionnel canadien, qui connaît ses meilleurs moments à la même période; le hockey enfin, dont c'est le début de saison en octobre.

Chacun de ces sports pris séparément possède une clientèle suffisamment nombreuse pour justifier sa présence au petit écran, cela ne fait aucun doute. Là où le problème se pose semble-t-il, c'est quand on doit modifier l'horaire en soirée pour faire place à l'un de ces sports, peu importe lequel. Ainsi, a-t-on le droit de priver certains téléspectateurs de leurs émissions régulières sous prétexte de vouloir en satisfaire d'autres avec des émissions sportives? A cela, l'on peut répondre aussi bien par un oui que par un non, avec sans doute une argumentation bien solide.

Il serait intéressant de voir, lors d'une confrontation bien organisée entre les adeptes des émissions sportives d'une part et ceux qui s'y opposent d'autre part, quelle sorte de raisonnement l'on présenterait pour défendre son point de vue. Cela constituerait certainement un match palpitant dont le résultat aurait de fortes chances d'être nul.

En somme, ce qu'il faut remettre en question, c'est la raison d'être de la télévision. C'est aussi toute la programmation mise de l'avant par la société Radio-Canada qu'il faut évaluer. Quelles sont les priorités? Doit-on tenter de satisfaire quelques individus seulement, dont les revendications découlent du bon sens, ou faut-il plaire à la masse qui réclame elle aussi des émissions répondant à ses aspirations?

Ne l'oublions pas: en même temps que l'on se plaint en certains milieux du trop grand nombre d'heures consacrées au sport à la télé, il s'en trouve pour dire que ce n'est pas encore assez. Qui a raison?

Dans cette société de plus en plus spécialisée qui nous entoure, il faudra en arriver un jour à rejoindre tous les publics simultanément. La télévision n'échappe pas à la loi de l'évolution. Il lui faudra se transformer, s'adapter, et ce très bientôt. Il n'est pas loin le temps où chacun pourra choisir ce qu'il lui tente de regarder à la télé, de programmer en quelque sorte sa journée audio-visuelle.

Techniquement, c'est possible. Il y a sur chaque appareil une quantité innombrable de canaux non-utilisés (UHF) et l'on commence seulement à s'en servir dans certaines grandes villes. Un jour viendra où chacun de ces canaux aura son utilité et sa spécialité. Les amateurs de sport pourront alors capter le leur, pendant qu'au même moment, les mordus de cinéma auront le loisir d'en faire autant. Au lieu d'avoir un choix d'émissions imposé, l'individu composera lui-même son horaire. Evidemment, cela représente toute une éducation, et elle est en train de se faire présentement. La génération qui monte, celle qui est née avec la télé, va davantage être en mesure d'utiliser cette réalité quotidienne de façon beaucoup plus rationnelle. Déjà, de façon expérimentale aux États-Unis, l'on a réussi à faire de l'enseignement programme à la télévision. Les résultats obtenus sont étonnants et il y a lieu d'espérer que d'ici quelques décades, l'on pourra appliquer ces méthodes dans le grand public, même si, bien sûr, tout cela va coûter cher.

### NORWOOD JEWELLERS

320, avenue Taché  
NORWOOD  
Tél. 247 2790  
Inspecteur officiel des montres  
du Canadien National  
Réparations de montres  
horloges et bijoux  
entre spécialité

### GLADSTONE

RENT A RENT  
CAR A TRUCK  
PAY LESS  
775-4545  
JEAN GAUTHIER  
gerant

### MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA

#### SOUSSIONS

SOUSSIONS SCÉLÉES  
Transmiss au Ministère des  
Transports et des Routes. Sou-  
missions pour les aéroports  
Aéroport de Winnipeg seront  
reçues jusqu'à 15 heures, heu-  
re en vigueur à Winnipeg le 14  
vembre 1973, pour l'escalier  
externe sur la Porte No. 10 de  
l'Aéroport International  
de Winnipeg. Les sou-  
missions des aéroports  
internationaux et autres aéro-  
ports doivent être déposées  
au bureau de l'Officier Re-  
gional des Approvisionne-  
ments du Ministère des Trans-  
ports au 301-391, rue  
York, Winnipeg, Manitoba  
R3C 0P6, contre un dépôt d'un  
chèque visé au montant de  
vingt-cinq dollars (\$25.00) à  
l'ordre du Receveur Général du  
Canada. Le Ministère s'engage  
à verser à l'entrepreneur le pay-  
se ou lorsque toutes les sou-  
missions reçues.

D. A. Lane  
Administrateur  
Région Centrale  
Administration des  
Aéroports

## EN VEDETTE

## au CLUB LA VÉRENDRYE

614, rue Des Meurons

### JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

Les 25 - 26 - 27 octobre

Orchestre de DON GORDON

**Ne manquez pas**

**LE 100 NONS**

le mercredi 31 octobre

### Le Restaurant au CLUB LA VÉRENDRYE

\* Endroit idéal pour déguster votre repas du midi  
avec choix d'un SPÉCIAL ou deux tous les jours.

PETITE SALLE privée pour accommoder des  
petits GROUPES (jusqu'à 40 personnes)  
qui désirent manger "En Famille"

**SMORGASBORG tous les samedis**

de 5h00 à 7h30 p.m.

Pour RESERVATIONS vous adresser à  
Maurice Turcotte au 284-3134

## Robert Bockstael

de 369, Place Gaboury entrepreneur de construction.

CANDIDAT au quartier TACHÉ de St-Boniface  
pour CONSEILLER de la Ville de WINNIPEG

**sollicite votre appui**

aux Élections Complémentaires le 7 novembre

**VOTEZ**

**BOCKSTAEI - ROBERT**

**X**



BUICK WILDCAT 1966

Bonne

\$625

RENAULT WINNIPEG 900 av. Nairn 667 2473

Des demandes sont présentement acceptées  
pour une concession de transmission  
automatique dans votre région  
Les candidats doivent avoir l'esprit des affaires  
et posséder des capacités en mécanique  
Votre investissement sera garanti  
par la marchandise et l'équipement  
Pour plus de détails, écrire à  
Boîte 815, La Liberté, C.P. 96,  
Saint-Boniface, Manitoba



# Coin

Le Petit

Bonjour les amis!

Si tu vas soucier d'Halloween,  
n'oublie pas ta banque  
UNICEF. Ainsi, tu feras  
beaucoup d'heures!



Bicolo

UN MOT  
de  
9  
lettres

assez  
balai  
bâton-foir  
chandelle  
chat  
citrouille  
costume  
chaudron  
corne  
cui  
club  
déguiser  
étoc  
gal  
idée  
iris  
jolie  
laid  
loin  
lune  
mascarade  
masque  
maquiller  
monstre  
minuit  
nez  
noyau  
nu t  
noir  
orange  
pomme  
porte-en-porte  
préparat f  
rouge  
sorcière  
surprise  
sac  
sugon  
soeur  
sonner  
squelette  
soir  
sole  
tard  
tête  
tire  
vent

MOT MYSTÈRE

F	R	E	S		U	G	E	D	C	E	S	O	I	R
I	T	I	U	N	I	M	H	R	U	E	O	S	P	
T	N	E	Y	E	J	T	A	I	R	N	P	E	A	O
A	S	N	L	T	E	N	T	P	S	O	N	N	E	R
R	O	R	S	T	D	D	A	L	M	C	I	U	E	T
A	R	O	E	E	D	I	A	M	C	U	O	L	E	E
P	C	C	L	L	S	R	E	R	H	S	L	T	R	E
E	I	L	C	E	E	C	G	E	A	I	O	N	T	N
R	E	E	G	U	O	R	N	I	U	C	O	W	S	P
P	R	I	Q	Q	A	Z	A	O	D	I	S	T	N	O
I	E	S	O	S	E	Y	R	J	R	U	I	A	O	R
T	A	R	D	S	D	T	O	I	O	U	C	E	M	T
M	S	L	S	I	I	L	S	N	N	E	Z	H	G	E
E	A	A	A	C	I	R	E	L	L	I	U	Q	A	M
N	C	L	U	B	A	T	O	N	F	O	R	T	I	T

COURRIER

Cher Bicolo,

J'aime bien "Le petit Coin". J'aime prendre  
part au concours. Je suis bien contente que tu  
aies mis ces jeux intéressants sur "La Liberté"

Jocelyne Ross  
Box 117  
Lorette, Man.

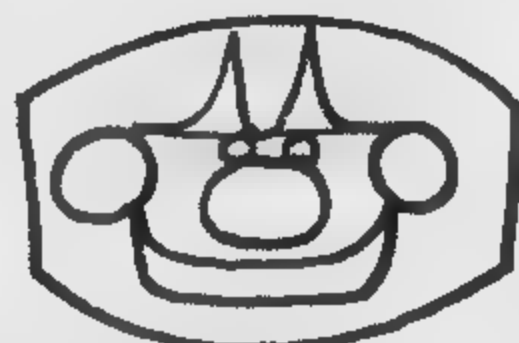
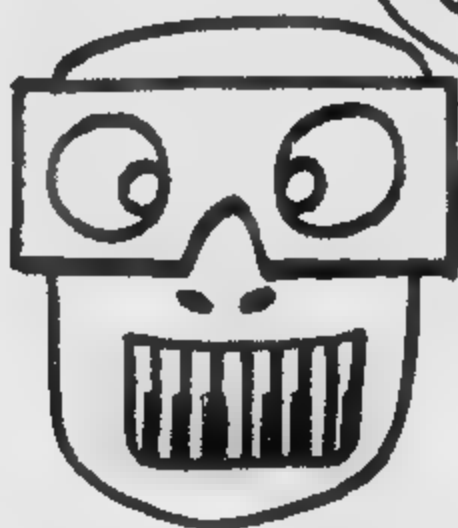
Allo, mon cher Bicolo,

As-tu passé de bonnes vacances cet été? Je  
suis contente de ton retour. Aujourd'hui, je  
suis malade et j'aime bien tes jeux car ils m'a-  
muse

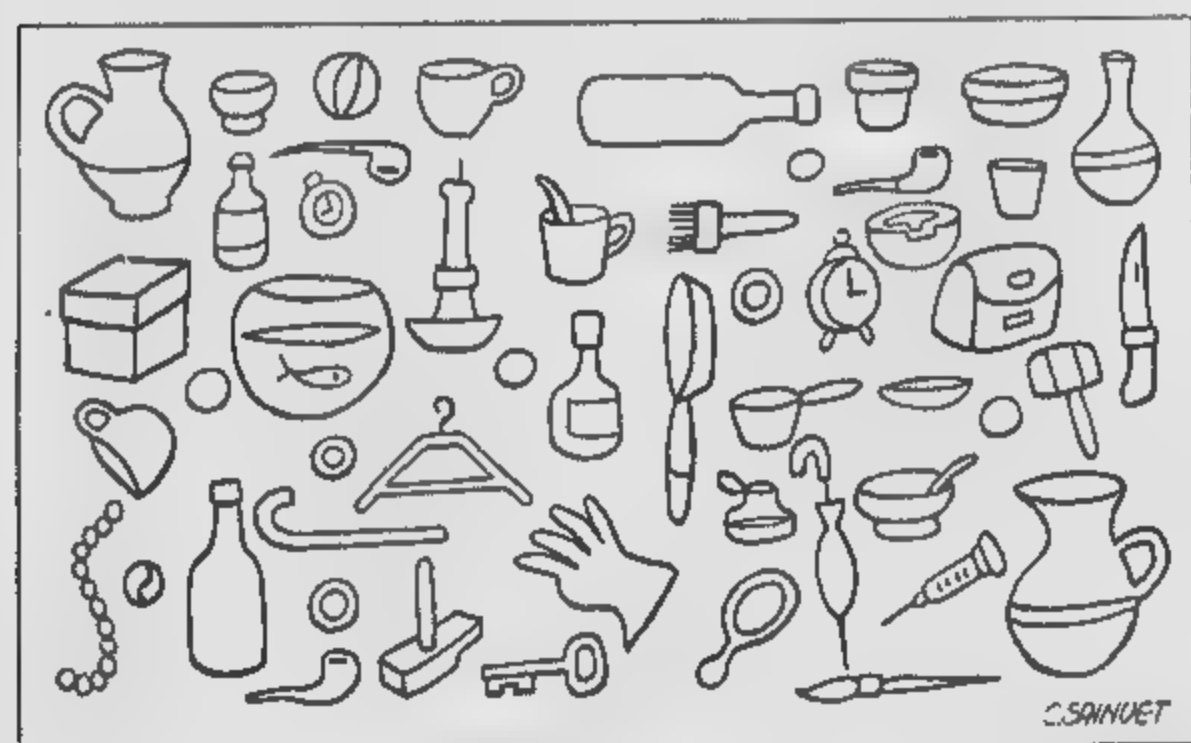
Julie Lalonde

YOU-HOU!

Voici des masques que tu peux  
faire pour l'Halloween. Veux-tu les colorier?

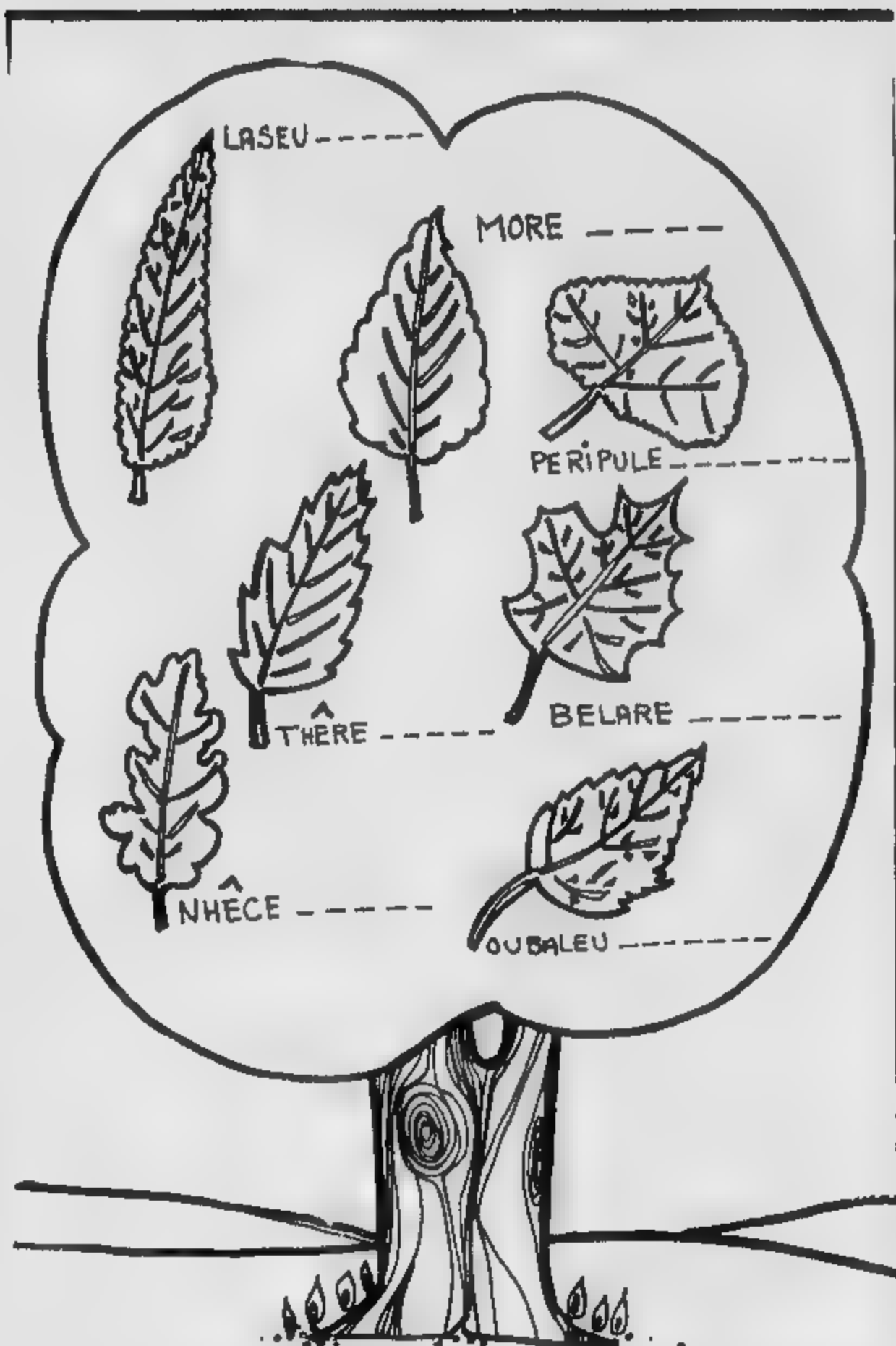
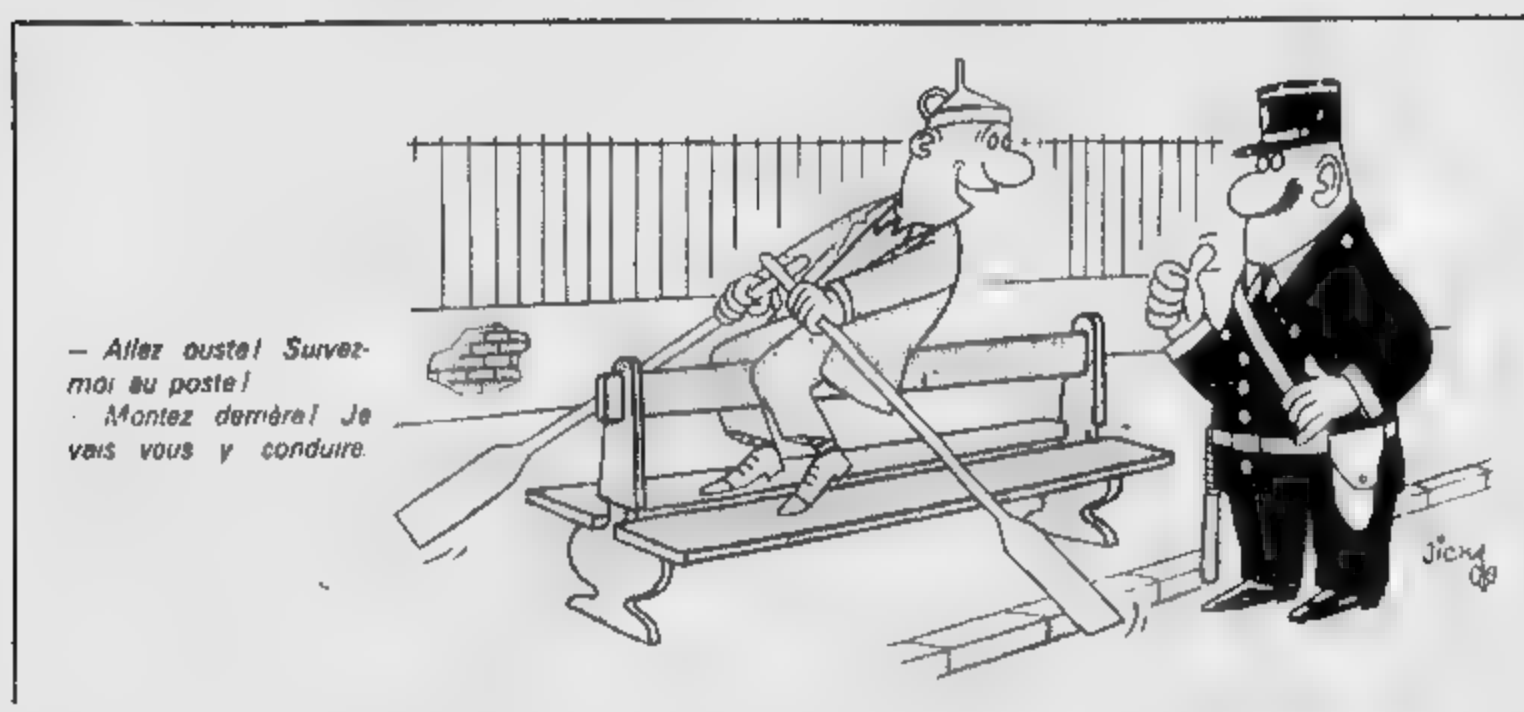






ON A VU VOULOU REPLACER, DANS LA CASE DU BAS, TOUS LES OBJETS SE TROUVANT DANS LA CASE DU HAUT... MAIS ON EN A OUBLIÉ TROIS ! LESQUELS ?

Colore Madame Citrouille sortant  
de sa maison lasse et rebondie!



Voici un ARBRE tout à fait original! Les sept feuilles viennent de sept arbres différents. Réplace les lettres correctement pour retrouver chaque arbre.

RE'PONSE: NOT MYSTERE  
HALLOWEEN

- 1351 GINETTE FOURNIER, La Broquerie, Man.  
1355 Rolande Carrière, St Boniface, Man.  
1356 Carmen Boily, Winnipeg, Man.  
1357 Denis Boily, Winnipeg, Man.  
1358 Donald Boily, Winnipeg, Man.  
1359 - Carole Saquet, Laurier, Man.  
1360 - Rene Lanthier, St-Boniface, Man.  
1361 - Marc d'Amboise, Hearst, Ont.  
1362 - Jean-Louis Vireault, La Broquerie, Man.  
1363 Carole Dumesnil, St-Norbert, Man.  
1364 - Rene Bouche, St-Norbert, Man.  
1365 - Elaine St-Hilaire, Aubigny, Man.  
1366 Bruno Labossière, St-Leon, Man.  
1367 Julie Labossière, St Léon, Man.  
1368 - Maxime Worin, St Valo, Man.  
1369 Monique Jamault, Rathwell, Man.  
1370 - Roland Blouin, St-Lazare, Man.

## CARTE DE MEMBRE — GAGNANTE

No 1275 — Mona Touchette  
Saint-Malo, Manitoba

**ATTENTION... ATTENTION!!!**

**Si tu n'es pas encore membre de mon Club... tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.**

A chaque semaine, un gagnant est  
choisi parmi les membres.



**Pour recevoir ta carte de membre remplis ce coupon**

Club de Bicolo  
C. P. 262  
St-Pierre, Manitoba  
R0A 1V0

[illegible]

**Address** JLS L06J 0000 0000 0000 0000 0000 "00" J000 0000 0000 J000 J0L 00T' 0000 0000 0000 J000

Code postal : .....

[illegible]

Age: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_



# Les Cavaliers de Mai

## Un roman de Saint-Ange

8e épisode



Bertini donnait un avis que ne partageait personne et surtout pas Janine. Le déclinement de ce départ la rendait muette.

— Quel homme simple, droit et, ce qui devient rare, vraiment viril, dit Mariana.

Et David :

— Il me plaît, je l'adopte. Pourvu que la réciproque soit vraie !

Janine s'aperçut qu'elle demeurait drapée dans le vêtement prêtée par Anaïs.

— Oh ! je n'ai pas rendu la cape,

— Si tu veux, je file à Cannes, je prends la vedette et je la lui rapporte cet après-midi.

— Non, ce serait exagéré, il reviendra pour ton bateau, nous la lui rendrons alors.

— Je ne la vois déjà plus, reprit Mariana.

— Moi, je le suivrai jusqu'à destination.

Bertini comprit qu'il ne lui servirait guère de manifester l'impatience et le contrariété et que, loin de dénigrer son camarade, il était dans l'obligation de chanter à l'unisson les louanges du héros du jour.

Il soupira.

— Mariana, vous l'avez défini en trois mots : simple, droit, vraiment viril !

Janine lui lança un regard oblique, puis, en clignant, se reprit à observer le large.

La palme du sillage s'étalait sur les flots et le chriscraft n'était plus, là-bas, qu'un point incandescent, aspiré par l'horizon.

### CHAPITRE III

Fabien marchait à la proue de la vedette qui joignait Cannes à Sainte-Marguerite.

David, le matin lorsqu'il avait proposé à Janine de rendre la cape à son prochain, lui avait mis en tête le risque de l'expédition. Il ne s'était pas chargé pourtant de restituer le vêtement.

Il s'agissait d'une tentative secrète de rattrapage, lui, et qu'il était gentil, rigide, sans désespoir.

Tres vite il avait deviné qu'il ne devait pas s'imposer aux "Varèges". Après premier échec, sacciné de la réaction, il avait quitté les Varèges. Il s'était contenté de dire à Janine :

— Maintenant que je vous ai vue et embrassée, je puis m'en retourner tranquille vers mes Américains. Je dois les convaincre que l'affaire que je leur propose est encore d'actualité.

— Alors, c'est tout ?

Janine, livrée, avait consenti à ajouter : "C'est gentil d'être venu."

Les autres s'étaient bien gardés d'insister pour qu'il restât. Ils avaient hâte d'entendre encore plus de détails sur l'aventure, et David, suspendu au bras de sa sœur, n'avait cessé d'implorer :

— Raconte encore, Janine, raconte,

Bertini s'était enfilé, la rage au cœur. Cette rage le tenaillait encore.

Inutile de lui dissimuler que Correns tous ses efforts de sauveteur, a produit sur Janine une impression qui sera longue à effacer, si elle s'efface jamais. Elle lui doit la vie, ce n'est pas rien.

Sur les deux autres Varèges, l'impression n'a pas été moindre. L'escroquille, tondue ras, aux yeux de mystique, avare de gestes et de paroles, n'a pas manqué son entrée en scène. Un grand acteur n'aurait pas mieux joué son rôle de composition. Moi-même, j'étais saisi.

"Un seul moyen me reste encore pour ma défense. Ce moyen je m'en servirai, mais c'est jouer à pile ou face !

Comment me calmer ? Comment ne pas être agité, assis, assis, assis ? Correns il me faut, au contraire, feindre l'embaras, l'humilité, entrer dans la peau d'un personnage qui ne m'est pas familier. Il le fait.

Ma seule chance mon adversaire est du type scrupuleux et loyal. "Simple et droit" comme l'affirmait la bonne Mariana. Peut-être se moque-t-il d'une fille, dont il ignorait encore hier l'existence."

Le bateau, cependant, accostait. Bertini fut le premier à sauter sur la passerelle. Pour un peu, il eût couru sur la jetée.

Le cortège des touristes le suivait de loin. Il entendait leurs voix joyeuses flotter au-dessus du ressac et du grincement des amarres, retenues à quai, sur l'eau intensément verte et bleue, barques de pêche et voliers.

La rive lui venait les exhalaisons des herbes aromatiques et des pins, issues du roc ou de la terre brûlée de soleil.

À gauche, surplombant la mer, un sentier entre les guinguettes à terrasses grimait vers les grilles attitrées du fort. À droite, un autre se perdait dans la sylve. Ce fut dans l'ombre et la solitude de celui-ci que Bertini s'enfonça.

Cette maison de Correns s'élève sur le roc. Je tremble à la pensée que Janine la sonnette pourrait y être entraînée par un mari taciturne. Elle y crèverait d'ennui, au bout de quelques mois.

Elle ne sera pas. J'aime Janine, personnellement l'entendrai, surtout pas Correns. Si j'épouse Janine, la galerie aura l'exclusivité de vente pour les œuvres de Varèges à couler en bronze. Marché énorme ! En Amérique surtout ! Et tant de musées, à travers le monde, et récemment encore des lentes, même récentes.

Si j'épouse Janine, ce sera à la fois mariage d'amour et mariage de raison. A ne pas rater !

Il atteignit enfin l'enclos d'arbustes et d'arbres qui délimitait le domaine à travers la pinède et les eucalyptus. Il poussa la porte et pénétra dans l'allée sinuouse. Il se passa la main sur le front, caché sous les arbres.

Il se passa la main sur le front, caché sous les arbres. Il se passa la main sur le front, caché sous les arbres.

Anais avait aperçu le visiteur imprévu. Elle alla au-devant de lui et le reconnut aussitôt.

— He bien, voilà une surprise, monsieur Bertini. Vous n'avez pas changé.

Elle étouffa un rire sous sa vieille main jaune encore potelée.

— Si, si, tout de même, vous avez changé. Dans le temps vous n'auriez pu porter les cheveux en chignon et vous n'aviez pas de maotage.

Il tiqua sous la raillerie.

— Bonjour, Anaïs, est-ce que votre maître est chez lui ?

— Non, mon bon monsieur. Il est parti se degourdir les jambes, autour de l'île. Pour le rencontrer, vous n'avez qu'à retourner vers le fort, vous ne pouvez pas le rater. Quel bon vent vous amène donc ?

— J'ai accompagné des amis. Ils sont en train de visiter la prison du Masque de fer. J'ai préféré venir saluer mon vieux camarade que je vais immédiatement rechercher. Au revoir, Anaïs. Bonjour à Pascalon. Il se porte bien, j'espère, Pascalon ?

— Comme un charme, monsieur Bertini, comme un charme. Au revoir.

Fabien rebroussa chemin.

Jean remontait de la crique creusée à l'ouest du fort, sous les murailles revêches, implantées dans le roc, investies de végétations folles, avec un saillant, haussant hors de leur portée son échauquette en poivrière.

Il essayait de faire le point.

Suis-je tombé amoureux ? Est-ce cela l'amour ? Cette insatisfaction profonde, cette satiété du passé, jugé soudain sans lumière, sans joie, ce manque d'intérêt pour les travaux quotidiens, alors qu'un seul espoir bat sur l'avenir et que tout l'être se tourne vers une seule présence, capable de ramener la joie et la lumière ?

Je ne sais pas. Il se retournait pour essayer de saisir, dans le fond du gulf, l'admirable architecture des strates des cailloux.

Si je n'ai aucune idée de l'amour, comment le retrouverais-je ? Je n'ai aucune existence personnelle et que je croyais avoir réglée avec tant de rigueur. Aboli, terminer la rédaction de ma thèse, meier à bien la suite.

## à suivre...

CHEVROLET BISCAYNE 1970

6 cyl. Automatique, Servo-conduite, Rouge

\$1,480

RENAULT WINNIPEG 900, av. Nairn, 667-2473

BILLINKOFF'S LTD.

Bois de construction et contre-plaqué

625, rue Marion (en face de Canada Packers)

ST-BONIFACE tel. 233-7121

THE WESTERN PAINT CO. LTD

ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ  
ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ.

On vous envoie gratuitement des brochures depuis 1908  
521, rue Hargrave - Tél: 942-7271 - Winnipeg

Entreprise Générale d'Electricité

Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, St-Boniface

Téléphone: 233-7425

PONTIAC FIRENZA 1971

Automatique, Bleue, 11,000 milles

\$1,625

RENAULT WINNIPEG 900, av. Nairn 667-2473



# LES PETITES ANNONCES

de 9h à midi et de 13h à 16h. DERNIER DÉLAI: LUNDI MIDI

## assureurs

### Assurances FOREST

**AUTOPAC** et tous les services de l'assureur  
160, rue Marion - 247-8434  
9h à 5h du lundi au vendredi - 9h à 2h le samedi

### Assurances Aurèle Desaulniers

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051  
Pour tout service d'assurances  
FEU - VIE - MALADIE

**CLS AUTOPAC**  
PROTECTING MANITOBIANS ON THE MOVE

233-7760 **AUTOPAC** 233-7351

### MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher, St-Boniface (6) Man.

ASSURANCES DE TOUS GENRES  
AGENCE DE VOYAGES  
Avions - Bateaux - Tours - Trains

## avocats-notaires

### MARCOUX, DUREAULT, BÉTOURNAY

Avocats et Notaires  
LEA DUVAL, associée  
500 Childs Building  
211, av. Portage  
Tél.: 942-5263

### LAURENT J. ROY

Avocat et Notaire  
500-232 avenue Portage  
956-1060  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 0B2

### TEFFAINE & MONNIN

Avocats et notaires  
194 1/2, boul. Provencher  
Tél.: 233-1426

### JACQUES-E. ROY B.A., LL.B.

Avocat et Notaire  
Apt. 1024 Rotunda Towers,  
22, avenue Béliveau,  
Winnipeg, Man. R2M 1S6  
Téléphone: 256-3047

### François AVANTHAY, LL.B.

Avocat et Notaire  
Suite 1  
147, boul. Provencher  
St-Boniface, Manitoba  
R2H 0G2  
Téléphone: 233-5029

### LAURIER REGNIER

Avocat et Notaire  
304, édifice Avenue  
265, avenue Portage,  
Winnipeg  
R3B 2B2  
Bureau: tél.: 942-3924

### ALAIN J. HOGUE

Avocat et notaire  
Fillmore et Riley  
1400 - 1, Lombard Place  
R3B 0X2  
Bureau: 942-0131  
Résidence: 253-2564

### SIMONOT & PINEL

Avocats - Notaires  
App. 101, Professionnel Bldg.  
Prince-Albert, Sask.  
Tél.: 764-0633

### RENAUD GUAY

AVOCAT ET NOTAIRE  
402 259, avenue Portage  
Winnipeg, R3B 2A9  
Tél.: 942-6587

## coiffeurs

Larry Iwan's  
HAIR'S THE PLACE  
Tél.: 957-1491

### Salon Ducharme & Giftware's

angle Langevin & Aubert  
Service professionnel par  
des experts.  
(Perruques) 247-6194  
R2H 0B3

### Mise en plis - Coupe

Coloration - Permanentes  
Clara's Hair Styling  
127, rue Marion  
R2H 0T3  
247-7270 233-4808  
(Perruques)

## comptables

### FOREST, GUENETTE & CIE

comptables agréés  
262, rue Marion  
St-Boniface, R2H 0T7  
Téléphone: 947-1671

## dentistes

### Dr J.-O. JOYAL

Dentiste  
Téléphone: 943-2023  
413, édifice Boyd  
388, avenue Portage,  
Winnipeg  
R3C 0C8

### Dr A.-C. LAURIN

Dentiste  
Téléphone: 233-2850  
141, boul. Provencher  
ST-BONIFACE, MAN.  
R2H 0G2

### Dr Edouard-G. JARJOUR

Dentiste  
301, chemin Ste-Marie  
St-Boniface, Man.  
R2H 1J6  
Téléphone: 233-2111

### Dr G.A. ARCHAMBAULT

Dentiste  
Ste-Anne  
Tél.: 422-5377  
422-5953  
R0A 1R0

### Dr André-S. LACHANCE

Dentiste  
118, rue Horace  
St-Boniface, Man.  
R2H 0V9  
Téléphone: 233-7726

### Dr A.-E. BOURGEOIS

Dentiste  
344, rue Marion, St-Boniface  
R2H 0V3  
Téléphone: 247-4548

## divers

### PIANOS et ORGUES à Vendre

Agent exclusif pour pianos  
Heintzman et Sherlock Man-  
ning et orgues Hammond.  
Voyez notre représentant  
français, M. Jean Carignan,  
J. J. H. McLean Co. Ltd.,  
Angle Graham et Edmonton  
Winnipeg - Tél. 942-4231  
Affilié à la Procure Générale

### PELLAND

D. PELLAND, prop.  
Traiteurs: mariages, dîners,  
réceptions et banquets  
161, Provencher, St-Boniface  
R2H 0G2  
TELEPHONE: 247-3319

### DALLES OU GOUTTIÈRES

Pour réparation ou installa-  
tion de nouvelles dalles.  
Prix très raisonnables.  
S'adresser en français.  
233-7227 247-9676

### TE

Tél.: 233-2922  
CARLSON  
TRAILER  
CENTRE LTD.

Assortiment complet  
de pièces de rechange

TRAVELAIRE JAYCO  
GOLDEN FALCON  
50, rue MARION  
WINNIPEG, MAN.  
R2H 0T1

### GUERTIN IMPLEMENT LTD.

Lot 149, chemin du Périmètre  
(près de la Route 59)  
Case postale 58, St-Vital B, Man.  
VENTE JOHN DEERE,  
PIECES ET SERVICE  
Tél. 256-4321

Tél.: 233-2211

### MARION RUBBER STAMPS

169, rue Marion, St-Boniface  
R2H 0T3  
Timbres en caoutchouc  
de poche et bourse  
pour bureau, école, maison.

Service de pneus complet  
Vulcanisation \* Pneus neufs  
et usagés \* Batteries

### BARIL'S TIRE SERVICE

DISTRIBUTEUR DUNLOP  
Beaulieu Frères, propriétaires  
164 bl. Provencher, St-Boniface  
R2H 0G3  
Téléphone: 247-7468

### ZORBA'S GREEK RESTAURANT

Nourriture grecque  
seulement  
228, rue Maryland  
(angle Broadway)  
Winnipeg, Man.  
R3G 1L6  
Tél.: 775-5807

### RÉPARATIONS GRATTON ELECTRIC

Brochage résidentiel,  
commercial et industriel  
37, rue St-Pierre  
Téléphone: 269-3700  
St-Norbert  
R0G 2H0

INSTRUCTION - VENTE - SERVICE - LOCATION

### Major & Minor MUSICAL SUPPLIES

WAYNE NEVILLE  
Propriétaire  
354, rue Marion, St-Boniface  
Tél.: 233-7232  
Les plus grands fournisseurs de musique populaire dans la ville

## ferblantiers

### LSM

LAFRENIERE  
Sheet Metal Ltd.  
Chauffage - Ventilation  
Climatisation de l'air  
401, rue Youville  
St-Boniface  
R2H 2T4  
Téléphone: 247-2356

Air conditionné  
Gouttières  
Ferblanterie  
Ventilation

### ROSSIGNON

SHEET METAL & HEATING  
84, rue Marion  
St-Boniface 6  
R2H 0T1  
Tél.: 247-4351

René André - 256-3340

## garagistes

### HUB SERVICE

alignement des roues,  
réparations, réglage,  
freins, pneus, essence et huile  
760, rue St-Joseph 247-4533  
Gérard Privé, propriétaire

### St. Boniface 'ESSO'

Provencher et Taché  
R2H 2B5  
Téléphone: 233-4654  
Norbert Tétrault, prop.  
Assortiment complet de  
produits ATLAS  
Ouv: 7h00 a.m. à 10h00 p.m.  
Dim: 9h00 a.m. à 6h00 p.m.

### BRANDON GULF

Brandon et Osborne  
Tél.: 452-2100  
Lionel Dupuis Bob Dionne  
Réparations  
par mécaniciens qualifiés  
lubrification - mise au point  
changement d'huile - essence

### STATION-SERVICE PROVENCHER PRODUITS SHELL

174, Provencher, St-Boniface  
R2H 0G3  
Téléphone: 233-7431  
Essence Huile Accessoires  
Pneus Réparations  
Remorquages

Pneus - Batteries -  
Mise au point  
Tous travaux de l'avant  
Réparations générales

### GOULET SHELL

191, rue Goulet  
R2H 0R9  
Tél.: 247-9315  
Gerry Bourgeois

## peintres

### NORTH STAR DECORATING CO. LTD.

1487 ch. Dugald  
St-Boniface  
Tél.: 247-8522  
Paul RAJOTTE, Prés.

### Vermette Painting

320, rue La Vérendrye  
St-Boniface  
R2H 0B9  
TEL.: 247-3694  
Tapisserie - Vinyl  
Peinture en tout genre



# LES PETITES ANNONCES

## optométristes

Dr E.M. FINKLEMAN  
et  
DR S.A. FINKLEMAN  
Optométristes  
NOUVEAU LOCAL  
208, Avenue Building  
268, av. Portage  
Winnipeg, Tél.: 942-2496  
Examen de la vue  
et  
Lunettes ajustées

R. J. STANNERS  
Optométriste  
Examen de la vue  
139, boul. Provencher  
AU REZ-DE-CHAUSSEE  
Tél.: 233-3889  
R2H 0G2

EXAMEN DE LA VUE  
JAMES SHAEN LTD.  
M.N. Lucker, optométriste  
2e étage, édifice Hurtig  
264, avenue Portage  
R3C 0B6  
Tél.: 943-6628

## pharmaciens

PHARMACIE  
Préfontaine  
PHARMACY  
243, rue Marion, Norwood  
Angle des rues  
Traverse et Marion  
R2H 0T8  
Tél.: 247-3533  
Nous livrons à domicile

McCullough Drug Co.  
123, av. Marion  
R2H 0T3  
au coin de  
la rue Taché  
Tél.: 247-2353

## tv-radio

Service de T.V.  
T.V. à vendre - à louer  
297, ch. Ste-Marie  
R2H 1J5  
Téléphone: 233-2461

NORWOOD  
TELEVISION  
CO. LTD.

"Au service de clients  
satisfaits depuis 1953"

Entretien et réparations  
de toutes marques d'appareils  
Horaire de 9 h à 21 h.  
Service compétent et garanti.  
Frontenac TV-Radio  
Tél.: 233-6458  
78, rue Marion, St-Boniface  
R2H 0T1

LOCATION DE T.V.  
SERVICE DE T.V.  
Carmen Moxley Rentals Ltd.  
171, rue Marion, St-Boniface  
R2H 0T4  
233-1863 ou 233-6008  
Aurèle Dupuis, prop.  
ouvert 6 jours par semaine

## transports

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.

PUTT'S  TRANSFER  
85 DES MEURONS  
ST-BONIFACE 6, MAN. Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.



Rolly's Transfer CO. LTD.

Gérant:  
Rolly Painchaud

Tél.: 256-5869

## on demande

### La Division scolaire de la Rivière-Seine désire

Un PROFESSEUR BILINGUE au grade 3 pour le  
1er décembre. Ecrire et envoyer votre curriculum  
vitae ainsi que des noms de référence au: Directeur,  
Ecole Ste-Anne, Ste-Anne, Man.

## L'INSTITUT COLLÉGIAL LA BROQUERIE

requiert des PROFESSEURS SUPPLEANTS  
aux niveaux 7 à 12.  
Ecrivez en mentionnant vos qualifications  
ainsi que les jours où vous êtes disponible.  
Envoyez vos demandes:  
LE PRINCIPAL,  
Institut Collégial La Broquerie  
C.P. 40, La Broquerie, Man, R0A 0W0

## GARDIENNE D'ENFANTS

On demande bonne ménagère entre 17 et 40 ans  
pour garder les enfants et  
prendre soin de la maison  
au moins 5 jours par semaine.  
Salaire considérable pour personne d'expérience  
Ecrire à Boîte 792, La Liberté, C.P. 96  
Saint-Boniface  
Nous promettons de répondre à chaque lettre.

## L'ASSOCIATION DES JEUNES FRANSAKSOIS

recherche un adulte francophone libre de voyager, enthousiasme et dévoué à la francophonie pour être ANIMATEUR  
A PLEIN TEMPS auprès des JEUNES FRANCOPHONES  
DU SUD DE LA SASKATCHEWAN.

On demande qu'il

- ait sa propre voiture
- sache animer des groupes et qu'il puisse donner une base théorique ainsi que pratique.
- ait déjà travaillé de quelque façon auprès des jeunes.
- soit au courant des fonctions des divers organismes francophones surtout dans l'ouest et de leurs services.
- ait une connaissance du fonctionnement du Secrétariat d'Etat (Ottawa) et du Ministère de culture et jeunesse (Saskatchewan).

Fonctions générales:

- partager son temps parmi les divers centres du sud pour former des clubs de jeunes dans des régions spécifiques.
- donner des sessions de leadership et des stages de formation.
- travailler avec le représentant de l'A.J.F. dans chaque région pour organiser des activités locales et des projets majeurs.

Durée de l'emploi: du 15 novembre 1973, jusqu'à la même date l'année prochaine.

Salaire: \$8,500.00 par année en plus de frais de voyages.

Remettre un résumé comprenant éducation, expérience, savoir dans les domaines spécifiés ainsi que recommandations à: Yvette Bortin, Secrétaire de l'Association des Jeunes Fransaskois, 5 Pells Drive, Regina, Saskatchewan S4S 4S8.

## avis

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU FLORENT LACHANCE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, cultivateur à sa retraite, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des sous-signés, Chambre 500, Edifice Canada Trust, 232, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba, (R3C 0B1) le ou avant le 9 novembre, A.D. 1973.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 18e jour du mois d'octobre, A.D. 1973

MONK, GOODWIN & COMPANY  
Procureurs de la succession

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU MARIE EDNA DUFALTY, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, Veuve de feu PIERRE DUFALTY, autrefois du même endroit, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des sous-signés, Chambre 500, Edifice Childs, 211, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba, le ou avant le 20 novembre, A.D. 1973.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 16e jour du mois d'octobre, A.D. 1973.

MARCOUX, DUREAULT & BETOURNAY  
Procureurs de la succession

## personnel

A LA RECHERCHE D'UNE  
FERME, 30 à 60 acres. Grosse  
maison solide de 7 à 10 pièces  
avec foyer, 40 milles au maxi-  
mum de Winnipeg. Si intéressé,  
composer: 253-2871 après 8  
heures.  
30-800-31 C

ON DEMANDE PLACE DE  
STATIONNEMENT aux envi-  
rons des rues Cathédrale et  
Ritchot. Composer: 233-4274.  
30-811-31 P

## à louer

378, Désautels. Logis de 3 1/2  
pièces, ainsi qu'un garage. Com-  
poser 247-6530 après 4 heures.  
29-795-30 C

Logis de 3 pièces non meublé,  
Entrée et salle de bain privées.  
S'adresser au 320, rue La Vé-  
rendrye.  
30-803-30 C

St Boniface, rue Deschambault.  
Logis de 3 pièces non meublé,  
au 2e étage. Entrée et salle de  
bain privées. Cuisinière et réfrigi-  
rateur. Place de stationnement.  
Pour couple tranquille.  
Libre. Composer: 247-7363.  
29-785-JNO

Boul. Provencher, Logis de 6  
pièces. Entrée et salle de bain  
privées. Possession immédiate  
ou 1er novembre. Composer:  
233-7447.  
30-801-JNO

Logis moderne de 3 pièces.  
Entrée et salle de bain privées.  
Complètement meublé. Idéal  
pour 1 ou 2 demoiselles. Li-  
bre: 1er novembre. Composer:  
247-4271.  
30-812-30 C

Logis de 2 pièces meublé.  
S'adresser à 457, rue Jeanne  
d'Arc, St-Boniface.  
30-809-32 C

Boul. Dollard. Maison de 2  
chambres à coucher. Libre im-  
médiatement \$90.00 par mois.  
Composer: 233-5543 après 5  
heures.  
30-808-JNO

Appartement meublé. 1 cham-  
bre à coucher. Salle de bain  
privée. Tapis mur à mur.  
Pour fille tranquille. Compo-  
ser: 233-3974.  
30-806-30 C

Rue Des Meurons. Logis de 2  
chambres à coucher. Poêle et  
réfrigérateur. Tapis mur à mur.  
Si intéressé, composer 269-  
4680 entre 5h30 et 7h p.m.  
29-797-JNO

Rue Des Meurons. Garçonnière  
(bachelor suite). Réchaud à  
2 éléments et réfrigérateur. Si  
intéressé, composer 269-4680  
entre 5h30 et 7h p.m.  
29-798-JNO

St Boniface, 264, boul. Dol-  
lard. Appartement de 1 cham-  
bre à coucher, vitrail, salle de  
bain, cuisine avec réfrigérateur  
et cuisinière électriques. Com-  
poser: 247-9706.  
30-816-30 C

Rue Despins. Appartement de  
4 pièces, 2 chambres à coucher.  
Entrée et salle de bain privées.  
Réfrigérateur, cuisinière, ma-  
chine à laver et place de sta-  
tionnement inclus. Libre: 1er  
décembre. Composer: 233-  
8156.  
30-814-JNO

St Boniface, rue Notre-Dame.  
Logis de 3 pièces. Poêle et ré-  
frigérateur. \$110.00. Garage et  
buanderie en plus. Composer:  
233-5767.  
30-810-JNO

Rue St-Jean-Baptiste. Petit lo-  
gis de 3 pièces. Très propre.  
Loyer: \$80.00. Composer:  
943-9184.  
27-778-JNO

Logis de 3 pièces au 1er é-  
tage. Place de stationnement. Prés  
arrêt d'autobus. Libre le 1er  
novembre. Composer: 233-  
3243.  
30-807-30 C

## à vendre

Robe de mariée, en chiffon  
avec manches longues et long  
gue traine. Grandeur: 10. Voi-  
le et dentelle inclus. Prix mo-  
dique. Appelez Mme Sicotte:  
247-3597 après 8 heures.  
20-683-JNO

A Lorette. Bâtisse pour bu-  
reaux ou logement. Pour plus  
de renseignements, s'adresser à:  
La Caisse Populaire de Lorette,  
Lorette, Manitoba. Tél.: 873  
2791  
14-625-JNO

Grosse quantité de bois de  
construction usagé. Planche de  
revêtement 1 x 6 - 3/4 de pied  
linéaire. "Boxcar decking" 1  
2 x 6 et 3 x 6 - 9' de longueur -  
50¢ et 75¢ chacun. Des 2 x 4 -  
9' nouvellement sciés. Des con-  
tre-fiches: 2 x 3 - 9' de longueur  
70¢ chacune. Tous les maté-  
riels sont secs. Aussi, un bon  
assortiment de poutre d'acier  
et de bois. S'adresser à: Texco  
Spud Stop Rest. Route 59,  
1/2 mille au sud de la grand-  
route provinciale 101. Tél.:  
224-1472 ou 222-6137.  
28-785-JNO

## agents d'immeubles

### ARMAND AYOTTE REALTY & ASSURANCE GÉNÉRALE LTÉE 191, boulevard Dollard

PARC WINDSOR

Rue Douglas. Bungalow de 5  
pièces, 3 chambres à coucher.  
Cuisine avec poêle, four et la-  
veuse à vaisselle encastrés.  
Chambre supplémentaire au  
sous-sol. Salle de récréation  
partiellement finie. Garage et  
auto-port attenants. Terrain de  
80 pieds de frontage. Comptant  
requis: \$5,000. Balance à ter-  
me.

NORWOOD BRISTOL

Maison de 2 logis. Un de 5  
pièces, 2 chambres à coucher  
avec tapis mur à mur dans cha-  
que pièce sauf la cuisine. Un de  
3 pièces, 1 chambre à coucher.  
Double garage. \$5,000 comp-  
tant, balance à terme.

RUE JEANNE D'ARC

Maison moderne de 3 logis. En-  
trées privées. Logis de 5 pièces.  
2 chambres à coucher et salle à  
manger au 1er. Deux logis de 3  
pièces avec aménagement au 2e  
et au sous-sol. Revenu men-  
suel: \$420.00.

ST VITAL

Bungalow moderne de 4 ans.  
6 pièces, 3 chambres à coucher,  
salle à manger, foyer, salle de  
récréation. 2 chambres à cou-  
cher supplémentaires au sous-  
sol. Garage attenant. Le prix  
inclus poêle, réfrigérateur, sé-  
cheuse et laveuse automatiques.  
Grand terrain. \$10,000 comp-  
tant. Balance: terme.

Appeler: A. AYOTTE 233-5845



# COMPOSEZ 247-4823

TARIF: 5¢ le mot. Minimum \$1.50 — Chaque insertion supplémentaire: 4¢ le mot. Minimum: \$1.00  
Pas de changement de texte. Ajouter 25¢ si l'annonce doit être placée dans un cadre, ou si l'on désire un numéro de boîte.

## ATTENTION

VOULEZ-VOUS VENDRE OU ACHETER  
UNE MAISON? POUR SERVICE PROMPT  
ET COURTOIS, APPELEZ PIERRE PINEAU:  
256-6000 OU ALEXANDER AGENCIES:  
284-5390

## À VENDRE

Village de St-Adolphe. Maison de 2 chambres  
à coucher. Construction d'un an. 2 chambres à  
coucher au soubassement. Grand lot boisé de  
87' x 197'. Appelez Louis Le Gal.

Avons acheteur pour lots de 5 à 40 acres. Ap-  
pelez Louis Le Gal: 943-5408 le jour; 1-883-  
2131 après 6 heures.

**ERNST, LIDDLE & WOLFE**

PARC WINDSOR — Maison semi-dé-  
tachée. 5 pièces avec 3 chambres à cou-  
cher. Cave à la grandeur. En très, très  
bonne condition. Plein prix \$19,500.

ST-ADOLPHE — Grand lot boisé don-  
nant sur la rivière. 300 pieds de frontage  
sur rivière Rouge. Chaque lot a une su-  
perficie de 6 acres ou plus. Maintenant,  
seulement 2 lots de disponibles.

PARC WINDSOR TOUT PRES DE LA-  
CERTE — Pour type exécutif. Maison  
bâtie sur commande au-delà de 2,400  
pieds carrés. Grande salle à dîner formel-  
le. Cuisine très moderne avec armoire  
style "Grand Boléro". 4 grandes cham-  
bres à coucher. Salon très spacieux. Tapis  
mur à mur de très bonne qualité. Beau-  
coup, beaucoup d'extras. Prix très rai-  
sonnable.

STE-ANNE-DES-CHENES — 55 acres de  
terre ayant bon frontage sur rivière Seine.  
Très beau site avec beaux arbres. Très  
bon terrain. Prix vraiment intéressant.

ST-BONIFACE — Près du Collège et  
Cathédrale. Charmant petit bungalow de  
4 pièces, 2 chambres à coucher. En très  
bon état. Garage. Comptant requis:  
\$900.00 Prix très raisonnable.

# PAUL'S

LOUIS WENDEN  
774-1018

PAUL FOURNIER  
256-1520

MAURICE DESROSIERS  
888-2487

PAUL GAGNON  
256-6538

# REALTY LTD

184 1/2, boul. Provencher  
247-8861 247-8862

PARC WINDSOR — Près école Lacerte.  
Charmant bungalow de 4 pièces, 2 cham-  
bres à coucher. Chambre à coucher addi-  
tionnelle au soubassement. En très bon  
état. Comptant requis: \$1,200.

NORWOOD — Beau grand duplex près  
du Précieux-Sang. Très bonne condition.  
Location idéale. Très bon revenu men-  
suel. Comptant requis: \$3,000.

ST-BONIFACE — Maison de 2 étages, 5  
pièces, 2 chambres à coucher. Tout près  
Cathédrale. Comptant requis: \$500.00.  
Balance portée par vendeur à \$75.00  
par mois.

PARC WINDSOR — Charmant bungalow  
de 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle  
à manger, 2 salles de bain. Sous-sol fini.  
Près école Lacerte, etc. Prix très attrayant.  
Comptant requis: \$2,500

ST-VITAL — Petit bungalow très chic, 5  
pièces, 2 chambres à coucher. Grande  
cuisine avec belles armoires tout à fait  
nouves. Soubassement complet. Prix:  
seulement \$13,900.

AVONS BESOIN URGENT de bungalow  
de 2 ou 3 chambres à coucher à St-  
Boniface ou Parc Windsor. Aumi, grand  
besoin de terrains agricoles ou fermes  
laitières.

# Marion Realty

247-9841

RUE EUGENIE — Nouveau  
sur le marché. Maison: 1 1/2 é-  
tages, 3 chambres à coucher.  
Cave à la grandeur. 2 garages.  
Lot: 35' x 150'. Seulement  
\$15,900. Appelez Aurèle.

PARC WINDSOR — Bungalow  
genre "Slab", 3 chambres à cou-  
cher. Tapis mur à mur, sauf  
dans cuisine et salle de bain.  
Seulement \$23,900. Appelez  
Gerry.

RUE DES MEURONS — Jolie  
petite maison de 2 chambres à  
coucher. Grande cuisine très at-  
trayante. Cave partielle. Gara-  
ge et belle grande cour. Ap-  
pelez Aurèle.

PARC WINDSOR — Bungalow  
de 5 pièces, 3 chambres à cou-  
cher. Sous-sol partiellement fi-  
ni et avec salle de récréation et  
bar. Tapis mur à mur au salon  
et dans les chambres à coucher.  
Seulement \$27,500. Appelez  
Aurèle.

RUE KITSON — Maison de ré-  
venu. 3 logis. Cave à la gran-  
deur. Révenu mensuel possi-  
ble: \$275.00 Seulement \$17,  
900. Appelez Gerry.

PARC WINDSOR — Bungalow  
de 3 chambres à coucher.  
Four et poêle encastrés. Cham-  
bre supplémentaire au sous-sol.  
Une rue de l'école Lacerte. Ap-  
pelez Robert.

Gerry SMITH 256-7492  
Robert DION 253-1862  
Aurèle LEMOINE 256-3091



NORWOOD

Belle grosse maison de revenu.  
2 1/2 étages. Salle de récréa-  
tion. En très bon état. Excel-  
lent revenu. Appelez Nap. Ga-  
gnon.



ST-NORBERT

Belle grosse maison de style es-  
pagnol. 3 chambres à coucher,  
salle à manger, tapis mur à  
mur, 2 salles de bain. Plafond  
"cathedral". En très bon état.  
Appelez Nap.



RUE BERTRAND \$19,500

Belle grosse maison de 4 cham-  
bres à coucher. Cave à la gran-  
deur. Beau grand lot de 50  
pieds. Petit revenu de \$55.00  
par mois. Une rue de l'hôpital.  
Appelez Claude.



ST-BONIFACE

Voulez-vous investir? Bonne  
grosse bâtisse de 6 logis. Con-  
trat du Bureau de Poste. Agen-  
ce pour paiements des services  
publics (utilities). Située sur 2  
lots. Revenu de \$785.00 par  
mois. Appelez Claude.



PARC WINDSOR EXCLUSIF

Jolie maison de 4 chambres à  
coucher. 2 salles de bain.  
Salle à manger. Agée de moins  
de 2 ans. En très bon état.  
Appelez Nap. Gagnon.

PLAGE ALBERT

Joli chalet de 3 chambres à  
coucher. Grande cuisine et  
grand salon. Salle de toilette  
à l'intérieur. Eau chaude et  
froide courante. Fosse septique.  
Meublé. \$8,500. Appelez Nap.

J'AI DES CLIENTS avec argent  
comptant pour bungalows de  
2 et 3 chambres à coucher à  
St-Boniface et Norwood. Ap-  
pelez Nap.

Belle ferme de 320 acres en  
culture. 7 milles à l'ouest de  
St-Malo. Belle terre noire, pas  
de roches. Appelez Claude.

## MULTIPLE SERVICE

**METRO AGENCIES LTD.**  
Tél.: 247-2351  
294, rue Marion, St-Boniface  
Nap. Gagnon - Rés: 233-3510  
Claude Bouchard - Rés: 257-3883

## FIDELITY TRUST

417, Academy Rd.  
Tél.: 452-7417

Si vous voulez vendre votre maison nous  
pouvons arranger un montant comptable.

### ST-BONIFACE

Rue La Rivière. Bungalow de  
2 chambres à coucher sur lot  
de 48' x 120'. Garage. Dans  
district tranquille. Pour visiter  
appelez Louis Combet: 247-  
5918.

### ST-BONIFACE

Rue Bertrand. Maison de 4  
chambres à coucher. Grande  
salle à manger. Grand lot: 50'  
x 120'. Cette maison est en  
très bon état. Pour plus de ren-  
seignements, appelez Louis  
Combet: 247-5918.

### ST-VITAL

Bungalow de 2 chambres à cou-  
cher avec salle de récréation.  
Lot de 50' x 120' pieds. Dans  
très belle location. Pour plus  
de renseignements appelez  
Louis Combet: 247-5918.

### LA SALLE

Maison de 5 pièces, 3 chambres  
à coucher. Belle grande cui-  
sine. Sous-bassement fini avec  
une chambre à coucher. Gara-  
ge. Grand lot de 100' x 100  
pieds. Appelez Paul Godin 247-  
5497 ou Angeline Kirouac:  
284-0985.

### HILL

\$22,000  
Duplex. Entrée privée. 3 logis  
de 2 chambres à coucher. Nou-  
veau brochage. Bien propre à  
l'intérieur. Appelez Paul Godin  
247-5497 ou Angeline Kirouac:  
284-0985.

### NORWOOD

Maison de 3 chambres à cou-  
cher. Près des écoles et auto-  
bus. Foyer ouvert. Soubasse-  
ment à la grandeur. Grand lot.  
Prix très raisonnable. Appelez  
Angeline Kirouac 284-0985  
ou Paul Godin 247-5497.

### PARC WINDSOR

Joli bungalow de 2 chambres  
à coucher. Situé près de toute  
commodité. Garage et patio.  
Belle grande cour. Appelez  
Paul Godin 247-5497 ou An-  
geline Kirouac 284-0985.

Bloc appartement moderne. 4  
logis. Entrée privée. Complète-  
ment renouvelé. Beaucoup de  
stationnement. Près d'autobus,  
école et magasin. Tapis mur à  
mur dans chaque logis. Loca-  
tion idéale. Appelez Paul Go-  
din 247-5497 ou Angeline Ki-  
rouac 284-0985.

### RUE DOLLARD

Près de la rue St-Jean Baptiste.  
Joli Bungalow de 2 chambres  
à coucher. Sous-bassement à la  
grandeur. En très bon état. Gara-  
ge. Possession immédiate. Ap-  
pelez Paul Godin 247-5497 ou  
Angeline Kirouac 284-0985.

### DES MEURONS \$33,000

Bloc appartement de 6 suites.  
Bon revenu. Location près de  
toutes commodités. Appelez  
Paul Godin 247-5497 ou An-  
geline Kirouac 284-0985.

# DANIS REALTY LTD.

519, CH. STE-MARIE, TEL.: 247-8957



RUE IMPERIAL — \$1,000.00 vous donnera possession d'un  
bungalow de 4 chambres avec garage tout fini en stuc — Lot  
de 50 pieds — Intérieur très propre — Appelez Jeanne d'Au-  
teuil.

ST-BONIFACE — Bonne maison de famille avec un revenu —  
salle à manger — salle de récréation — un grand lot bien privé  
avec garage et "carport" — Appelez Aimé Fillion.

ST-VITAL — Nouveau Listing — Bungalow moderne avec 3  
chambres à coucher — salle de récréation — un lot de 50x113  
— près de l'école Glenwood, autobus et "shopping" — Com-  
ptant requis: \$1,600.00 — Appelez Aimé Fillion.

PARC WINDSOR — Bungalow de 3 chambres à coucher —  
salle à manger — grande cuisine — garage — 1ère hypothèque  
de \$14,000 à 6 1/4 p.c. — On peut refinancer avec \$3,500  
comptant — Appelez Maurice Pelouquin.

Réjane LEBECQUE: 247-9461 Jeanne D'AUTEUIL: 233-6104 Rudy DUFAULT: 247-8744  
Maurice DANIS: 253-2102 Albert GAUTHIER: 257-3187 Léo GROUETTE: 233-5507  
Aline DANIS: 253-2102 Aimé FILLION: 233-5710 Maurice PELOQUIN: 247-7830

Service "Multiple Listing"

NORWOOD — Grande maison de 4 ou 5 chambres à cou-  
cher — avec salle à manger — 2 salles de bain — salle de ré-  
création — garage et "carport" — Pour plus d'information  
Appelez Aimé Fillion.

NORWOOD — Maison de 4 chambres à coucher avec chambre  
finie à la cave — Grande cuisine — Bonne localité — Près de  
l'autobus et des écoles — Plein prix: \$12,900 — Appelez  
Réjane Lebecque.

ST-BONIFACE — Maison de famille avec un revenu — salle à  
manger — tapis mur à mur dans le salon — salle de récréation  
à la cave — un lot de 55 x 122 — garage et "carport" — Ap-  
pelez Aimé Fillion.

UNE DEMI-ACRE DE TERRAIN SUR CHEMIN DUGALD  
— 1/2 mille de Transcona — Puits sur les lieux et petite mai-  
son non moderne — Prix: \$12,000 — Appelez Jeanne D'Auteuil.

NORWOOD FLATS — 4 chambres à coucher — Lot de 100  
par 120, et 1680 pieds carrés de maison — salle à manger,  
chambre des parents 15 par 15 pieds avec salle de bain ad-  
jointe — salle de récréation — bureau et chambre à coucher au  
soubassement — deux garages. — Appelez Léo Grochette.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT — POUR FINANCER  
une maison ou autre propriété qui vous intéresse — Si vous  
pensez à mettre votre propriété en vente. Si vous désirez  
trouver un nouveau logis — VEUILLEZ APPELER MME  
ALINE DANIS OU UN VENDEUR DE VOTRE CHOIX. —  
Ca nous fait toujours plaisir!



**SI VOUS N'Y ALLEZ PAS  
VOUS NE LE SAUREZ JAMAIS**



**TOUT CE QUE VOUS  
AVEZ TOUJOURS  
VOULU SAVOIR\***  
\*mais aviez peur de demander

CLASSIFICATION: POUR TOUS

UNE RÉALISATION DE LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE



**LES RALLYES RÉGIONAUX**

SESSIONS D'INFORMATIONS POUR TOUS LES FRANCO-MANITOBAINS

\*4 novembre - ST-JEAN-BAPTISTE \*10 novembre - LORETTE \*18 novembre - ST-LAZARE  
\*24 novembre - NOTRE-DAME-DE-LOURDES \*25 novembre - STE-ROSE-DU-LAC  
\*1er décembre - ST-EUSTACHE \*2 décembre - ST-GEORGES \*9 décembre - ST-BONIFACE